

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R. Hotel

**Dupré H. Edmond**, négociant, Officier de l'Instruction Publique, de France; Vice-président Cie Chinic; de The Chinic Hardware Co., St-Louis 77. Tél. 2-1434

**Dupré Maurice, Honorable, C.R.**, avocat, de Dupré, Gagnon, de Billy & Meighen, édifice Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-0212, 20-210—rés. Grande-Allée 144, app. 43. Tél. 2-7847

**Dupré Y.**, general agent, Canada Steamship Lines, rés. Château Frontenac, Tél. 2-3860

Dupuis A.-A., ing. civil, Laporte 8  
A.-B., négociant, St-Jacques 17, rés. Giffard.

A., comptable dépt. Voirie, Artillerie 144  
A. C., emp. Travaux Publics, Kirouac 13  
Aristide, marchand de charbon, Artillerie 99. Tél. 2-5509

Armand, emp. Com. Scol Laliberté 24  
Emile, journalier, Kirouac 23

Etienne, électricien, de Bernières 99  
Eug., tailleur de cuir, Ave Parent 30

François, charretier, de la Reine 126  
Gilbert, abbé vicaire, St-Joseph 350

Gilbert, abbé vicaire, St-Joseph 350  
G.-E.-A., major, Cove Field Barracks 25

Harvé, laitier, Richelieu 293  
J.-Dollard, emp. l'Événement, Latour-elle 148

J.-H., rep. Shell Oil Co., Jeanne d'Arc 111

J.-P., bijoutier et rés., St-Vallier 876  
Joseph, employé Travaux Publics, Kirouac 13

Joseph, cordonnier, De l'Église 47  
Joseph, tailleur de hardes, Carillon 81

berté 120, rés. Richardson 133  
Joseph, charretier, de Courcelles 23

J.-Vital, comptable, St-Jean 543  
Lauréat, cordonnier, boutique, Laliberté 120, rés. Richard2on 133

Dupuis Léo, messenger dept. des Terres, Ave Murray 8

Léopold, journalier, Henderson 50  
Lucien, mécanicien (radios), 4e Rue65½

Les Charles, ingénieur civil, Div. engineer C. N. Rys, Avenue Salaberry 11

Napoléon, cord.-monteur, St-Vallier 740  
Napoléon, jnr, cordonnier, St-Vallier740

Odon, cuisinier, de Mazenod 124  
Paul, électricien, de Bernières 99

Paul-Emile, comptable, St-Gabriel 42  
René, ass't. surt'd Q. Poewr, St-Cyrille 215

Théodule, charretier, St Michel 71  
Duquet Adjutor, commis, du Roi 348

Albert, charretier, d'Artigny 73  
Alonzo, emp. A. A., Cantin, Arago 101

Amédée, méc.-dentiste, Carignan-Salibères 33

**Duquet Arthur**, président, Cyr. Duquet, Limitée, St-Cyrille 318. Tél. 3-4019

Charles, steward, Saut-au-Matelot 23

**Duquet Cyrille, Limitée**, joailliers, horlogers, bijoutiers, et importateurs de bijouteries, diamants, etc., working jewellers, watchmakers and importers of diamonds, jewellery, etc., St Jean 3, Tél. 2-1266

Donat, emp. chemin de fer, Du Pont 23  
Edgar, garde magasin, Ave des O- blats 95

Georges emp. Laiterie Laval, Mont- calm 136

G.-H. artiste, bureau, St-Stanislas 29 (rés.) St-Cyrille 286

Duquet J.-N., horloger graveur, de la Fa- brique 14 rés. St-Cyrille 402

Joseph, mécanicien Laviguer 112  
Lévi, chauffeur d'auto, (pugiliste), coin Laliberté et St-Vallier

Lévis, journalier, Richardson 173  
Léopold, pugiliste, Châteauguay 13

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Duquet Louis, voy. de com., 8e Rue 90½  
Louis-P., emp. s. civil, Ozanam 79  
Louis, journalier, Richardson 173  
Mlles, St-Cyrille 286  
Mme veuve Albert, C. Ste-Famille 30  
Mme veuve J.-Nap., 5e Rue 90  
Mme veuve Paul, St-Anselme 98  
Ubal, journalier, Jeanne-Mance 105

**Durand Albert**, courtier en immeubles et  
assurances, St-Joseph 74, chambre 7,  
Tél. 4-1918, rés. Loretteville, route  
Valcartier,

André, couvreur, St-François 441  
Cléophas, journalier, St-Pierre 28  
Edouard, couvreur, Ste Agnès 45  
Henri, couvreur, St-François 445  
Honoré, couvreur, St-François 479  
Jean-Charles, menuisier, 9e Rue 87  
Joseph, couvreur, St François 445  
J., emp. Anglo C. Pulp. 6e Rue 130½  
Joseph, menuisier, 2e Ave 289  
Louis, ingénieur stationnaire, Avenue  
Renaud 77  
Mlles Gabrielle et Marguerite, Ste-Ma-  
rie 1  
Napoléon, couvreur, St-François 445  
Pierre, anc. g. de nuit, Lavigreur 102½

Duranleau J. Alfred, mesureur de bois,  
Pont Gravé 7

Durham H., foreman, St-Roch 96

Harold, marchand de charbon, Bouffard  
107

Durocher Mag., emp. Corp., de la Couron-  
ne 94

Dusablon Alexandre, St-François 184-190

Dussault Adjudor, B.A. LL.B., avocat et  
officier en loi, rés. Ave Murray 59,  
Adolphe, emp. C.N.R., de la Colom-  
bière 162

Adrien, tailleur de pierre 9e Rue 65

Alfred, vétérinaire, Ferland 19

Alph.-J., rentier, Chemin Ste-Foy 44  
Tél. 4469

Dussault Amédée, sr, pensionnaire, Des Fran-  
ciscains 220

Anselme, contremaitre, des Récollets 1

Antoni, journalier, Pr. Edouard 291

Antonio, agt de b'lets Ave Maurèse 88

Dussault Antonio journalier, Chenier 23

Antoino, chef des annonces, l'Action

Catholique, Ave de Salaberry 72

Arthur, emp. C. P. Exp., Couillard 34

Arthur, voy. de commerce, Dablon 9

C., emp. Anglo C. Pulp, Ave Cartier 16

Cyrille, menuisier, C.N.R., Joffre 123

D., com. de banque, Ave Ste Gene-  
viève 33

D., marbrier, Hermine 44

Dominique, emp. C.P.R., St-Augustin 22

Edmond, ing. dé locomotives, C. N. R.,

Châteauguay 164-166

& Dubé, assurances, Côte d'Abraham 26

Emilien, boucher, prop. étal, rés. Ba-  
got 148

Etienne, conducteur C. N. R., division

Q. & L. St-Jean, 2e Avenue 16

Eug.-F., courtier en douane, rés. Ave  
Bourlamarque 81

F.-X., comptable, Latourelle 62

Gédéon, épicerie, Laliberté 44— rés.  
Ste-Marguerite 155

**Dussault Georges-L.**, secrétaire, dépt. du  
Procureur Général, Grande Allée 220  
Appt 603. Tél. 2639

Gus. de Citadel Brique, Ave Casot 76

Dussault & Hardy, agents manufacturiers,  
St-Paul 40-42

Henri, emp. Château Frontenac, de  
Mazenod 31

Henri, comptable, Avenue Désy 4

Henri, cond. Q. Ry, St-Luc 136

J., menuisier, Mauvils 194½

J.-B., étudiant, St-Sauveur 79

**Dussault Jean O., Dr**, médecin et chi-  
rurgien. Ex-élève des Hôpitaux de  
Paris. Spécialité: accouchement, élec-  
trothérapie et rayons X, traitement

VITRES de toutes  
sortes pour AUTOS

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

704

Tel.

Magasin 4-3541

# Porter - BOSWELL - Porter

des maladies urinaires. Consultation: 8 à 11 a.m., 3 à 8½ p.m. Bureau et rés. St-Jean 417. Tél. 2-1975

**Dussault J. Ernest**, vice-président The B. Houde Co., Ltd, Park Ave 92. Tél. 6716

**Dussault J. L.**, marchand de tabac, cigares cigarettes, pipes, etc, gros et détail St-Jean 350, Tél. 2-2208; manufacturier de tabac à priser, St-Gabriel 60, entrepôt 58;—rés. St-Jean 435. Tél. 4-2974

J. L., Lt-Col., emp. bur. de poste, des Franciscains 220

J.-P., repr. Les Spécialités de Québec, de l'Eglise 66, rés. Ave Maisonneuve 2, Tél. 5355

J.-P., emp. Que Power, Ste-Ursule 28

**Dussault J. P. E.**, architecte et évaluateur, architect, Ave Casot 85, rés d'été Neuville

J.-Philémon, agent de billets C. P. R.' St-Patrice 54

J.-Roger, décorateur P.-T. Legaré, St-Cyrille 539

Joseph, comptable, des Franciscains 157  
Léon A., facteur, Fraser 89½

Laval, serviteur, Chemin St-Louis

Michel, de Coote, Deguise & Dussault  
avocat, St-Pierre 56, Tél. 2-5875, rés.  
Ave Manrèse 88

Michel, emp Jos. Côté, Ltée, Ste-Thérèse 41

Mlle B., garde-malade, St-Michel 12

**Dussault Miles A. M. et F.**, salon de modes, St-Jean 573¼

Mme J.-Bte, St-Sauveur 79

Mme veuve Albert, des Commissaires 209

Mme veuve St-Olivier 327

Mme veuve Etienne, Ave Laurier 296

Dussault Mme veuve Joseph, Bayard 51  
Mme veuve Louis, N.-D. des Anges 125

**Dussault N. A., Dr**, membre de la Commission des Champs de Bataille Nationaux; professeur à l'Université Laval; médecin oculiste, auriste et laryngologiste à l'Hôtel-Dieu. Membre de la Société française d'Oto-Rhino-Laryngologie et de la Société de médecine de Paris. Consultation de midi à 3 heures. Ste-Ursule 28. Tél. 2-1032

Napoléon, insp., Q. Ry., St-Olivier 299

Oswald, comptable, St-Paul 391-401

Patrice, cuisinier, Ch. Frontenac, Chenier 52

Philippe, St-Olivier 327

Raoul, comptable, Avenue Holland 175

Raymond, tail. de pierre, 1e Ave 218

Robert, com. épiciier, St-Olivier 327

Roland, garde-moteur, St-Olivier 327

Victor, de Dussault & Hardy, Avenue Holland 171

Wilbrod, menuisier, Joffre 25

**Dussault Wilfrid**, réparations et vente de pneus d'automobiles; réparations d'accumulateur électrique. Huile et gazoline, D'Aiguillon 28, rés. Laval 4  
Tel: 2-6548

Wilfrid, charron, Aqueduc 117

Wilfrid, journalier, Marie-Louise 126

Dutil Edmond, journalier, Gamelin 1-

Gédéon, sr, menuisier, 11e Rue 111

Gédéon, jr, limeur de scies, 11e Rue 111

J.-Polydore arpenteur, Ave Murray 170

Joseph, ingénieur C.N.R., division Q. & Lac St-Jean, 8e Ave 235

Lôuis, Jules, emp. Us. St-Malo, M.-Louise 55

Willie, ing.-locomotive, 6e Rue 82

Du Tremblay M<sup>lle</sup> Sadi, institutrice, Bagot 81

Duval Alfred, couvreur, Smith 31

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions de toutes sortes, exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson.

## JOSEPH DUVAL

Agent général d'assurances

93 rue St-Pierre - Québec

Téléphones 2-1310, 3-3291

Représentant général des  
Compagnies suivantes :

**The Northern Assurance Co. Ltd.,  
of England, Actif: \$110,000,000.00**

**Globe & Rutgers Fire Insurance  
Co., Actif: \$105,991,540.45**

**Citizens Insurance Company. Ga-  
rantie par la Hartford Insurance  
Company, Acti: au-delà de  
\$100,000,000.00**

**National Union Fire Insurance  
Company audelà de \$20,000,000.**

**Branch State Fire Insurance Co**

**Quebec Fire Insurance Company**

**Stanstead & Sherbrooke Fire Ins.  
Co. Fondée en 1835.**

**La Prévoyance Compagnie d'As-  
surance**

**American Home Fire Insurance Co**

**Travelers Insurance Co. of Hart-  
ford.**

**Merchants and Employers Guar-  
antee & Accident Insurance  
Company**

**Chicago Fire & Marine**

**National Guaranty Fire Ins. Co.**

**Firemen's Insurance Company**

**National-Ben Franklin Fire Insu-  
rance Company**

**Duval Arthur**, notaire, de Duval  
& Bolduc, procureur de l'Hôtel-Dieu  
de Québec, notaire de la Fabrique  
St-Roch, Immeuble Florence, St-Jo-  
seph 59, Tél. 4-4925—rés. St-Fran-  
çois 202. Tél. 9575

Duval Charles, concierge, St-Pierre 84

**Duval & Bolduc**—Arthur Duval et Wilfrid  
Bolduc—notaires et agents d'im-  
meubles Immeuble Florence, St-  
Joseph 59, Tél. 4-4925

de Harven H., com., Ave Bourlamaque 4  
Edmond, journalier, Champlain 702  
Edouard, gardien, Ste-Marguerite 146  
Emile, forgeron, 3e Rue 137

Ernest, épicerie, St-Olivier 126

Ernest, emp. de théâtre, St-Olivier 126

Gaudias, charretier, Chevière 26

Henri, commis quincaillier, 6e Ave 74

Israel, réparateur télégraphe d'alarme,  
3e Rue 137

Jean, abbé, vicaire et directeur du Cer-  
cle Jacques-Cartier, St-Joseph 350

J.-Bte, menuisier, 3e Rue 152½

Joseph, emp. Anglo, Champfleury 300

Joseph, com. de taverne, Latourelle 2½

**Duval Joseph**, Agent général d'assurances,  
représentant: The Northern Assu-  
rance Co. Ltd, Globe & Rutgers Fire  
Insurance Co; Citizen Insurance Co.;  
National Union Insurance Company;  
Quebec Fire Assurance Company;  
Stanstead & Sherbrooke Fire Insu-  
rance Company; La Prévoyance Cie  
d'Assurances; Travellers' Insurance  
Company; Merchants & Employers  
G. & A., Northwestern National Ins.  
Coy., Firemen's Insurance Company;  
National-Ben Franklin Fire Ins. Co.;  
American Home Fire Ass. Co., of N.Y.  
Granite State Fire Ins. Co.; Chicago  
Fire & Marine Ins. Co., 93 St-Pierre,  
Tél. 2-1310, rés. 88 Fleury, Tél. 3-3291  
(voir annonce)

THE  
BEST  
BISCUITS

T. HETHRINGTON Ltd  
354 358, St. John Street QUEBEC

LES  
MEILLEURS  
BISCUITS

Duval Léo, journalier, d'Auteuil 87  
Louis, journalier, Champlain 702  
Lucien, journalier, de la Reine 217  
Duval Mlles M. et L., St-Jean 483  
Maurice, concierge, St-Patrice 4  
Napoléon, cordonnier, boutique et (rés.)  
Ste-Marguerite 207-215  
Philippe, commerçant, St-Olivier 64  
Roland, commis, 8e Rue 127½  
Télesphore, journalier, Smith 63r  
Dwyer Edward, laborer, Lachevrotière 25C  
Dynes E. J., prop. The Little Green Shop  
Ave Cartier 165

**E**

**Easy Washing Machine Co. Ltd.**, H. Kimlin, dist. manager, room 314, Quebec Power Bldg., St-Joseph 229, Tel. 6815 & 5142

East D.-Albert, comptable, Boisseau 39  
Eugène, tailleur en fourrures, Lavigueur 74

East J.-Mendoza, menuisier, de East & Masson, Avenue Cartier 19

J.-O., notaire, St-Michel 10

J.-Ulric, gérant Viau Biscuit Corp., Ave Brown 131. Tél. 3-4472

Lucien, comptable, St-Jean 205

Mme veuve Maria, Signai 96

Mme veuve Philéas, Lavigueur 69

East & Masson, entre.-menuisiers, Avenue Cartier 17½r

Sylvio, berlineur, Montcalm 84

**Eastern Canada Steel & Iron Works, Ltd.**—H. A. Ralph, sec.-treasurer; Thos. G. Leonard, manager. Head Office and Works, Corner Deslaurier and Lesage Avenue 57. Phones 6188 & 6189

Eastern Canada Stevedore Co. Ltd, Louis Couture, gérant, St-Pierre 142 Tél. 2-3146

Eastern OilCo.Ltd., Amedée Dionne, manager, Trudel 11 e Ave 146

Eastern Trading & Co. The Chinese goods Importers, Côte d'Abraham 140½

Ebacher Gustave, journalier, Henderson 50

**Ecoles, voir Informations**

Ecole Commerciale Bluteau, de la Canardière 105-107

Ecole d'Arpentage de Genie Forestier, Avila Bédard, directeur, Hébert 27

Ecole Dauversière Boucher E., principal St-Joseph 251

Ecole de Chimie, Boulevard de l'Entente, abbé Alexandre Vachon, directeur

Ecole de la Commission Scolaire (voir informations)

**Ecole des Beaux Arts**, l'honorable Athanase David, secrétaire, provincial: Alexandre Desmeules, sous-secrétaire provincial; Charles Maillard, directeur; Roméo Savary, I.C., asst directeur, St-Joachim 37. Tél. 2-8072

Ecole de Marine, Zéphirin Langlois, pilote instructeur, Place Marché Champlain

Ecole de médecine, Hébert 23

Ecole de Musique, Ste-Famille 15

**Ecole des Frères St-Roch**, Rév. Frère Antoine, directeur, St-François 262, Tél. 8931

Ecole des Arts Domestiques, Grande-Allée 79

Ecole des Frères des Ecoles Chrésiennes, Paroisse Ste-Fidèle, 11e Rue 156-162½

Ecole des Frères St-François d'Assise, coin 14e Rue

**Ecole des Frères t-aveur**, Rév. Frère Laurent directeur, Ave des Oblats

Ecole des Sœurs Bon Pasteur, Ste-Fidèle 11e Rue 125-131½

Ecole Durocher, Mlle M. A., Garneau, directrice, Kirouac 128-130

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338 Rue St-Jean Tél. 2-5151

17, rue des Jardins - Tél. 2-0109

**LAITERIE FRONTENAC, Limitée**

142, RUE DE L'EGLISE

— QUEBEC —

TEL. 7175-7176

- Ecole du Sacré-Cœur, (garçons), de Jumonville 14
- Ecole La Jemmerais, (pour les arriérés-mentaux) Administration Sœurs de la Charité. Directeur médical: Dr J.-C. Miller; médecin assistant: Dr A. Pelletier Mastai
- Ecole Ménagère des Rvdes Sœurs Franciscaines, Ste-Thérèse 163-167
- Ecole Modèle, paroisse St-Joseph, Mlle L.-Y., Guay, directrice, Colomb 474-476
- Ecole Modèle, Ste-Thérèse, Rév. SS. de la Charité, Gamelin 49-51
- Ecole Modèle, (Commission Scolaire), Blvd Langelier 154
- Ecole Morissette, rév. Frère Isidore Louis, directeur, St-Amable 75
- Ecole St-Dominique, Ave Bourlamaque 102-104
- Ecole St-Joseph, commission scolaire, Mlle Yv. Lachance, directrice, Bayard 159
- Ecole Normale Laval**, M. l'abbé J.-M.-J. Dubé, principal, Chemin Ste-Foy 14, Tél. 6727 - Sherbrooke 49
- Ecole Normale Laval (filles), Ch. St-Louis
- Ecole Notre-Dame de Lourdes, SS. de la Charité, révdes St-Christophe, supérieure et St-Thomas, assistante; St-Eustache 16
- Ecole Notre-Dame des Victoires, direction des SS. de la Charité, Rvde Sr St-Louis, supérieure, Sous-le-Fort 49
- Ecole Notre-Dame de Québec, SS. de la Charité, Couillard 15
- Ecole Montcalm, Marquette 47
- Ecole préparatoire au Séminaire (Marie Vianney), sous la direction de la Cure de St-Jean-Baptiste, Sutherland 26
- Ecole Provinciale des Arts Domestiques, O. A. Beriau, directeur, Place Georges V 1
- Ecole St-Albert, Rvdes SS. St-François d'Assise, direc. Rvde Sre St-Louis de Gonzague, Ave des Bouleaux 24
- Ecole Sacré Cœur (garçons) de Junonville 14
- Ecole Sacré-Cœur (Filles) Carillon 112 et de Jumonville 18
- Ecole des Frères, Durocher 197-205
- Ecole du St Sacrement, frère L. Ignace, directeur, Ch. Ste Foy 950
- Ecole Paroissiale de St-Joseph, Montmagny 202
- Ecole St-Jean-Bte**, Révd Frère O. Victor, directeur, St Jean 492, Tél. 5010
- Ecole St-Maurice, 8e Avenue 137
- Ecole St-Esprit, (filles et garçons), 7e Rue 29-31
- Ecole SS. de la Charité, école de la Commission Scolaire, St-Valier 40-42
- Ecole Ste-Marie, St-Joachim 81
- Ecole Technique de Québec**, Boulevard Langelier 185. Tél. 33313. (voir informations)
- Eddy E. B. Co. Ltd, paper manufacturers, St Joseph 2 4
- Edge J. Alex., Dr**, ex-élève des Hôpitaux de Paris et de Lille. Spécialité: Tuberculose, cœur, estomac, intestins et physio-thérapie. Heures de bureau 2 à 5 heures p. m. Du Pont 73, Tél. 3-0477—rés. des Remparts 13, Tél. 2-7458,
- Philippe, fonct. public, Avenue de Salaberry 55
- Edge Wilfrid**, Protonotaire, Protonotary, Registraire des Faillites et Séquestre Officiel, Bankruptcy Registrar and Official Receiver, Ave Turnbull 110. Tél. 3-1913
- Edgley Wm John, emp. C.N.R., 8e Ave 229 1/2
- Edifice Bédard, Napoléon Bédard, prop. St-Joseph 251 et N.-D. des Anges
- Edifice Bossé, Côte de la Montagne 147

**ARTHUR MARCOTTE**

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Edifice Cimon, Côte d'Abraham 2-6  
 Edifice Commercial, Charest 7, Tél. 2-0854  
 Edifice des Vétérans (entrée de la Salle des représentations d'Youville 40, en trée principale St Joachim 13  
 Edifice Dominion, St-Pierre 126  
 Edifice Florence, St-Joseph 56-59  
 Edifice Gauthier, Ltée, St-Joseph 290  
 Edifice Giguère, St-Joseph 235  
 Edifice Jinchereau, de l'Eglise 66  
 Edifice Lambert, de la Couronne 37  
 Edifice "Le Soleil" Ltée, St-Vallier 408  
 Edifice Lindsay, St-Jean 201-203  
 Edifice Martin, Charest 9-11  
 Edifice Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71  
 Edifice Les Prévoyants du Canada, St-Pierre 54-56  
 Edifice Lachance, St-Paul 263-267  
 Edifice Langlois & Paradis, St-James 17  
 Edifice Morin, Côte de la Montagne 111  
 Edifice Orkin, St-Joseph 64  
 Edifice Paris St-Pierre 93  
 Edifice P. P. Martin, Charest 9  
 Edifice Robitaille, St-Jean 187  
 Edifice Séguin, St Paul 417  
 Edifice St-Cyr, St-Joseph 74  
 Edifice Sun Trust, St-Pierre 132  
 Edinger Sam., pedlar, Ste-Marguerite 63  
 Edwards W. B., photographer, comm. St John 225, Tél. 2-7676. Buade 9. Rés. St-Cyrille 33. Tél. 2-1101.  
 Egan Chester, emp. Ang. Can. Pulp., Lockwell 117  
 Er., emp. Dom. Arsenal, Latourelle 60  
**Egan J.-A.**, gérant de district Continental Life Ins., Co., St Joseph 229, Tel. 3 1731, rés. Latourelle 60. Tél. 3 3302  
 L. Henry, of W. & J. Sharples, Ltd, Aberdeen 146. Phone 5335  
 Mark, civil s. Clerk, Aberdeen 133  
 Martin, bank messenger, Artillery 24

Egan Michael, laborer, Fraser 13  
 P. J., accountant, Ave Brown 65  
 Wm G., gentleman, d'Artigny 36  
 W. T., emp. Harbour Commission, St-Michael 66

**Eglises**, voir page informations

Egloff, Léon Revd. P., Ste Ursule 71  
 Egry Register Company (Canada) Ltd - de la Couronne 37, Tél. 9118  
 Eichenberger O., brewer, St-Vallier 122  
 Electrical Rewinding Shop Reg'd, Dom broski Théodore et Adolphe S. props St Joseph 413  
 Elevator (Passenger), Little Champlain 16  
 Elder Dempster & Co., Ltd, Steamship agt., Dalhousie 83  
**Eldorado Hotel**, Hôtel de 1re Classe, \$1.00 et plus par jour. First class Hotel, St-Joseph 400, coin Boulevard Langelier 140-146. Tel. 2-0129  
 Elie, R.P., Ch. Ste-Foy 24  
 Elite Agency, Ave M. Bourgeois 40  
 Elkins F. W., United States Custom H. Insp., Ave Bourlamaque 38  
 Elks Lodge, St-Louis 69  
 Elliott J., médecin, Château St-Louis, Grande-Allée 305  
 Miss R., Ste Anne 125 127  
 Mrs widow, George, St Uysule 25  
 Ellis J., soldier St Ursule 79  
 Miss J. A., Ste-Anne 131  
 Ellison Alfred, débardeur, de la Reine 396  
 Fred, débardeur, de la Reine 396  
 Mrs widow Chs, de la Reine 396  
 Harold, emp. Anglo C. Pulp, de la Reine 396  
 Embouteillage de Québec Ltée, manuf. de "Whistle", Art. Métivier, prés. et gérant, St-Val er 1103, Tél. 4-0597  
 Embree Lyold, emp. Anglo C. Pulp, Scott 68  
 Embregts Mme veuve E. G., Ave Brown 98  
 Emond Adélar, boulanger, Morin  
 Adolphe, électricien, d'Aguillon 57 1/2

PLATE-GLASS  
 MIROIRS,  
 VITRES de toutes  
 sortes

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

709

Tel.

Magasin 4-3541

# Bière - BOSWELL - Ale

Emond Adolphe, coy. de commerce, Bois-seau 141 B

Albert, emp. Corp., Morin 198

Albert, insp. Laiterie Laval, Blvd Be no t XV 26½

Albert, couturier, Richardson 146

Albert, com. de banque, Jeanne d'Arc 139

Alfred, cord. machiniste, Dorchester 632

Alfred, emp. de la Cité, Ave Tasche-reau 146

Antoine, plombier, Richardson 146

Antonio, commis, Fleurie 187

Antonio, commis, 4e Ave 291½

Arthur A., agt Ass. Metropolitan Life Ins. Co., Arago 249

Arthur, journalier, Napoléon 87

**Emond & Brulotte**, J. Emile Emond et Adj. Brulotte—Distributeurs, Réfrigération "Universelle", Système d'éclairage électrique "Delco" Brûleur à l'huile "Fess", Balance "Standard" coffrefort, etc., St Joseph, 22 22¼, Tél. 8672

C.-A., épicerie et restaurant, de la Couronne 45 rés. de l'Eglise 35

C. A., agent de manuf. Candiac 8

Charles, journalier, Victoria 88

Emile, journalier, Du Pont 173¾

Emile, gardien, St Pierre 88

**Emond Charles-N.**, directeur de J.-B. Laliberté, Ltée, des Commissaires 83

**Emond & Côté, Enrg.**, marchands de provisions en gros; provision store, wholesale, Dalhousie 95-97-99, Tél. 2-0900 et coin St. James et Bell.

Emond Désiré, surintendant général, à l'"Événement", St-Olivier 132—Téléphone: 6823

Elphège, commis, Blvd Langelier 47

Emile, commis, de l'Eglise 35

Emile, journalier, du Pont 173¾

Emile, journalier, St Pierre 88

Emond Ferdinand, St François 184 190

Florida, emp. Corp., Falardeau 10

Frs., emp. Spencer Wood, Durocher 100

F.-X., journalier, Herminie 62

Gaudias, cord. machiniste, Dorches-ter 632

Georges, emp. dépt. du feu, 2e Ave 169

Georges, com.-épiciier, Anna 161

Henri, plombier, Ste-Famille 9½

Henri, comptable, de l'Eglise 35

Honoré, cond. taxi, d'Artigny 29½

Honoré, emp. de la cité, 9e Rue 126r

J.-Arthur, asst-gérant "Action Catho-lique", St-Eustache 42

J.-B. gérant 8e Rue 110½

J.-Emile, de Emond & Brulotte, de la Reine 162

Jean M., journalier, Pr. Edouard 256

J. F. X., St-Vallier 237 ½r

Joseph, E., tanneur, St-Luc 365

Joseph.-E., asst-comptable, Bureau de de la Police, Bédard 27

**Emond Joseph**, échevin quartier. St-Roch, siège No 1, agent général, représentant, Associated Quality Canners, California Packing Corp.; Cary Maple Sugar Co., St Lawrence Starch Co.: Evelyn Roach & Co., Ltd, et autres Compagnies, St-Joseph 2-4, Tél. 4-2408 et 4-2409, rés. Fleurie 187, Tél. 3-0412

Emond Jos., com. B. de poste, Latourelle 69

Jules, emp. de la Cité, Verdun 174

J. Ulric, manufacturier, de l'Eglise 35

Lauréat, commis, Morin 68

Louis, collecteur de la cité, Morin 94

Louis, journalier, Du Roi 139

Lucien, comptable, St-Martial 1

M<sup>lle</sup> Simonne, Ave St-Denis 14

M<sup>lle</sup> Yvonne, couturière, Napoléon 87

Mme veuve Alphonse, Bagot 89

Mme veuve Joseph, Conroy 30

Mme veuve Magloire, Napoléon 87

Mme veuve Oscar, Dorchester 682

Mme veuve Pierre, Pr.-Edouard 256

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et maisons d'habitations suivant les procédés les plus nouveaux.

Emond Mme veuve Pierre, Morin 68  
Mme veuve Trefflé  
Mme veuve Wilfrid, Verdun 174  
Napoléon, électricien, Richardson 146  
Ovide, peintre, Hermine 98  
Paul, charretier, Latourelle 78  
Pierre, agt d'assur., St-François 478  
Raul, collecteur, St-Sauveur 77  
Réné, emp. Hôte! Ste-U su'le, St-Pa-  
trice 15  
Roméo, com. de bureau, Morin 94  
Roméo, journalier, Franklin 192  
Roméo, menuisier, Lafayette 65  
Roméo, journalier, Pr Edouard 256  
Romuald, plombier, Richardson 146  
Siméon, menuisier, N.-D. des Anges 164  
Trefflé, cord. machiniste, Dorches'er620  
Wilbrod, typographe, Napoléon 93  
Wilfrid, ouv. en chaussures, Bibaud 63  
Willie, emp. Bell Tel, Ire Avenue 262  
Empire Café, Fong & Co., prop., St-Jean 207  
Empire Rooming House, Couillard 34-40  
Jos. Paré, prop.  
Employment Service of Canada, St-Paul 229  
Endler Ely'rawfur, merchant, des Prairies55  
Englehart Clovis, journ., Anc. Chantier 7  
Eugène, journalier, Anc. Chantier 9  
English Cathedral (The), Garden Street—  
des Jardins 23  
English Thomas, laborer, St-Patrice 63  
Ennis, Alfred, plombier, Boisseau 244  
Enright P. J., agent, Ozanam 180

**Entrepôt frigorifique**—Dominion Fish and  
Fruit Ltd, prop., Bell 11-13-15 et  
St-Paul 45-53. Tél. 2-3465

**Eon** voir aussi Héon  
Eon Georges, artiste fleuriste, du Palais 52  
J. L., comptable, Laurentide Ave 27  
Epicierie au comptant, R. Poitras, prop.,  
Papineau 61  
Epicierie Bégin, prop., 2e Ave 195-195¼  
Epicierie Candiac, Enr., Mme Geo. Plamon-  
don, prop., Avenue Bourlamaque 110  
Epicierie d'Assise, Turcotte Abel, prop.  
2e Ave 350, succ. 2e Ave 54

Epicierie d'Auteuil, Enr., Mlle V. Dubois,  
prop., d'Auteuil 37¾  
Epicierie Lava!, Brochu Adé!ard, prop. 4e  
Ave 186  
Epicierie Martel Enr., P.-E. Coulombe et J.-  
A. Gosselin, props. du Pont 58  
Epicierie St-Louis, Enr.—L.-A. Audet, prop.  
Bière et Porter, St-Louis 28, Tél.  
2-7830  
Epicierie St-Luc, Va!ère Pouliot, prop. St-  
Bonaventure 9  
Epiciers Unis, Inc. United Grocers Inc.,  
J. L. Marceau, gérant, St-Pau! 417

**Equitable Fire & Marine Ins. Co.**, Provi-  
dence, R. I.—Eug. Leclerc, Ltée,  
agents généraux, St-Pierre 81. Tél.  
2-8426

Erchenberger, O. H., asst. brewer, St-BVa-  
!ier 122

Ernest Café, G. E. Vincent prop. D'You-  
vi'e 16

Francis, emp. Q. Ry. Do!lard 145

Ernsted, voir de Ernsted

Ervin M., emp. C.P.R., des Zouaves 19

Esculier Alouzo, journ., Petit Champlain 52  
Jules, journalier, St-Patriek 32

**Esnouf, Cantin & Paquin**—Gaston Esnouf  
B.A., L.Ph., LLL., Chs-Edouard  
Cantin, B.A., LLL., & Ls-Jos. Pa-  
quin, LL., B. Côte de la Montagne  
111. Tél. 2-1923

**Esnouf Gaston**, avocat de Esnouf, Cantin  
& Paquin, Place George V 9, Tél.  
2-6060j. Bureau du soir: 6e Rue  
60, Tél. 4-1704

J., rentier, Ch. St-Louis 210

J.-B., épiciier, St-Anselme 55, rés. St-  
Ambroise 55

Esnouf Rodrigue, cond. de malles 11e Rue 23  
Essiambre Félix, journalier, Olier 196

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

**T. HETHRINGTON, Ltée** Québec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Estival Mme veuve Jean-Marie, Claire-Fontaine 5

Etal, Candiae, Avenue Bourlamaque 112

Etal Central de Limoilou Enr, Ant. Desrussieux prop.

**Etal des Ménagères**, Chs Bélanger, prop., St-Joseph 433—Tél. 3-0020

Etal St-Ambroise, J. B. Lapointe, prop., St-Ambroise 66

Ethingoff Mark, scrap-metal, St-Roch 107—rés. St-Vallier 256

Myers, Junk Store, St-Vallier 256

Etienne René, de Quebec Coal Co., Ozanam 101

Eureka Fancy Goods, J. Ulric Emond, prop., St-Vallier 363

Eureka Vacuum Cleaner Co., Ltd, Georges Langlois, gérant, Dorchester 87

Evans Edmund A., C.E., of Evans & Oliver, Grande Allée 144—App J

Mrs widow L., Ste-Ursule 65

Mrs widow T., St-Joachim 56

Mrs widow William, Fleurie 33

Evans, Oliver & Tremblay Reg'd, civil engineers, Côte de la Montagne 147. Tel. 2-2811

Everell Eugène-A., comptable Q. Ry, Avenue Maisonneuve 12

Everell Investment Co., de la Couronne 142 J.-A., agent, St-Félix du Cap-Rouge, Tél. 2-1560 ring 2

Evoy Miss Margaret, St. Bridget's Home

**Evoy P. J.**, Bookseller and Stationer. Dealer in Typewriting Supplies, Wax Stencil, Typo-Paper, Tracing Linen, Blue Print and Drawing Papers, Water Color Blocks, Sketch Books, etc., St. John 141, Phone 2-0772—res. Avenue des Braves 105. Phone 6820

Examining Warehouse, Dalhousie 118 and St André 22. Telephone

Excel-Pétroleum Ltée, J.W. Levesque gérant, St-Vallier 445

**Excelsior Life Insurance Co. (The) — J.-A. Paquet**, gérant, de la Couronne 37, Tél. 3-2063

**Executive Council** — Alfred Morisset, clerk, Parliament Buildings, Grande Allée 64. Téléphone 2-8101

**Exposition Provinciale de Québec**, hôtel de ville, Georges Morisset, secrétaire général, Tél. 2-7090 local 44. (Voir La Commission de l'Exposition Provinciale de Québec)

## F

Faber Adélar, cordonnier, St-Agnès 66

Albert, tailleur en cuir, Ste-Agnès 65-67

Faber & Fils, manuf. chaussures, Ste-Agnès 67 1/2

François N., imprimeur, relieur, Bagot 33-35

**Faber Hector**, de Imprimerie Modèle, Enr., Garneau 40 (rés.) 40 1/2. Tél. 2-6349

Mlle Dianoro, St-François 308

Fabian Charles F., locomotive eng. 8e Rue 85

**Fabriques et presbytères**, voir informations

Fabry Julius K., brewer, St-Vallier 120

Fabyon Francis cond. de taxi Avenue des Pins 3

Fackney A., Reg'd, General Contractors Aberdeen 53. Phone 6776

Paul, of A. Fackney, Reg'd, Aberdeen 53, Tel. 6776

Faessler Charles, professor, Ecole de Chimie. Ave Laurentide 89

Fafard Amb. arpenteur, Ursuline Lane 3

Armand, ing. Forestier, Grande Allée 94 F. X., arpenteur, Crémazie 85

Fafard-Drolet Mme, rés. Villa N.-D. des Bois, Sillery, Tél. 4148

Mme veuve Ls-Nap., Richelieu 78

Roch, arpenteur, Ursuline Lane 3

**PASTILLES A-D (anti-douleur)** Souverain contre Maux de tête, Neuralgie, Grippe, Maux de dents, Lumbago et toutes douleurs

**Pharmacie JOLICOEUR The Rexall Drug Store**

38 Rue St-Jean

Tel. 2-5151

QUEBEC

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

**Fages C. A.**, Lt.-Col., de Tessier, Fages & Cie, St-Pierre 71. Tél. 2-1662, rés. Avenue Turnbull 124. Tél. 3-1980

Faguet Louis, voy. de com. St-Vallier 651  
Faguy A'exandre, caissier Cyr. Robitaille Enr., S e Thérèse 202

Amédée, journalier, Ave Taschereau 36  
Ed, emp. C. des Liqueurs, Franklin 14  
Hervé, emp. Dep. Agr. Frontnac 87  
Jean, commerçant, d'Aiguillon 224

Léo, de Faguy, Lepinay & Fils, Ave Caso 80

**Faguy, Lépinay & Fils** — Importateurs de Nouveautés. Toujours en magasin un assortiment des plus complets de marchandises sèches. Manteaux et lingerie pour dames. Tapis, prélaris, couchettes en fer et matelas, valises, fournitures de maisons, chaussures. etc. Un tailleur de plusieurs années d'expérience donnera une attention toute spéciale à la confection des habillements, St Jean 254-264, Tél. 2-8300 échange avec tous les départements

Faguy Lorenzo, commerçant, d'Aiguillon 224  
Lucien, Guide Historique, Ste Thérèse 202

Ludger, emp. s. civil, d'Aiguillon 224

Mme Gaudias, Latourelle 119½

Mme veuve Cyrille, Ave Bourlambaque 117

Napoléon A., emp. Robitaille, Ste-Thérèse 202

Roméo-C. emp. dept. Terres & Forêts Ave Cartier 116

**Fairbairn Misses (The)**, St-Michel 72

Fairchild Mrs widow Stuart 4e Ave 458

Falardeau Adrien, boulanger, de la Reine 220

Adrien, C.R., asst-greffier des appels, Consul du Pérou—Rés. Ave Brown 214

Adolphe S., anc. photographe, St-Valier 783

Falardeau A., journal. S e-Marguerite 222  
Albert., verrier, Ste-Thérèse 129

Albert, peintre, de Falardeau & Boutet, des Commissaires 156

Albert, comptable, Richardson 170

Albert, menuisier, De la Reine 420

Alférie, peintre, de la Reine 255

Alphonse, géant, Cour à bois l'Economiste Enr., 1ère Rue 4

Armand, grains et charbon, Dorchester 161, rés. St-François 270

Antoine, ch. de taxi, Château-guay 91

Arthur, Enr., épicier, Richelieu 139 rés., Latourelle 32½

Arthur, épicier et (rés.), 11e Rue 178-180

Falardeau & Boutet, charrons et voituriers, Caron 129-131-133. Tél. 3-3370

Calixte, voy. commerce, Ave Lévis 39

Chs-Henri, Abbé, vicaire, Parioisse Sacré-Cœur, Montmartre 28

Cyrille, magasin de chaussures et rés., 1ère Avenue 184

E.-A., emp Laiterie de Québec, Marie-Louise 109

Emile, charretier, de la Reine 255

Eugène, commis, de la Reine 255

## Falardeau Eugène, Ltée

Entrepreneurs-couvreurs. Couvreurs en cuivre, tôle galvanisée, ardoise, gravois, bardeaux d'amiante, etc. Atelier: de la Reine 308-318. Bureau Dorchester 141. Tél. 9677 J. P. Morneau, gérant, Tél. 3-0008, Pierre Gendreau, contremaitre, Tél 8813

Gérard, commis, de la Reine 255

Henri, charretier, St-Gabriel 72½

Falardeau Jacques, Enr.—J. Alf. et Emma Roberge—boulangers et épiciers, de la Couronne 120

Jacques, menuisier, Montcalm 124

# ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

## **Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Falardeau J.-Alf., de Jacques Falardeau, enr.,  
de la Couronne 116

J. Arthur, de Eug. Falardeau Ltée.,  
St-Cyrille 115 Tél. 9878

J.-B., voy. de commerce, Carillon 139

J.-B., menuisier 4a Ave 333

J. E., boulanger, de la Couronne 28-30

J.-N., commis, Joliette 11

Joseph, tailleur de cuir, Avenue Tasche-  
reau 34

Joseph, journalier, St-Sauveur 21

Joseph, journalier, St-Sauveur 208

Joseph, comptable, Kirouac 162

Joseph, peintre, Colomb 289

Joseph, chauff. d'auto, Richelieu 328

Jos., emp. Que. Power, 2e Ave 70-72

Joseph, Avenue Holland 112

Jules, menuisier, Ste-Hélène 29

Jules, professeur, Avenue Holland 112

**Falardeau L.-F., Enr.**—Magasin de chaus-  
sures. Spécialité: Chaussures de fan-  
tasiaie, St-Joseph 124, Tél. 4-0671

Laurent, cond. C.N.R., Vitré 198

Léopold, emp. Holt. Renfrew, Ste-  
Marguerite 222

Louis-Laval, agent d'assurance, 8e Ave  
71 Q. Ouest

Magloire, gardien, Du Roi 339

Mlle Alphonsine, Colomb 117

Mlle Flore, Franklin 14

Mlle Hermine, Blvd Langelier 191

Mlle Thérèse, Colomb 117

Mlles Blanche, Em. et A., Bayard 100

Mme M. E. B., Ste-Thérèse 221

Mme veuve Adél., St-François 401

Mme veuve Eugène, St-Cyrille 115

Tél. 9678—rés. d'été, Beauport. Tél.  
3715, sonnez 13

Mme vve François, St-Marguerite 222

Mme veuve François, Ave Taschereau 34

Mme veuve Henri, Ave Oblats 76

Mme veuve J. A., Blv'd Langelier 180

Mme veuve Jean, Boisseau 27

Mme veuve J.-E., Victoria 41

Falardeau Mme vve Joseph, de la Reine 255

Mme veuve M.-A., 8e Ave 71 Q.-Ouest

Mme veuve Prosper, Châteauguay 114

Mme veuve J., Ave des Oblats 231

Omer, cordonnier, St-Vallier 625

Omer, Bayard 94

Omer, boucher, Hermine 243

Paul, rep. pneus, Côte d'Abraham 113

Paul, emp. H., Moisan, St-Thérèse 221

Paul, journalier, Richardson 408

P.-C., secrétaire de P. T. Legaré, Ltée,  
St-Cyrille 146. Tél. 3-4235

Roger, boucher, étal et rés., Hermine  
241-243

Wilbrod, comptable, Ste-Marguerite 222

Falkenberg Carl, prés. of Claire Fontaine,  
Ltée, et asst-manager W. C. Pittfield  
& Co., Tél. 7503, rés. Avenue Laurier  
285

Mrs widow F. A., Ave. Laurier 285

Fanfare de St-Jean-Baptiste de Québec",  
instructeur, Emile Laroche, St-  
Jean 582

Fanfare—L'Harmonie de Quebec (Ecole  
Technique) Blvd Langelier.

Farady Reynold, emp. Chronicle-Telg.,  
Ave Lamontagne 114

Farago Peter de Quebec Steam Laundry  
des Prairies 18-20, rés. Grant 53

Faria Emmanuel, manager St-Joseph 244

Farley Miss A. A., Château Frontenac

Michael, laborer, d'Artigny 3

Ronald, emp. "Chronicle-Telegraph",  
Avenue Lamontagne

Fernam R., machiniste, Ave Lesage 72

Farnell J. C., ingénieur, Ave. François 1er 53  
W., cond. chevaux, Lavigreur 81

Farrah Geo., nouveautés, Côte d'Abraham 63

Farrell Mrs widow Philip, Champlain

Philippe, jr, laborer, Champlain 799

Fashion Craft Inc., Théo. Paquin, gérant,  
St-Jean 178

ENSEIGNES  
de toutes sortes

### **Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

714

Tel.

Magasin 4-3541

# Porter - BOSWELL - Porter

Faucher Adélarde, débardeur et restaurant,  
St-Luc 123

**Faucher Adjutor**, Mgr, curé de N.-Dame  
de Jacques-Cartier, St-Joseph 350.  
Tél. 3-3984

Adjutor, forgeron, 3e avenue 24 Qué-  
bec-Ouest

Albert, charretier, Durocher 176

Albert, couvreur, St-Vallier 1030

Alexandre, concierge, Ave Manrèse 65

Arthur de Faucher & Frères, Rober-  
val 3

Arthur, repasseur de peaux, Colomb 227

Arthur, march.-général, Avenue Le-  
clerc 36

Edmond, laitier, St-Olivier 217

Elzéar, charpentier, St-Luc 77

Emile, serrefreins, Avenue Jacques-  
Cartier 15

**Faucher Euclide**, médecin chirurgien, bu-  
reau et rés., Chemin Ste-Foy 29B,  
Tél. 8331

Faucher Eugène, laitier, Franklin 120  
& Frère, épiciers et bouchers, Notre-  
Dame 3½

Gaudias, journalier, Aqueduc 96

Georges, de Faucher & Frère, de Va-  
rennes 26

Geo. Frederic, gérant, DeVarennes 26

Gérard, emp. Pollack, Colomb 214½

Henri, comptable, Prevost 12½

Honoré, constable, St-Mathias 70-72

Jos., charretier, Colomb 417

Jos., journalier, Colomb 227

Jules, commis-boucher, Colomb 408

Léon, sur. du dépt. des chemins de la  
cité, d'Youville 52

Léopold, laitier, Colomb 269

Louis, emp. Gar. Municipal, Montma-  
gny 116

Maurice, emp. dept. Agriculture, Ar-  
tillerie 43

Maurice, mécanicien, St-Vallier 484

Faucher Mme vve Andre, Blvd Langelier 191  
Mme veuve Honoré, 3e Avenue 24, Qué-  
bec-Ouest

Mme veuve J. N., Prévost 12

Mme veuve Joseph, Colomb 227

Mme veuve O. St-Eustache 77

Mme veuve Olivier, Hermine 195

Mme veuve Pierre, d'Aiguillon 220

Napoléon, menuisier, 2e Avenue 287

Omer, cuisinier, Bagot 149½

**Faucher P.-V.**, médecin-chirurgien, physi-  
cian and surgeon, St-Jean 578. Tél.  
7380

Réné, électricien, 2e Ave 281

Rosaire, cond. Q. Ry, St-Sauveur 215

Rosaire, tail. de cuir, M. de l'Incarna-  
tion 246

Sélim, couvreur, de Mazenod 84

Fauchon Alex., emp. Livernois Ltée, des  
Remparts 17

Faure Alex., Rév. P., O.M.I., directeur, 14e  
Ave 515 Québec-Ouest

Favreau Geo., constable C.P.R., Lasarre 86

Favron Louis, emp. Terreau & Racine, La-  
fayette 4

Redempti, tanneur, St-Bernard 67

Fawnes George, fireman, Latourelle 143

Fear James, mechanical eng., Laurentide  
Avenue 55

Febvet J.-Jules, emp. Dept des Terres &  
Forêts, des Franciscains 161

Fecteau voir aussi Feuilteau et Filteau

Adrien, comptable, Lockwell 146

Albert, journalier, 2e Ave 183½

Albert, m. de pension, Richardson 60

Alexandre, commis, Christie 14

David, laitier, Morin 70

Emile, agent, Du Palais 10¾-12

Ernest, emp. dépt Marine Ave Re-  
naud 90

Ernest, snr, emp. dépt Marine 8e Rue 108

Ernest, emp. dépt Marine, 8e Rue 10

Eugène, com. Hôtel de Ville, Lock-  
well 146

Jos.-Alph., Major, Lockwell 146

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUÉBEC — TEL. 8157

Constructions de toutes sortes, exé-  
cutées sous la surveillance de l'ingénieur  
civil M. C. V. Johnson.

Fecteau Joseph, contremaitre, tailleur, La-  
tourielle 48  
Joseph ch. de camion, St-Ignace 17  
Joseph, p. emp. Q. Ry., St-Vallier 221  
Joseph, laitier, Colomb 385-387  
Joseph, journalier, St-Ignace 59½  
Lenzo, emp. Pharm. Brunet, N.-D.  
des Anges 148  
Ludovic, barbier, 4e Ave 109  
Mlle Cécile, restaurant, St-Joseph 412  
Mlle L., nouveautés, Morin 74  
Mlles H.-A.-C., St-Augustin 72  
Mme Emile, Ste-Angèle 24  
Nap., journalier, N.-D. des Anges 148  
Oscar, pompier, Ste-Thérèse 100  
Paul-Emile, emp. Com. des Liqueurs,  
St-Sauveur 185  
Paul-Henri, agt d'assurances, 6e Rue 107  
Xavier, journalier, Sous-le-Cap 90  
Federal Gas & Oil Co. Ltd, Pr-Edouard 226  
Feeney Albert, emp. Q. Power, Dolbeau 52  
Edward, emp. Q. Power, Dolbeau 52  
Edward, emp. Q. Gas, Lachevrotière 19  
Francis, laborer, St-James 28  
Joseph, photographe, St-Cyrille 33  
Joseph, constable, St-Patrice 49  
Mrs widow Frank, St-Michel 9¾  
Mrs. widow R., St-Cyrille 291¾  
Fein Kelsten M., (rés.) St-Dominique 52 et  
St-Joseph 32½  
Feldman Maurice, commis, Dumont 47  
Fellows Mrs widow Alfred, St-Michel 59  
Feltus John, clerk, d'aiguillon 12½  
Fenton G. R. G., emp. S.S. MacLean, Ave  
Murray 16  
Ferdah, Mme veuve François, Du Roi 252  
Ferguson Mrs widow, St. John  
W. B., bill poster, 3e Rue 6  
W. H., bill porter, St-Mathias 78  
Ferland Adélard, cordonnier, magasin et  
rés., 3e Avenue 301-303  
Aimé, journalier, Ave Bigaouette 58  
Albert, menuisier, Montcalm 112  
Aldège, épicerie, de la Couronne 137  
Alexandre, emp. Anglo C. Pulp. 5e  
Rue 29R

Ferland Alf., de A. Ferland & Cie, Ste-Mar-  
guerite 70  
Alfred, charretier, 4e Rue 25  
Alfred, prop. Montmorency News, St-  
Paul 310  
Alphonse, emp. s. civil, du Roi 138¼  
Amable, emp. C.N.R., 8e Ave 176  
Armand, presseur, St-Léon, 46  
Armand, cord.-machiniste, 10e Rue 61  
Arthur, abbé, St Joseph 158  
Augustin, cordonnier, Kirouac 224  
Camille, commis, des Commissaires 73  
Chs-Aug., assurances, Ave Bigaouette 95  
Cyranus, menuisier, Ste-Thérèse 115  
Eldège, commis, des Commissaires 71  
Elzéar, jr, cordonnier, Arago 373  
Elzéar, snr, cordonnier, Arago 373  
Elzéar snr. cord.-mont., Ste-Thérèse 77  
Elzéar, cord.-monteur, Montcalm 140  
Emile, commis, Ave Taschereau 138  
Emile, menuisier, de la Reine 123  
Emile, tail. de pierre, 5e Rue 153  
Ernest, commis, des Commissaires 69-73  
Enr., accessoires d'autos, 1e Ave 105  
Ferland & Frères, Ltée, entr.-menuisiers,  
Fleurie 44  
Gérard, journalier, Morin 88½  
Horace, boulanger, Napoléon 230 232,  
rés. St Sauveur 131  
J.-A., agent Sun Life Ins. Co., Ave-  
nue Désy 21  
J.-A., barbier, Racine 20 (rés.) Ave  
Maisonneuve 196  
Joseph, abbé, aumônier RR. Dames  
Ursulines, Donacona 18  
Joseph, commis des Commissaires 69-73  
Joseph, snr marchand, Des Commis-  
saires 69-73  
Joseph, jnr, marchand, Des Commis-  
saires 69-73  
Joseph, emp. C.N.R., 9e Rue 151  
Joseph, emp. P. Ferland, St-François 408  
Joseph, cord.-machiniste, Kirouac 224  
Joseph, emp. Frs Nolin, Ste-Marie 3  
Joseph, plombier, Hermine 179  
J. Ls, épicier, Arago 62-64

PHONE **T. HETHRINGTON Ltd** 358-364  
2-6636  
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St John St

Ferland J. L., journalier, 8e Ave 239  
Jules, professeur, St-Benoît 93  
Léger, emp. Buanderie, 9e Rue 124½  
Léon, rentier, St-Sauveur 157  
Louis ent.-menuisier 8e rue 75-77  
Louis, mécanicien, 5e Rue 153  
Louis, journalier, St-Bonaventure 26½  
Lucien, menuisier, 8e Rue 79  
Lucien, quincailler, Crémazie, 194  
Lucien, commis, St-François 400½  
Ludger, Enr. Acc. d'autos, 1e Ave 105 rés. 88  
Ludger, emp. Q. Ry, St Benoit 24  
Mlle Célestine, Avenue des Oblats 60  
Mlle Corinne, commis des Franciscains 65  
Mlle Marie, modiste, Avenue des Oblats 60  
Mlle Z, institutrice, de Mazenod 196  
Mme A., St-Olivier 84  
Mme Adélar, St-Léon 46  
Mme veuve Isaie, Morin 177  
Mme veuve Nazaire, Colomb 55  
Napoléon, eug. Com. du Port, St-Am-broise 92  
Napoléon, chauff. camion, 4e Ave 219, Q.-Ouest  
Napoléon, Ltée, entrep.-plombier, bureau St-François 400 et rés. 400½  
Onésime, menuisier, 4e Ave 323  
Oscar, épicerie, Morin 275, rés. St-Sau-veur 155  
Paul, tail de cuir, 5e Rue 23½

**Ferland Philéas, atelier de**  
pressage, nettoyage et teinture  
de vêtements pour dames et  
messieurs. Spécialité: teinturerie  
et nettoyage à sec. Service spécial  
pour prendre et retourner l'ouvrage  
à domicile, du Pont 155 - 157  
coin de la Reine 118 - 124, Tél.  
—4-3531 rés. Laliberté 30

P. J., comptable, Crémazie 12  
Sévère, mégissier, Ste-Catherine 8

Ferland Télésp., journalier, 10e Rue 61  
Ulric, emp. C. N. R., 9e Rue 120  
Wilfrid, menuisier, De la Ronde 364  
Ferme Expérimentale, Gustave Langelier,  
régisseur, Cap Rouge Tél 2 0329 s 2  
Ferrand F.-A., agent ass., Scott 125 414  
Robert, emp. Can. National, St-Ur-  
sule 70  
Ferret Désiré, emp P. Justice, Latourelle 64½  
Ferron Armand, emp. Laiterie Ch. Du Roi  
420  
J. Randolphe, emp. s. civil, Ave Man-  
rèse 77  
Fertsman Sam, épicerie et rés. St-Domini-  
que 58  
Fess Oil Burners of Canada Ltd.,  
Thibaudeau P.D. gérant, St-Jean 189  
Feuiltault, voir aussi Fecteau et Filteau  
Feuiltault J. Arthur, comptable 10 e Rue 106  
Mme veuve Octave, 10 e Rue 106  
Pierre, garde magasin, Ave Bougain-  
ville 19  
Wilfrid, voy. de commerce, 9e Rue 123  
Fewtrell Alfred, gérant Librairie Vachon,  
Desjardins 40  
Filiatrault Jot., méc. d'auto, 10e Rue 108  
Filibotte Champlain, restaurant, Carillon  
48½  
Raoul, chauff. de taxi, Smith 75  
Stanislas, plombier, Carillon 46  
Filion Adolphe, mécan., La Canardière 65  
Albert, commis, Crémazie 155  
Alfred, journalier, 2e Rue 54½  
Alphonse, comptable, 12e Rue 8½  
Arthur, épicier, 2e Ave 83-85  
Célestin, abbé vicaire, 1ère Ave 333  
Cléophas, menuisier, Fleurie 73  
Cléophas, menuisier, St-Eustache 4  
Cleophas, emp. Com. des Liqueurs,  
St-Vallier 240  
Edmond, emp. James Bissett, Papi  
neau 102  
Egide, tailleur, Ste-Hélène 59  
Elzéar, ent.-général, Fleurie 123

**Pharmacie JOLICOEUR--The Rexall Drug Stores**

Agents for "Boots" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

338 St. John Street, Phone 2-5151 - - 17 Garden Street, Phone 2-0109

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Filion Ernest, journalier, Hermine 190  
Félicien, menuisier, D'Argenson 172  
Georges, gardien, pont Drouin, 5e Rue 105  
Georges, restaurateur et épiciier, Richardson 88 et Laliberté 132  
Georges, commis, St-Vallier 240  
Georges, garde magasin, 10e Rue 107  
Georges, menuisier 13e Rue 124  
Henri, garde moteur, 4e Ave 256½  
Henri, presseur, Richardson 57  
Jacques, journalier, Richardson 109

**Filion J.-A.**, gérant, Jos. E. Lemieux, Enr.,  
Ste-Julie 38. Tél. 2-1698

Jean, journalier, Richardson 57  
Jean, cord.-mach., d'Aiguillon 84  
Jean, emp. Parlement, Lachevrotière 32  
Joseph, plâtrier, St-Vallier 207  
Joseph, journalier, Ave François 1er 85r  
Jules, ing. stationnaire, 4e Avenue 350  
L. P., ent.-menuisier, Lasarre 66  
L. P., emp. Cyrille Robitaille, Signai 120  
Léopold, chauff. C.N.R., La Canardiè-  
re 65½  
Louis, mécanicien, 5e Rue 153  
Lucien, cord.-machiniste, St-Eustache  
52½  
Mathias, commis, Berthelot, 29¼ r  
Mlle Anna-Marie, inst., de Mazonod 161  
Mlle Georgianna, modiste, Ave Margue-  
rite Bourgeoys 74  
Mlle Valéda, institutrice, Avenue Car-  
tier 101  
Mme veuve Adjutor, Ste-Thérèse 155  
Mme veuve Elzéar, St-Vallier 240  
Odilon, mécanicien, Victoria 45  
Odina, jnr, emp. Laiterie Laval, 11e  
Rue 146½  
Omer, mécanicien, St-Paul 351  
Philéas Mgr. recteur de l'Université  
Laval de Québec, Séminaire  
Réal, mécanicien, 3e Avenue 307½  
Richard, commis, Ave Parent 17  
Roméo, infirmier, De la Reine 266

Fillieux Joseph, emp. Dom.Arsenal, Champ-  
fleury 262  
Louis, millwright, De la Reine 59  
Pierre, cond. camion de la Reine 61  
Fillipas Nick, waiter, Couillard 25½  
Filteau, voir aussi Feuilteault et Fecteau  
Filteau Aimé, emp. Q. Ry, 4e Avenue 200  
Alphonse, St François 184 90  
André, commis, St-Bernard 144  
B.-Oscar, asst sec. Inst. Publique, Ave  
Murray 189  
J.-A., restaurant, Latourelle 71  
J. A. L., emp. des Postes, Ste-Angèle 9  
Filteau Jos.-A., agt d'assee, Latourelle 71  
Jules, cuisinier, St-Olivier 199  
L, emp. dépt des Postes, Ste Angèle 9  
Mde veuve Ste-Anne 138  
Raoul, St-François, 184-190  
Robert, agent d'ass., Ave Turnbull 4½  
Financial Building, Côte de la Montagne 105  
Finet Arthur, messenger dépt Colonisat on,  
St-François 69  
Arthur, jnr. journalier, St-François 69  
Léon com. d'hotel Richardson 145  
Findlay A., manufacturers' agent, Charest 11  
E., agent, repr. Dayton Computing  
Scales, de la Couronne 39  
Finkelstein Mayer, merchant, St-Domini-  
que 52  
Finlay Asylum for the aged and male orphan  
Asylum (Anglican Institution) Che-  
m'n Ste-Foy 34  
Finnil Mrs widow, Richard, St-Cyrille 291¾  
Finnis C. M. de R., manager The Bank  
of Montreal, Upper Town Br., St  
John 28, Phone 2-1910—rés. Laporte  
35, Phone 2-7080  
Fire Stations (see information)  
**Firestone Tire Rubber Co.**, J.-B.-E. For-  
gues et P.-O. Dubé, distributeurs, de  
la Couronne 90. Tél 8593  
**Fire Underwriters Loss Investigation  
Bureau**, P.-A. Brodeur, agent spécial,  
St-Pierre 81. Tél. 2-0360

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES. — Représente des compagnies qui vous donnent  
une garantie absolue aux taux les plus bas.

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Firstman Morris, pedlar and grocer, St-Dominique 56, rés. 41

**Fiset A.** Octave, surintendant des facteurs, St-Cyrille 1B

A.-M., ingénieur local, St-Adélar 36  
 Achille, emp. Cie Paquet Ltée, St-Vallier 358½

Adjuteur, facteur, Jeanne-Mance 53  
 Albert, mécanicien, Latourèlle 55  
 Albert, emp. Voirie, Ave des Oblats 119

**Fiset Alfred**, quincaillier, Hardware. Articles de ferronnerie au complet. Accessoires électriques, hardware and electrical accessories, etc., de la Couronne 104. Tél. 8923—rés. Ste-Hélène 246

Alfred, emp. C.N.R., La Canardière 106

Alfred, jr, carrossier, Richardson 345

Alfred, sr, carrossier, Dorchester 27 res. Richardson 347

Alfred, gérant, Ave de Salaberry 17 Salaberry 17

Alphonse, emp. Corporation, Racine 31

Antoine, mécanicien, Berthelot 12½

Antoine, cordonnier (boutique et rés.) St-Olivier 70-72

**Fiset Antonio**, évaluateur et ajusteur de réclamations générales, incendies, règlements de successions, etc., courtier d'immeubles et stock. Bureau, St-Joseph 235, Tél. 3-0200, résidence, Blvd de l'Entente 131, Tél. 3-8351

Antonio, cordonnier, d'Aiguillon 206

Arthur de Rioux & Pettigrew, Ltd, Ave Brown 150

Arthur, briqueteur, St-Benoit 10

Arthur, agent général, d'Aiguillon 155r

Aurèle, rentier, Napoléon 9

Charles, emp. s. civil, Kitchener 7

Charles, forgeron, Fleurie 13

Charles, commis, La Canardière 165

Donat, étudiant, St-Cyrille 1B

Fiset Donat, pharmacien, Scott 62

Edouard, capt. St-Cyrille 502

Elzéar, couvreur, St-Vallier 1048

Elzéar, commis, Ste-Hélène 260

Emile, emp. Librairie Langlais, de la Reine 368

Ernest, commis, Ste Hélène 246

Etienne, emp. Dept. Voirie, Drolet 4

Eugène, emp. Cie Langlais, N.-D. des Anges 141

**Fiset & Frenette, Drs**—L.N.-J. Fiset et Olivier Frenette Spécialistes: maladies des oreilles, du nez et de la gorge. Heures de bureau: Dr Fiset, le matin à l'Hôpital St-Sacrement, l'après-midi de 2 à 5 hrs à son bureau. Dr Frenette, de 2 à 5 p.m. et 7 à 8 p.m., Ste-Ursule 17. Tél. 2-0982, rés. St-Cyrille 284

Fiset Frédéric, cord.-monteur, Chénier 26

Gaspard, journalier, Dorchester 130

Geo.-Henri, cond. Q. Ry, Avenue Berthiaume 9

Georges, journalier, Châteauguay 186

Gérard, comptable, St-Cyrille 1B

Jean, journalier, Bouffard 23

Jean, journalier, Morin 211

Jérôme, snr, anc. charretier, Joliette 21

J. A., Alliance St-Frs d'Assise, remèdes brevetés, 1re Avenue 448, rés. 448b

J. A., mécanicien, Sutherland

J. A. jardinier, Ste-Claire 17½

Jos., emp. Imp. Oil, Alleyn 19

Joseph, briqueteur, Colbert 29

Joseph, salon de barbier et rés. Ste-Claire 17

Joseph, forgeron, Arago 232

Joseph, journalier, Bouffard 23

Jourdain, agt Park Ave 62 & Côte de la Montagne 147

J.-R., emp. B. Boswell, Joliette 21

Jules, emp. C.P.R., St-Cyrille 754

Léo, emp. Bélanger & Bolduc, d'Ar-genson 97

CALENDRIERS  
 D'ANNONCES  
 et ARTICLES DE  
 RECLAME

**Marier & Tremblay**

LIMITEE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

719

Tel.

Magasin 4-3541

# Bière - BOSWELL - Ale

Fiset Léonce, peintre, Richardson 347  
Léopold, commis, 2e Rue  
Léopold, commis, Ave Cartier 126

**Fiset L.-N.-J., Dr, Commandeur, Grand**  
Officier de Ordre du St-Sépulcre.  
Laryngologiste et auriste, de Drs Fiset  
& Frenette. Ste-Ursule 17, Tél. 2-0982

Louis, médecin-chirurgien, 3e Ave 241 1/2  
LsPhilippe, emp. Holt & Renfrew, 3e  
-ve 124 1/2

Ls-Philippe, chauff. de camion, St-  
Luc 232

Lucien, emp. Stobo, Dorchester 130  
Magella, cond. de camion, Chateau-  
guay 186

Magella, menuisier, St-Benoit 2

Marcel, commis, Ste-Hélène 246

Maurice, mécanicien Latourelle 202

Michel, commis, La Canardière 165

Michel, forgeron, Fleurie 13

Mlle Antoinette, Dauphine 18

Mlle Cordelia, St-Patrice 69

Mlle Imogène, St Patrice 69

Mlles, Ave de Salaberry 17

Mme G.-A., restaurant, Ste-Claire 15

Mme Wilhelmine, St-Patrice 69

Mme veuve Albert, Park Ave 62

Mme veuve Alphonse, Ste-Hélène 246

Mme veuve Edouard, Pr.-Edouard 242

Mme veuve Elzéar, Fraser 90

Mme veuve J. Raoul, Richelieu 297

Mme veuve Michel, St-Vallier 809

Moise, mécanicien, St-Joseph 33 1/2

Octave-J., comptable, dépt de la Police,  
Ave Bourlamaque 7 1/4

Odina, chauffeur de fournaies, Riche-  
lieu 220

Olivier, messenger au Parlement, Kit-  
chener 5

Paul, emp. bureau du Recorder, Mont-  
calm 63

Paul-Emile, E.E.M., 3e Ave 124 1/2

Pierre J., Huissier de la Cour du Re-  
corder, Boisseau 129

Fiset Pierre Miché, journalier, Claire-Fon-  
taine 13 1/2

Pierre, L., journalier, Napoléon 100

Raoul, commis, La Canardière 165

Raoul, plombier, Fleurie 13

Roland, E.E.M., 3e Ave 124 1/2

Tancrède, médecin, St-Vallier 809

Victor, sellier, Jérôme 40

Victor, comptable, St-Vallier 1048

Wilbrod, menuisier, Ozanam 73

Wilfrid, anc. militaire, St-Benoit 4

Zoël, entrepreneur maçon, St Benoît 2 1/2

Fish O, merchant, rés, des Pèraires 74

Fisher see also Fischer

Edgar, J. of S. Fisher & Sons, Fraser 190  
Tél. 7849

Fisher Harold, de la Fabrique 8

John B., of S. Fisher & Sons, de la Fa-  
brique 8 2-4536

**Fisher J. G.,** doctor, de la Fabrique 8  
Tel. 2-4536

**Fisher S. & Sons**—J. B. and E. J. Fisher—  
saddlers, bags and fancy leather goods.  
—Wholesale and retail; selles, valises  
articles en cuir de toutes sortes, de la  
Fabrique 10. Téléphone 2-3401

Fitzback Joseph, police provinciale, Aque-  
duc 1 1/2

Joseph, jr, cord.-machiniste, Ste-Thé-  
rèse 125

Joseph, gardien de nuit, Boisseau 258

Fitzgerald Frank, stat. engineer, Champlain  
459

George, candy shop, Champlain 429

James, caretaker, Aberdeen 56

Mrs widow W. J. Grande-Allée

Fitzmaurice John, engineer Anglo C. Pulp,  
Garneau 20

Larry, laborer, Artillerie 30

**Fitzpatrick Arthur, C.R.,** Hon. Juge, rés.  
d'Auteuil 57. Tél. 2-7345

C., gentleman, Château Frontenac

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitation suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

**Fitzpatrick Sir Charles, P. C., G. C. M.**  
G., Ste-Ursule 45, Tél. 2-6858

James, emp. Anglo C. Pulp, 10e Rue 158  
James O., emp. Parliament Library, Ste-  
Angèle 30

Miss G., St-Louis 34

Walter, accountant, Ste-Julia 54

**Flageole Chs Auguste, boucher, 8e Ave 63**  
Emile, emp. Ch. Frontenac, 11e Rue  
178 1/2

Heuri, journalier, Marie-Louise 158

Octave, emp. C.P.R., 5e Rue 52

**Flamand Charles, menuisier, Ozanam 21**  
Chs, emp. Laiterie de Québec, 10e Ave,  
83, Que.-Ouest

**Flamand Eugène, pompier, Lavigreur 98**  
O. J. B., contremaitre typographe, St-  
Ambroise 112

**Flammia Joseph, ornements en fer, bouti-  
que et rés, 2e Rue 108-110**  
Rosaire, emp. Can. Grain Potatoes Co.,  
Ozanam 21

**Flapper H. V., mechanic., St- Gabriel 79**

**Fleet R.-E., snr, Gale Bros, Fraser 286**

**Fleischman Co., (The), Dorchester 11**

**Fleming Andrew, emp. D. Arsenal, Aber-  
deen 26**

H., gardener, St. Foy Road 653r

James, chauff. taxi, Ch. St-Foy

James, laborer, St-Michel 63

Mrs widow Edward, Crémazie 145

Nicolas, emp. St. Malo Shop, Avenue  
Bougainville 33

**Flcury Adélar, menuisier, Lavigreur 134**  
Adélar, tanneur, Blv'd Langelier 50  
Aimé, emp. Sémin., Latourelle 146  
Adhémair, menuisier, Ozanam 69  
Ernest, emp. garage, Lavigreur 134  
Ernest, plombier, Ste-Madeleine 8  
Eugène, emp. Doyle, Colomb 250  
François, gérant, "Bulletin de la Ferme"

Marie de l'Incarnation 158-160

Henri (boutique), d'Artigny 29

J. Edgar, tailleur, des Zouaves 8

**Flcury J.-Napoléon, voy. de commerce, St-  
Cyrille 214**

Louis, emp. Clarke Steamship, Ave  
Leclerc 51

Louis, emp. Grain Elevator, Lavigreur  
112

Maurice E., commis, Ste-Madeleine 8

Maurice, Collins 8

Mme veuve, St-Olivier 317 1/2

Mme veuve Gaudias, Napoléon 47

Mme veuve Joseph, Côte 18

Mme veuve Louis, St-Olivier 317 1/2

**Fleury Olds Motor Sales**—Sam. Fleury,  
prop., marchand d'automobiles Hup-  
mobile & Packard et accessoires, St-  
Vallier 1200-1202. Tél. 6301

**Fleury Omer, président du Conseil Fédéré  
des Métiers et du Travail de Québec  
et Lévis Bureau Desfossés 272. Tél.  
8821 rés. Frontenac 85—Tél. 4037**

Onésime, emp. s. civil, Victoria 161

Rosaire, emp. Dom. Arsenal, Napo-  
léon 47

**Fleury Samuel, de Fleury Olds Motor  
Sales, St-Vallier 1200-1202. Tél. 6301**  
—rés. St-Ignace 113 et Aqedue 3 1/2

Fleury Tire Shop, Des Fosses 56

Florence, The Hatter, L s Cherry, prop., St-  
Jean 368

Flower Garden Enr., St-Joseph 36, Mme  
Levesque Georges, prop

Floyd Wm., lieutenant. Fire Station No. 9, Riche-  
lieu 43

Fluet Alphonse, rentier Richardson 356  
Camélien, sec. F. A. Fluet Ltée, 12e  
Rue 3 1/2

Emilien, sec. F.-A. Fluet Ltée, 12e Rue  
3 1/2, Tél.

F.-A., Ltée, fabricants d'eaux gazeuses  
et liqueurs douces—des Prairies 65  
bureau 75

J.-Wilfrid, gérant, de F.-A. Fluet, Ltée  
St-Dominique 20

Mme veuve Arthur, St-Jean 296

THE  
BEST  
BISCUITS

**T. HETHRINGTON Ltd**

LES  
MEILLEURS  
BISCUITS

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

Fluet Mme vve Roméo, restaurant et rés.,  
Richardson 358

Paul-Emile, commis de banque, St-Dominique 20, Tél.

Flynn Edmond J., agent de billets, C. P. R.,

Ave Casot 65, St-Jean 30, Tél. 5007

Edouard, débardeur, Hermine 260

Edward, accountant, Ch. St-Louis 14

**Flynn Elias J.**, avocat, de Bédard & Flynn,

St-Cyrille 397. Tél. 3-4354

Flynn Miss Béatrice, Fraser 76

Mme veuve André, Hermine 260

Mrs Francis, Fraser 50

Noel, emp. C.N.R., Hermine 278

Patrick, emp. de buanderie, Jeanne d'Arc 40

Percy, capitaine, Ave de Bernières 72

Foders William, moulder, Ozanam 183

Fogarty Miss D., dress maker, Champlain 455

Mrs widow Ths, Champlain 445

Tom, joiner, du Palais 6

Foisy Germain, mécanicien, 5e Rue 45R

Jean, emp. teinturerie Mathieu, Ste Catherine 8

John E. de Cardinal & Foisy, 5e Rue 45R

Joseph, ouv. en bouilloires, Champlain 405½

Ovila, nickelleur, St-Germain 102

Foley A. Roger Dr Ave Bougainville 36

Mrs M. H., Fraser 118

Mrs widow Edward, Ste-Angèle 32

Fonderie de l'Islet, L.-A. Gagnon, gérant, du Pont 127

Fong Lee Laundry, Ste-Claire 23

Fong Sing, laundry, Couillard 23

Fong Sling, chinese Laundry, Sutherland 23

Fong Wah, chinese grocery, Côte d'Abraham 130-134

Fontaine Alcide, concierge Couvent de Limoilou, 4e Avenue 169

Alfred, cordonnier, Richardson 292

Arthur, caissier C.P.R., St-Vallier 1039

Fontaine Delphis, journalier Ferland 17

Delphis, repr. Baker Mfg Co., Saunders 32½ et St-Joseph 227-229

Emile, car inspector C. P. R., Richardson 26

Emile, gérant C. Robitaille Enr., Ave Casot 51

Georges, cordonnier, Bayard 212

Henri, emp. s. civil, Garneau 12

Henri, comptable, 13e Rue 2

Irénée, briqueteur, St-Anselme 50-52

J.-Eugène, agent C.P.R., St-Cyrille 312

Joseph, snr, cord.-monteur, Bagot 228½

Fontaine Jos., contremaitre, Montmartre 113

Joseph, journalier St-Germain 89½

Joseph, barbier, Prince-Edouard 329

**Fontaine J. O.**, gérant, Banque Montréal succ. St-Sauveur, Blv'd Langelier 145  
Tél. 9853

Léo Paul, emp. Rioux & P., St Cyrille 162

Léopold, architecte, Grande-Allée 305

Louis, ing. C.N.R., 3e Ave 276¾

Maurice, emp. Boswell, St-Cyrille 543

**Fontaine Maurice**—marchand de radios;  
Spécialités: accessoires et réparations de radios de tous genre, St-Jean 179,  
Tél. 2-0859—rés. Berthelot 4

Fontaine Mlles C et M., Charest 39

Marie-Louise, emp. s. civil, Grande-Allée 144

Mme veuve Georges, 4e Ave 83½

Mme veuve Henri, Ave Murray 85

Mme veuve Philippe 6e Ave 112

Mme veuve Victor, Dorchester 677

Mme veuve Wilfrid, Ste-Angèle 24

Napoléon, prop. Autobus, de la Normandie 40

Odilon, chauff. de taxi, Ste-Marguerite 38

Philippe, journalier, 6e Ave 112

Télesphore, cond. d'expresse, Lavigueur 45

Théodore, emp. Voirie, 3e Ave 336

Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 29, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tél. 2-5151 The Rexall Stores 17, Des Jardins - Tel. 2-0109

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R. Hotel

Fontaine Théo., emp. Tr. Publics, 13e Rue 2  
Foo Kee, chinese laundry, Richardson 206  
Forbes Albert, tail de cuir, Morin 33

**Forbes & Co. Ltd**, Investment Brokers,  
Montagne 105, Tél.

T. D., Gilbert, gérant, Côte de la  
Montagne 105

**Ford Automobile Sales Room**—J. A. T.  
Lambert, prop., J. A. Lamontagne,  
gérant, de la Couronne 33.—Tél.  
8102.—Service Station, Dorchester 42  
Charest 74, Tél. 8102 et Ste-Hélène  
94-136

**Ford Art M.**, plumber, St-Eustache 83½  
Stephen, laborer, St-Eustache 83½R

Forest Adrien, garage, Richardson 149½,  
de l'Eglise 112

Lucien, chauff. d'auto, St-Olivier 53

Mme veuve A., St-Olivier 53

Forestiers Canadiens, Cour Montcalm 620,  
d'Aiguillon 87

Forestiers Canadiens, Cour St-Pierre 621,  
St-Joseph 261

Forestiers Catholiques (Les) d'Aiguillon 87

Forget, Abondius, vendeur d'autos, 1e Rue 9  
J. A., agent, du Palais 32-36

J. Emile, gérant, The Royal Bank of  
Canada, succ. de Limoilou, St-Jean 185

Albert, ass. comptable, Dépt. des Trav.  
Publics, de la Reine 367

Albert, journalier, Papineau 84½

Albert, journalier, Napoléon 148

Alphonse, charretier, St-Luc 178

Bernard, cordonnier, Bayard 172

Charles, cord.-machiniste, Chevreière 36

Charles, cord.-machiniste, Arago 393½

Donat, commis, St-Jean 469A

**Forgues & Dubé**, réparation de pneus de  
toutes sortes Batteries Exides, de la  
Couronne 86-90, Tél 8593

Edouard, Colomb 182-186

Emile, jr. emp. C. P. R., St Luc 47

Forgues Emile, ing. locomotive, Vitré 186

Fernand, étudiant, St-Louis 58½

Gérard, cord. monteur, St Luc 278

Henri, gérant de Houde & Forgues, Ave  
Cartier 119

Honoré, cord.-monteur, Arago 417

**Forgues J.-Albert**, gérant La Caisse d'E-  
conomie de N.-D. de Québec, succ.  
St-Malo, Lafayette 148¾, Tél. 7261

J.-B., emp. Tr. Publics, Ave Cartier 113

**Forgues J.-B.-E.**, de The Quebec Tire &  
Vulcanizing Co., Chemin St-Louis 84  
Tél. 5525

J. D. menjuisier, Latoirelle 2½

J. F., cond. C. N. R., La Canardière 72

Johnny, navigateur et magasin, 9e  
Rue 56

Johnny, emp. Q. Ry., de la Ronde 202

Joseph, gérant, pharmacie W. Brunet,  
10e Rue 34

Joseph, emp. Corporation Franklin 234

Louis, charretier, Prince Edouard 308

Maurice, tail. en cuir, Franklin 264

Mlle Alice, St-Louis 58½

Mlle Germaine, Mont-Carmel 25

Mme Edouard, St-Olivier 289

Mme veuve Amédée, Mont-Carmel 25

Mme veuve Honoré, Arago 393

Mme veuve J. Fortunat, St-Louis 58½

Mme veuve Lauréat, Crémazie 71

Narcisse, journalier, Rigauville 14

Narcisse, journalier, Colomb 182-186

O., chauff. de camion, Ave des Oblats 202

Pierre, emp. de la Cité, Franklin 237

Rosario, sacristain, Scott 104

Siméon, charretier, Chevreière 14

Télesphore, emp. Château Champlain,  
Richelieu 80

Uldéric, pompier, Racine 22

Ulric, emp. Canac Marquis, St-Alphon-  
se 27

Forster J., apt 7, Ave Murray 1

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent  
une garantie absolue aux taux les plus bas

Fariter, Max, marchand de hardes, des Prairies 91

Forsyth Miss, Ste-Anne 127

Fortier Adolphe, journalier, Colomb 451

Adolphe, corroyeur Colomb 457

A, cond. de malles, Ave Berthiaume 35

Adrien, mécanicien, Du Roi 354

Alb., voy. de com., Montcalm 9

Albert, menuisier, Durocher 204

Absalon, journalier, Dollard 131

Alexandre, plombier, Napoléon 103

Alexandre, plombier, Fleurie 146

Alfred, g. de la paix, Ave Boisclerc 93

Alf., emp. C.P.R., Grant 140

Alfred, menuisier, du Roi 403

Alonzo, de Rouillard & Fortier Ltée,

Blv'd de l'Entente 171

Alphonse, corroyeur, Colomb 451

Alphonse, boulanger, 10e Rue 88

Fortier Alphonse, tanneur, Arago 45

Amable, mécanicien, du Roi 354

Amédée, menuisier, Artillerie 133

Amédée, journalier, St-Vallier 334

Antoine, emp. Dépt. Marine, St-Félix 9

Arthur, journalier, Arago 260

Arthur, journalier, Bagot 171

Arthur, cuisinier, Napoléon 164

Arthur, peintre, Des Commissaires 173 1/4

Arthur, emp. O. Chalifour, Bayard 206

Arthur, peintre, Hermine 79

Charles, com. de bureau de poste, St-Cyrille 25

Charles Ed., emp. Drolet & Laroebelle, Grant 140

Dominique, Organiste 6e Rue 107

**Fortier de La Bruère**, Notaire, cessionnaire du greffe du notaire Hilaire Payeur. — Argent à prêter, Immeubles, Assurances, Débentures, Incorporation de Cies à Fonds social, Etude: Notre-Dame-des-Anges 47, Tél. 9479, Ave des Erables 202 rés. Tél. 9479 de La Broquerie, médecin, Ave Cartier 164. Tél. 3-3773

Fortier Edgar, gérant Royal Bank succ. St-Jean Baptiste, Ave Brown 216 Ed., corroyeur, St-Germain 133

**Fortier Elz., Ltée**, manufacturiers de hardes pour hommes et pour jeunes gens dans les modes et styles de choix. St-Dominique 117, Tél. 4-2367

**Fortier Elzéar**, de Elz. Fortier, Ltée, fabricants d'eaux gazeuses, bureaux 115 St-Dominique, rés. du Roi 36, Tél. 3-4195, rés. d'été, Ste-Anne de Beaupré.

**Fortier Elz., Ltée**, magasin général, general merchants, Ste Anne de Beaupré

**Fortier Elz., Ltée.** (voir annonce)

Emile, tailleur de cuir, Kirouac 124

Emile A., mécanicien, D. Roi 354

Ernest, peintre, Du Roi 354

Fortier Ernest, emp. Us. St-Malo, 4e Ave Quebec-Ouest

**Fortier Ferdinand, Dr**, médecin chirurgien Médecine générale. S'occupe spécialement des maladies des femmes et enfants. Heures de consultation: 1 à 4 hrs et 6 à 9 hr p.m., 3e Rue 107. Tél. 4-12 82

F. Gaston, emp. Dept assurances, Grande-Allée 57

François, emp. s. civil, Grant 140 1/2

Frs-X., menuisier, Champlain 7

Georges, débardeur, Champlain 303

Georges, journalier, Artillery 91

Gérard, emp. P.-T. Legaré, St-Cyrille 200

Gustave, commis, Latourelle 93

H. C. Ltée, Henri Gagnon, gérant, Tabac et cigarettes en gros, St-Joseph 321 1/2

Henri, de Nazaire Fortier & Cie, Notre Dame des Angés 120

Henri, ass. auditeur Hôtel de Ville, Champlain 557

S'il vous faut PEINTURER ou TAPISER votre maison, VOYEZ

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT

Tel.

Magasin 4-3541

# Porter - BOSWELL - Porter

Fortier Herménégilde, secrétaire ministre  
Agriculture, Avenue Cartier 40  
Horace, bijoutier-horloger, St-Joseph 64

**Fortier J.-Adjudor**, gérant Crown Life Ins.,  
Résidence Montmagny P. Q.

J. A., plombier, Ave Boisclerc 57  
Jean, emp. Dept. Marine, Des Ram-  
parts 11  
J. E., voy. de commerce, 2e Ave 295  
J.-E., emp. Shell Oil, Lafayette 88  
J.-Emile, médecin, de la Couronne 109,  
Grande-Allée 310

**Fortier J.-H.**, Président et gérant général  
de La Compagnie P.-T. Legaré, Ltée;  
directeur La Caisse d'Economie de  
Notre-Dame de Québec: directeur de  
la Banque Can. Nationale: directeur  
Canada Steamship Lines Ltd: prési-  
dent Legaré Automobile & Supply Co.  
Ltd; président Percival Plow & Stove  
Co., Merrickville, Ont; président Gla-  
ce Frontenac, Ltée; président Cie de  
l'«Evénement» Québec; directeur Q.  
Power Co.,—Avenue de Salaberry 8.  
Tél. 5805

J. H., juge de la Cour des Sessions, St-  
Cyrille 316

Jos. H., emp. C.N.Ry. Shop, 8e Rue 144 ½  
Joachim, menuisier, LaFayette 8

Joseph, emp. Q. Power, St-Vallier 1064  
Joseph, sec. et comptable Ecole Tech-  
nique, 2e Avenue 274

Joseph, chauff. taxi, De Villiers 40

Joseph, menuisier, Pr. Edouard 317

Joseph, débardeur, La Canardière 183 ½

Joseph, prop. d'autobus, du Roi 354

Joseph, journalier, Marie de l'Incarna-  
tion 308

Jos., emp. Magasins Guy, des Commis-  
saires 172

Joseph, peintre, Colomb 335

Joseph, charretier, Carillon 99

## Elz. Fortier, Ltée

Manufacturiers

### De Boissons Gazeuses

### Aerated Water

### Ginger Ale, Cream Soda,

### Célèbre Cidre Champagne,

### Etc., etc.



Essayez la  
célèbre  
**LIMONADE  
VICHY**

—  
**PREMIER  
GINGER ALE  
SEC**

—  
**PREMIER  
CREAM  
SODA  
VANILLA**

—  
**GRAPE  
JUICE  
FORTIER**

Distributeurs pour le district de Québec des

**CELEBRES BIERES  
Carling's et Maple Leaf**

## 115-123, St-Dominique

Téls. 4-3934 et 4-3933

## A. DESLAURIERS, Ltée

**BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157**

Construction d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitation suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

**Fortier Jos.**, emp. Secrétariat Prov. et organiste, St-Jean 541½  
 J. P., voy. de commerce, 1ère Ave 436  
 J. R., cond. C.N.R., Artillerie 2  
 Lauréat, peintre, Champlain 366  
 Lauréat, ent.-peintre, des Commissaires 172

**Fortier Laval**, avocat, de Baillargeon, Bel-leau & Fortier, St-Pierre 71—Tél. 2-1358—rés. St-Cyrille 292—Tél. 2-4467

**Fortier L. E.**, notaire; immeubles, prêts et débetures, de l'Eglise 87 coin St-Joseph, Tél. 9450. rés. St-Louis de Courville. Tél. 2-1590 s 21

Lorenzo, poseur de tuiles, St-Luc 350

**Fortier Ls**, emp. Elz. Fortier, Ltée, Arago 47  
 Louis, constable, Artillerie 95  
 Louis, journalier, St-Paul 359  
 Lucien, emp. Dom. Ars., Champlain 944  
 Massue Dr, chirurgien-dentiste, de la Fabrique 42, Tél. 2-0543—rés. Ave des Erables 40, Tél. 6792

Maurice, étudiant, Ave Cartier 164

Mlle Cédulie, Ste Marguerite 192

Mlle E. M. coiffeuse, Du Roi 354

Mlles Georgiana et Philomène, fab. de bas, Carillon 78

Mlle Hélène, du Pont 85½

Mlles Joséphine et Eugénie, d'Auteuil 51

Mme J. A., Pr. Edouard 241½

Mme veuve Alfred-P., Champlain 557

Mme veuve Amédée, del'Eglise 7

Mme veuve Antoine, Carillon 78

Mme veuve Arsène, Daulac 7

Mme veuve Arthur, D'Auteuil 51

Mme veuve Emile, de la Colombière 164

Mme veuve Henri E., Fleurie 128

Mme veuve Joseph E, d'Auteuil 51

Mme veuve Narc., des Commissaires 172

Mme veuve Philéas, Lévis 8

Mme veuve Pierre, De Villiers 40

Mme veuve René, Ave Cartier 164

**Fortier Mme** veuve Tanerède, Dolbeau 15  
 Mme veuve Taschereau, Ave Laurier 20  
 Mme veuve William, Latourelle 93  
 Napoléon, boulanger, Blvd Laugelier 68  
 Napoléon, menuisier, Joliette 27  
 Nazaire, Chevalier de l'Ordre de St-Grégoire le Grand; de Nazaire Fortier & Cie, St-Joseph 307.

**Fortier Nazaire & Cie**, tanneurs, St-Vallier 511-521. Tél. 2-2053

Odilon, menuisier, M. de l'Inca-Ina-tion 106

Odilon menuisier, 4e Rue 156

Omer, commis, St-Augustin 3

Omer, emp. Dept. Vo rie, 12e Rue 158

Omer, pompier, Grant 140

Oscar, journalier, Du Roi 277

Philéas, emp. Dom. Ars., Napoléon 57½

Pierre, cordonnier, Turgeon 51

Pierre, snr, charpentier, Champlain 370

Pierre, jnr, pres. d'habit, Champlain 368

P. W., vice-prés. de la Cie P.-T. Legaré, Ltée, Avenue de Salaberry 9. Tél. 4170

R. militaire, St-Patrice 147

Raymond, emp. P. T. Légaré, Ltée, Ave de Salaberry 8

Roch, couvreur, La Fayette 22

Rodolphe, emp. B. Houde & Co., Richelieu 243½

**Fortier Roméo**, de Elz. Fortier, Ltée, Avenue Bourlamarque 33. Tél. 3-4632

Raymond, emp. P. T. Légaré Ltée, Ave de Salaberry 8

Roméo, salon de barbier et restaurant, Durocher 135

Roméo. Serg. militaire, St-Patrick 147

Roméo, menuisier, Arago 224

Thomas, épicier, 3e Ave 129. Q.-Ouest & Vézina, mécaniciens, Dorchester 104-106

Wilfrid, plombier, Bagot 235

Xavier F. Du Roi 408

**Fortin Achille**, menuisier, Dollard 41

Achille, com boucher, Kirouac 45

PHONE **T. HETHRINGTON, Ltd**  
 2-6636  
 for **BREAD - BISCUITS - CAKES PASTRY**

358-364  
 St. John St.

Fortin Adélard, menuisier, 7e rue 42  
Adélard, emp. Corp. M. de l'Incarnation 82  
Adélard, débardeur, Champlain 303  
Adélard, jnr, journalier, St-Bernard 91  
Adélard, pompier, St-Sauveur 136—  
Napoléon 229  
Adrien, emp. théâtre Français, Ste-Thérèse 11-13  
Albert, ent.-menuisier, 6e Rue 46  
Albert, emp. de la Cité, Franklin 234½  
Alexandre, constructeur, Marquette 154  
Alexandre, électricien, Lebouthillier 4  
Alfred, électricien Pontgravé 25½  
Alphonse, cord.-machi., Bagot 16  
Alphonse, emp. Terreau & Racine, Ste-Hélène 11¾  
Amédée, cordonnier, St-Sauveur 144½  
Antonin, tailleur de fourrures, Richardson 287  
Armand emp. Voirie, Laurent de Ave 35  
Arthur, du Dépt. des annonces "Le Soleil", St-Joseph 424  
Auguste, menuisier, Cliff View Place 3  
Bénoni, mécanicien, Victoria 81  
Célestin, ingénieur à l'Hopital de l'Enfant Jésus, Vitré 200  
Charles, emp. bureau de Poste, Richelieu 1262  
Charles-Eug., soudeur électrique, Ave Lesage, 62  
**Fortin Charles, emp. Usines St-Malo, Ave Lesage 62**  
Daniel, emp. Com Liqueurs, Lassarre 73  
David, com. de malles, Ave Murray 12  
Dominique, commis, Crémazie 214  
Donat, rédacteur "Le Soleil", Crémazie 27½  
Edmond, marchand de fruits, St-Luc 75  
E. G., tabaconiste, St-Vallier 1106  
Electric Co., Enr., Adélard Fortin, prop. St-Jean 203½ N.-D. des Anges 23-25  
Elie, menuisier, Laurentide Ave 27  
Ernest, gér. Dépt Paquet & Co., St-François 491  
Etienne, menuisier, 182 Rue 170

Fortin Eudore, ing. en réfrigération, Champfleury 397  
Eugène, Capt., Laval 14½  
Eusèbe, menuisier, épicerie et rés. 4e Ave 74, Quebec-Ouest  
Florian, voy. de commerce, Richelieu 15  
François, électricien, Lebouthellier 4  
F. X., cord.-machiniste, de la Reine 293  
G., gérant, garage Morissette, Blvd Benoit XV 38½  
Gabriel, restaurant, épicerie et rés. 4e Ave 75  
G. Albert, emp. Caisse d'Economie Fraser 57  
Gaston C. Liqueurs, Ave Manrèse 88  
Tél. S352  
Gaudias, machiniste, Lavigueur 92  
Gaudiose, gardien de la paix 4e Ave 208  
Georges, peintre, Boisseau 141  
Georges, épicier (rés.) 2e Ave 228½  
Georges B., peintre, Pontgravé 29½  
Henri, emp. Imperial Oil Co., 3e Ave 72 Québec-Ouest  
Henri livreur, Cote d'Abraham 136  
Henri, commis-boucher, 6e Rue 31  
I.-A., négociant, Grande Allée 47, Tél. 2-1249

**Fortin I. A., Enr.** — Marchand de nouveautés. Le plus grand Magasin de jobs et de coupons de la Province, W. J. Guillot, gérant, St-Joseph 123. Tél. 8613, des Fossés 166

Fortin Ignace, journalier, Des Commissaires 174  
J.-A., abbé, de l'Action Catholique, des Glacis  
J. A., comptable, Hermine 94  
J. A. R., teneur de livres, 4e Ave 77  
J. Arthur, solliciteur d'assurance St-Joseph 424  
J.-B., journalier, Côte de la Canoterie 8  
Jean-Paul, commis, St-François 491  
J.-Clairmont, emp. ch. de fer, 4e Ave-224

**Pharmacie JOLICOEUR--The Rexall Drug Stores**

Agents for "Boots" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

383 St. John Street, Phone 2-5151 - - 17 Garden Street, Phone 2-0109

**LAITERIE FRONTENAC, Limitée**

142, RUE DE L'ÉGLISE

— QUEBEC —

TEL. 7175-7176

Fortin J.-E. chauff. Ave Bourlamaque 32  
 Jean M., publiciste, 3e Rue 158½  
 Jérémie, emp. Glace Frontenac Ave  
 Bigaouette 18 et Ste Agnès 91  
 J. N., conducteur de males, St-Vallier 815  
 J. N. E., contracteur, St-Vallier 487  
 J. N. L., salon de barbier, St-Vallier 1247¾  
 Joachim, arpenteur, Ave Manrèse 65  
 Jos., journalier, Montcalm 108  
 Jos. journalier, 11e Rue 18½  
 Jos. Aimé, cond. camion, 4e rue 9  
 J., journalier, 3e Ave 492  
 Joseph, navigateur, Côte de la Montagne 42  
 Joseph, emp. de banque, Richelieu 219  
 Joseph, boucher, St-Vallier 243  
 Joseph, tailleur, St-Jean 261  
 Joseph, menuisier, Pr. Edouard 317  
 Joseph, caissier Douane, 4e Avenue 43  
 Joseph, emp. Elz. Fortier & Cie., Richardson 31  
 Joseph, emp. Black Horse, Du Roi 194  
 Joseph, peintre, De Jumonville 31  
 J. W., journalier, Prevost 12½  
 Jules, emp. Imperial Oil Co., Verdun 51  
 Léon, emp. Anglo C. Pulp, De la Ronde 282  
 Lorenzo, barbier, (rés.) St-Vallier 1252  
 Louis, ing. mécanicien, Garnier 35  
 Lionel, commis, Claire Fontaine 101  
 Louis, commis, St-François 491  
 Louis, comptable, Bureau des Examinateurs, St-Paul 231, Tél. 2-2948—Ave-Murray 7 Tél. 6351  
 Louis, surt du trafic, Com. du Havre, Dalhousie 128. Rés. Claire-Fontaine 101  
 L. R., ent-menuisier, 1e Rue 16 Q.-Ouest  
 Mathias, menuisier, 7e rue 44  
 Maxime, abbé, St-Joseph 380½  
 Maxime, com.-expéditeur, 2e Ave 127  
 Mlle Blanche, Ave St-Denis 14  
 Mlle Irène A., des Franciscains 105  
 Mlle Marcelle, Grande Allée 57

Fortin Mlle Maria, directrice, des Franciscains 105  
 Mlle Joséphine, Champfleury 459  
 Mlle Rose, 3e Ave 72, Québec-Ouest  
 Mme J. St Jean 262  
 Mme veuve Alfred, Des Prairies 109  
 Mme veuve Albert, Grande-Allée 261  
 Mme veuve Clovis, St-Olivier 78  
 Mme veuve Ernest, St-Joseph 317½  
 Mme veuve Frs, Montcalm 108  
 Mme veuve Isaïe, LeBoutillier 4  
 Mme veuve Jérôme, St Sauveur 203  
 Mme veuve J. L., Pontgravé 2½  
 Mme veuve Joseph, Richelieu 219  
 Mme veuve Louis, Arago 88  
 Mme veuve Napoléon, Laurentide Avenue 25  
 Mme veuve Paul, Grande Allée 220  
 N., garde moteur, 8e Ave 69 Q. Ouest  
 Narcisse, rentier, St-Cyrille 271  
 Odilon, maître charretier, 18e Rue 170  
 Octave, cordonnier, Boisseau 97  
 Osar, commis, 9e Rue 67  
 Oscar, dessinateur, 1re Avenue 188  
 Pierre, cord.-monteur, de la Reine 369  
 Pierre, garde moteur, De la Reine 281  
 Raymond, étudiant, Champfleury 397  
 Rodolphe, emp. B. Houde, Richelieu 243½  
 Raoul, commis, Richelieu 296  
 Roger, ing. locomotive, 5e Rue 75  
 Roméo, caissier Northern Life, 2e Avenue 282  
 Shce Shines & Electric Co., Reg'd, A. Jos. Fortin, prop, St-Jean 203½  
 Stanislas, rentier, 4e Rue 9  
 Théophile, mécanicien, Ste Thérèse 198  
 Thomas, rentier, Hermine 248  
 Vital, contremaître, La Canardière 100  
 Fortune Louis, rentier, Hamel 7  
 Ludger, typographe, Ste-Hélène 26  
 Mme H., Ste-Hélène 31  
 P.-E., plombier, de la Reine 147  
 Fossey Fred, last maker, Colomb 25  
 Fossy Georges, ouvrier en formes, Prince-Edouard 310

**ARTHUR MARCOTTE**

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

**Foster Arthur**, gérant, Banque Provinciale du Canada, Basse-Ville, Côte de la Montagne et rue St-Pierre 56, Tél. 2-4508—rés. Avenue Eymard 50. Tél. 7659

Foster M. gents clothing, St Paul 357  
 Jacques, clerk, St-Dominique 34  
**Foucault, J. Arthur**, emp. s. civil, St-Joachim 13  
 Stan., peintre, Aqueduc 85

**Fothergile Mrs widow R. J.**, St-Cyrille 761  
**Fouquet Eudore**, emp. C. du Hâvre, Ave Taschereau 68  
 Ernest, menuisier, St-François 246  
 Mlle J., Dauphine 16

**Fournel A.** journalier, Claire Fontaine 11½  
 Antoine, emp. Com. du Port, Morin 310  
 Arthur, cord.-machiniste, St-Luc 243  
 Augustin, cordonnier-machiniste, Enr., Montmagny 153

Augustin, cord. machiniste, Montmagny 153  
**Aurore**, cord.-machiniste, Montcalm 107  
 Floran, cordonnier, St-Sauveur  
 Georges, ing. machine fixes, Morin  
 Georges, corroyeur, St Léon 38

Lauréat, journalier, Bouffard 128  
**Léo**, emp. Laiterie Frontenac, 1e Avenue 273½  
 Louis, anc. soldat, Montmagny 183  
 Lucien, commis, St-Dominique 59

Mme veuve Adélar, Kirouac 69  
 Mme veuve A, Des Commissaires 145  
**Fournier Adrien**, emp. Swift D'Aiguillon 91  
 Albert, ing. P. de Justice, Côte d'Abraham 138½

Albert, confiseur, Colomb 195  
 Alfred, méc., et rés, St-Vallier 303-315  
 Alfred, emp. C. N. R., 8e rue 154  
 Alfred, épïc. et rés.) Laliberté 19  
 Amédée, peintre, 6e Rue 15½  
 Anatole, forgeron, Richelieu 297

**Fournier Arthur**, ing.-civil, dir.-gérant Pruneau & Cie, Ltée, Du Pont 202, rés. Ave Murray 161. Tél. 3-4722

**Fournier Art.**, ouvrier en tabac, Colomb 195  
 Camille, emp. boucher, Colomb 195  
 Charles, gardien de nuit, Prévost 22  
 Charles, immeubles, Des Remparts 35  
 Charles A., asst. greffier Ass. Législative, Seott 148

**Fournier Charles**, secrétaire, Bureau des Examineurs des électriciens, St-Paul 231, Tél. 2-2948—rés. Latourelle 25, Tél. 4-1204

Charles, maison pension, Ste-Famille 2  
 Charles, emp. Spencer Wood, Bois-seau

Charles, insp. électricien, Latourelle 25  
 Cyrias, emp Can. Import, 3e rue 209  
 Delphis, commis, 1e Avenue 82  
 Donat, quincaillier, Aqueduc 48-50, rés. Avenue des Oblats 243

Edmond, emp. B. Poste, Parlement, Côte Ste-Genève 72  
 Edouard, emp. Alex. McKay Co., Sagard 10

Edouard, navigateur, St-Paul 115  
 Emile, menuisier, rés. 3e Avenue 109½  
 Emmanuel, boucher, St-Benoit 99  
 Ernest, épïcier, St-Bernard 103  
 Ernest, peintre, Maufile 368  
 Ernest, journalier 4e rue 15

Eugène, ing. locomotive, Ave de Salisbury 78½  
 Florian, commis, Papineau 46

François, gérant L. Baller & Son, St-Jean 308, Tél. 2-0149  
 François, gérant, Aqueduc 20  
 Fred. comptable, 13e Rue 65

Georges, mesureur de bois, St-Dominique 73  
 Hector, cordonnier, 1e Avenue 82  
 Henri, commis, Du Roi 322

Henri, restaurant, Bayard 75  
 Honoré chauff. fournaies, Ch. Ste-Foy 1035

Horace, journalier, de Gaspé 57  
 J. A., emp. Bureau de Poste, Dolbeau 85

VITRES de toutes  
 sortes pour AUTOS

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
 RUE DU PONT

Tel.

Magasin 4-3541

# Bière - BOSWELL - Ale

Fournier J.-A., télégraphiste, 2e Avenue 88  
 J.-A., St Réal 15½  
 J.-Antoine, gérant The Plastic Caulking Co., —Ave Marguerite-Bourgeois 22  
 J.-B., musicien, Côté Ste-Geneviève 21½-23  
 J.-B., tailleur en cuir, St-Vallier 592  
 J.-Ernest, voy. de com., Blv'd Benoit XV 52  
 J.-E., Ltée, valises, Jos. Royer, repr., des Fossés 64  
 Jean-Joseph, emp. Goulet & Bélanger, (Frigidaire), 1ère Ave 23 Que. Ouest  
 J. J., électricien, 1ère Rue 1271 Q. Ouest  
 Fournier J., étal de boucher, Sutherland 14, rés. St-Olivier 293  
 Joseph, menuisier, St-Cyrille 757  
 Joseph, emp. Usines C. N. R., 4e Avenue 222½  
 Joseph, mouleur, de Bernières 81  
 Joseph, cordonnier, 1ère Avenue 82  
 Joseph, journalier, Sagard 10  
 Joseph, journalier, St-Patrice 152  
 Léopold, emp. C.P.R., Ave de Salaberry 62½  
 Ls, cordonnier, Papineau 44  
 L.-Amédée, 4e Avenue 251  
 Louis N., emp. bureau Poste, Lasarre 25  
 Lucien, salon de barbier, de Bernières 79  
 Lucien, cond. d'auto, Papineau 44  
 Lucien, emp. Bell Tel., Côte Ste-Geneviève 72  
 Marcel, cordonnier, 1ère Avenue 82  
 Mlle Eugénie, 3e Avenue 231  
 Mlle Jeanne, chambres à louer, Couillard 20—  
 Mlles, St-Augustin 72  
 Mlle Marguerite, St-Jean 312  
 Mme Onésime, St-François 184-190  
 Mme Roméo, Richelieu 297  
 Mme veuve, Chenier 6  
 Mme veuve Arthur, Ste-Marie 7  
 Mme veuve F.-X., Ave de Laurentide 99  
 Mme veuve Henri, d'Artigny 7  
 Mme veuve J. C., Chenier 6

Mme veuve Joseph, 4e Ave 268  
 Fournier Mme veuve Pierre, Lafayette 183  
 Mme veuve Siméon, Papineau 88  
 Mme veuve Siméon, Caron 11B  
 Napoléon, voy. de commerce Richelieu 271  
 Noel, emp. Université, Des Remparts 17  
 Octave, débardeur, St-Bonaventure 11  
 Olivier, emp. C. P. R., St-Benoit 145  
 Onésime, collecteur, Scott 74  
 Paul, emp. C. N. R., St-Gabriel 85  
 Phydime, chauff. d'auto, Ave Cartier 42½  
 Pierre, emp. Baller L & Son, St-Jean 312  
 Pierre Eugène, peintre, Artillerie 101  
 Roland, emp. B. Montréal, St-Vallier 594  
 Roméo, mécanicien, garage Sutherland 31 (rés.) Richelieu 297  
 Roméo, ingénieur, Kirouac 265  
 Rosaire, emp. C. N. R., 12e Rue 117  
 Siméon, cond. C.N.R., La Capricieuse 65  
 Ulric, abbé, vicaire, 12e Rue 169  
 Wilbrod, commis, 1ère Avenue 82  
 W. J., agent de billets C. P. R., St-Michel 58  
 Willie, ass-gérant C. W. Lindsay, Ltée, Marquette 138  
 Fournures Belvédère Ltée, Côté François, gérant, St-Jean 377-377½  
 Foy Christie, abbé, rés. Le Séminaire  
 Georges, médecin, Bureau et résidence St-Vallier 1133  
 Fradette voir aussi Fredette  
 Fradette Adjudor, comptable, Avenue des Oblats 108-110  
 Arthur, emp. Com. des Liqueurs, Arago 109½  
 Cyrille, cordonnier, Ave des Oblats 203½  
 Cyrille, emp. Laiterie Champlain, d'Argenson 166  
 Donat, journalier, St-Jean 253  
 Eug., emp. Kerhulu, Aqueudue 12

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et maisons d'habitation suivant les procédés les plus nouveaux.

Fradette François, jnr, journalier, Sault-au-Matelôt 61

J. B., restaurant, du Pont 174½

J.-Bte, gardien de la paix, Lavigueur 187

J.-Bte, waiter, Elgin 4

J.-B., emp. Com. du Hâvre, St-Dominique 81

J.-M. emp. Palais de Justice Lévis 13  
Joseph, contre-maitre, menuisier, de la Colombière 156

Joseph, contremaître, Avenue Bigoauette 98

Joseph, charpentier, Chevière 19

Joseph-Edouard, cond. de taxi, Ste-Madeleine 6

Marcel, typographe, St-Vallier 594

Miles Claire Fontaine 15

Mlle Georgiana, couturière, De la Reine 245

Mme veuve Ambroise, Arago 217

Mme veuve Mathias Champlain 410

Mme veuve Thomas, 1ère Ave 251½

Ovila, emp. S. Power Co., 1ère Ave 251½

Pierre débardeur Arago 217

Rosaire, Q.-Power, 3e Ave 467

Wilfrid charretier, La Canardière,

Michel, contracteur, Ste-Ursule 52

Fragasso Francis Jos., emp. Q. Ry, Montmagny 186

Franke Kenneth, engineer, Fraser 50

Francis Joseph, empl Q. Ry, Boisseau X59

Franciscaines Missionnaires de Marie, Rvde

Mère Marie Josephat, supérieure provinciale, Grande-Allée 188. Tél. 2-3261w

**Franciscains RR. PP.**—Révd.-Père Stanislas, gardien de l'Alverne, Tél. 2-1177w

Francœur Ernest-Raymond, messenger Secrétariat, Artillerie 6

Hughes, garçon de tables, St-Patrice 39½

Francœur J.-E. repr Vix. Economiseur de gaz., Avenue Murray 187

**Francœur J. N.**, Hon., C. R., M.P.P. Lotbinière; de Francœur, Larue & Lanctôt, avocats, St-Louis 52, Tél 2-6500, rés. Chateau St-Louis, App. 1006, Grande-Allée 305

L. A., pharmacien, St-Jean 557½, rés. des Franciscains 245

Louis, rédacteur en chef 'le Journal'. Fraser 169

Louis-Roland, mécanicien, 3e Ave 282

Maurice, journalier, St-Flavien 33

Mlle Carmel, secrétaire, St-Vallier 312

Mme veuve A. E., Ave Turnbull 24

Mme veuve A. G., St-Patrice 39½

Mme veuve W., Ave Ste-Geneviève 15

**Francœur, Larue & Lanctot.**—Hon. J.-N, Francœur, C.R., M.P.P., Ls Larue, C.R. et Ph. Lanctôt—Avocats, advocates, St-Louis 52. Tél. 2-6500

Olivier, commis, Ste-Anne 91

**Frank & Bryce, Ltd.**, Wrapping twines, Linen, Threads, Fishing nets and twines, Marine Hardware. Boot and Shoe Laces, Hardash, etc., ficelles, fils, lacets de bottines, etc. J. M. Gillespie, Local Manager, St-Vallier 493. Phone 8033

Frapplier S., architecte, St-Cyrille 145

Fraser Alex, engineer, Grande-Allée 220

Alphonse, comptable, Lockwell 81

Andrew, of Fraser & Sutherland, Laval 10

Arthur, horloger, St-Jean 401, rés. 397

Gordon, accountant, Ave Manrèse 81

H.-G., teneur de livres, St-Jean 397

J.-A. auditeur, La Cie P.-T. Légaré, Ltée Avenue de Salaberry 16

Miss A., d'Auteuil 41b

Mlle Georgiana, Carillon 17

LE  
MEILLEUR  
PAIN

**T. Hethrington Ltd**

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONA DE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Fraser Miss Constance, Saunders 24  
Miss Isabelle, Dauphine 15  
Miss Isabelle, Saunders 24  
Miss, Ste-Anne 131  
Mme veuve Donald, St-Cyrille 71  
Mme veuve F.-Auguste, St-Jean 397  
Patrick, machinist, Gamelin 16  
Fraser & Sutherland—Andrew Fraser, coopers, Sault-au Matelot 55  
William J. B., lumber, St Flavien 12  
W. W. K., clerk, St-Flavien 12

**Fraternité des Cordonniers Machinistes de Québec**, Albert Gauvin, président Geo. Marois, agent d'affaires, St-Vallier 692. Tél. 3-0111

Frawley Charles, ship laborer, St-Patrice 23  
Mrs widow Patrick, Plessis 19

Fréchette A., journalier, Bédard 16  
Alex., emp bureau Greffier en Loi, des Franciscains 79

Alphonse, emp. C.N.R., 12e Rue 111  
Arthur, emp. comm. des Liqueurs, N. D. ees Anges 184

Arthur, secrétaire, Commission des Liqueurs, Loekwell 112

Charles, emp. Us. St-Malo, Lafayette 169  
E.-Ant., comptable, Des Franciscains 222

E., agt. billets C.N.R., 2e Avenue 54  
Elzéar, journalier, Richelieu 35

Fréchette F.-Xavier, jardinier, St-Michel 15  
Georges, emp. Palais de Justice, Hospice de Nazareth, rue des Glacis

G., horloger, Frontenac 176  
Henri, emp. Motors Ltd. de la Ronde 161

Jos., emp. Brasserie Champlain, des Commissaires 28

Joseph, charretier, Richardson 104  
Joseph, charretier, Bédard 16

Jules-A., comptable, d'Aiguillon 188½  
J.-O., emp. dépt. du Trésor, St-Jean 520

Léo, emp. Hôtel Ste-Ursule, Colomb 204  
Léo, St-Vallier 1091

Fréchette Léoni., domestique, Donnacona 6  
Louis, serrefreins, du Roi 218

Louis-Ed., comptable C.N.R. freight office, 3e Avenue 114

Louis, Ed., voy. de commerce, Richelieu 40

Médéric, journalier, 12e Rue 82

Mlle Berthe, Boisseau 88

Mlles, Ave Cartier 111

Mlle Eugénie, 3e Avenue 59, Québec-Ouest

Mme veuve Albert, St-Vallier 1091

Mme veuve Arthur, Avenue Bourlamaque 97½

Mme veuve Edmoud, Richelieu 40

Mme veuve Lazare, Colomb 204

Mme veuve Louis, Joliette Colomb 343

Mme veuve Thomas, Boisseau 88

N., emp. Dépt Marine, de Mazenod 150  
Napoléon, cordonnier, des Commissaires 47

Odina, rentier, 3e Avenue 114

Paul Henri, journalier, Des Commissaires 47

Fréchette Philippe, comptable, 3e Rue 77½  
Rosa re, emp. dépt du Feu, des Franciscains 169

Sauveur, rentier, Ave Tourangeau 20  
Théophile, voy. de commerce, des Franciscains 79

Wilfrid, emp. Châ. Frontenac, Colomb 204

William, journalier, d'Aiguillon 249

Frédéric Albert, comptable, d'Aiguillon 226  
Alfred, boulanger 2e Ave 73

Alexandre, électricien, Ave Cartier 12

André E., comptable, Richelieu 15

Charles, Rév. P., S.J., Dauphine 14

Charles, épicerie & rés. Scott 121-123

Ernest, cordonnier, Napoléon 8

Eugène, comptable, Ave Murray 21

Georges, jr, cord.-mach., St-Bonaventure 83

Jean, emp. commission des Acc. du travail, Grande-Allée

Mme veuve Arthur, Avenue Cartier 12

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.*

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338; Rue St-Jean - Tel. 2-5151

17, Rue Des Jardins Tel. 2-0109

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Frédéric Mme veuve Arthur, S -Jean 497  
Mme veuve Georges, Boisseau 5  
Mme veuve Joseph, Richelieu 15  
Mme veuve Philéas J., des Francis-  
cains 73.  
Paul, agent, Avenue Marguerite-Bour-  
geois 246  
William, commis-marchand, 2e Ave 63  
Fredette voir aussi Fradette  
Freeman & Co., E. Goyette, rep. de la Cou-  
ronne 37

**Frémont Charles, C.R., avocat, de Guay**  
& Frémont, Avenue des Erables 191.  
Tél. 6361

Mme veuve J. P., Ste Ursule 26  
**French-Després, Mrs widow, Grande-Al-  
lée 273**  
French Mrs. widow Wm. P., Ave des Era-  
bles 183  
Robert, électricien, Voltigeurs 37  
Frenette Albéric, maçon St-Igance 39  
Albert, méc. d'autos, 2e Rue 44½  
Alph. mécanicien, St-Olivier 128  
Arthur, étudiant, Latourelle 158  
Arthur, peintre, Richardson 322  
Arthur, ent-maçon, rés. St-Cyrille 260  
Tél. 5676  
Charles-Eugène, comptable éditeur, La-  
tourelle 47 et St-Pierre 93  
Charles-Eugène, imprimeur, Richelieu-  
65  
Cyrille, journalier, Châteauguay 221  
Donat emp. C. N. R., De la Reine 85  
E., emp. J.-B. Renaud, 2e Avenue 13  
E.-A., conducteur, C.P.R., Kitchener 46  
Ed., charron, de Mazenod 158  
Elzéar, ferblantier, Latourelle 158  
Elzéar, journalier, Joffre 11  
Emile, entr.-maçon, Avenue Bougain-  
ville 5, bureau, St-Laurent 75  
Emita, ramonneur, Joffre 21  
Emile, plombier, Crémazie 196  
Ephrem, journalier, Dollard 68  
Eugène, confiseur, Latourelle 47

Frenette Eugène, cond. C.P.R. Kitchener 42  
Eugène, menuisier, 7e Ave 113, Q. Ouest  
Francis, commis, Crémazie 206  
Hector, E. E. M. des Franciscains 163  
Isidore, emp. C. des Liqueurs. Smith 39  
Jean-Bte, jr, ing.-stationnaire, Créma-  
zie 222½  
Jean-Bte, emp. à l'Immigration, Créma-  
zie 222½  
J.-B.-E., officier d'accese, Richelieu 165  
J.-C., fabric. de cierges, St-Vallier 609  
J. E., agent d'immeubles, Avenue des  
Erables 167  
Joseph, charretier, Bédard 16  
Jules, arpenteur, Côte St-Joachim 13  
Léandre, emp. de la Cité, Demers 17  
Louis, ent-plombier-électricien, St-Lau-  
rent 71  
Louis, maçon, St-Olivier 305  
Le-Fernand, emp. dépt Terres et Fo-  
rêts, Ave des Erables 167  
Mlle Alice, Artillerie 43  
Mlle Marguerite Marie, préposée aux  
Statistiques de "la Goutte de Lait".  
Côte d'Abraham 118  
Mme Louise, St-Jean 185  
Mme veuve Ste-Thérèse 133  
Mme veuve Edouard, Kirouac 113  
Mme veuve Eugène, Blv'd Langelier 191  
Mme veuve Lauréat, Père Armand 54  
Napoléon, journalier, Avenue Touran-  
geau 36

**Frenette Olivier, auriste, de Fiset & Fre-  
nette, bureau Ste-Ursule 17, Tél.**  
2-0982, (rés.) St-Cyrille 284, ap. 4

Ovila, chauff. de fournaies, Boisseau  
Paul, avocat, emp. B., du procureur gé-  
néral, St-Flavien 24

**Frenette P.-L., marchand de machines à  
coudre et accessoires. Laveuses et  
balayuses électriques, poêles, brû-  
leurs à l'huile, glacières. St-Joseph  
399, Tél. 3-4536, rés. St-Cyrille 286,  
Tél. 3-4008**

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent  
une garantie absolue aux taux les plus bas

Frenette Raoul, avocat, emp. B. Proc. Gé-  
néral St-Flavien 24

Roland, pâtissier, Pr. Edouard 292

Roméo, mécanicien, Latourelle 158

Frenière Alexandre, jnr, peintre décorateur,  
Bagot 31

Alexandre, snr, peintre, Bagot 31

Frères de l'Instruction Chrétienne, St Cyrille  
282, Marquette 47 et St-Amable 71

Frères du Sacré-Cœur, 4ème Avenue 108-110

Frères des Ecoles Chrétiennes, Procureur,  
Frère Remus, directeur, Cook 2—  
Tél. 2-0922. Maison Provinciale,  
Chemin Ste-Foy, Tél. 5832

Frère, Ernest, voy. de commerce, 2e  
Rue 86½

Frève, Gérard, journalier, Côte d'Abraham  
136

Frezell J.-A., gard. de la paix, St-Patrick 12  
Mrs widow Wm, St-Patrick 12

W. J., checker C. P. R. (baggage dept.),  
Petit Champlain 75

Frigault voir Frigot

Frigault Adolphe, emp. de la cité, St-Sau-  
veur 130

Alfred, cordonnier, Châteauguay 97

G., journalier et magasin, Victoria 141

Jos, cordonnier, St-Vallier 359

Rosaire, cordonnier, Ste-Hélène 113¼

Wilfrid, menuisier, Châteauguay 210

Frigeau Nap., emp. Anglo C. Pulp, Mau-  
fils 316

Frigon Israel, Ste-Hélène 113

**Frigon Lucien**, agent de manufacturiers,  
St-François 94-96—rés. Park Ave 105,  
Tél. 7475

Frigot Joseph, cordonnier, St-Vallier 359

Fritze Walter, machinist, Dolbeau 71

Frontenac Brewery Ltd, J.-N. Gagnon, gé-  
rant, Lalemant 66

**Frontenac Brick Ltd, )The),** St-Jean 140  
Tél. 2-0980

**Frontenac Dairy Co., Ltd.,** Evariste Ro-  
chette, manager, de l'Eglise 130 to 142  
Tél. 7175-7176

**Frontenac Ice, Ltd,** J. H. Fortier, president  
Avenue Renaud 150. Phones 7107

**Frontenac Photo Supply Co. Reg'd,**  
Kodaks and souvenirs, Buade 19.  
Tél. 2-3100

Frontenac Rooming House, St-Louis 38

Frontenac Rubber, 4e Avenue 810

Frontenac Window Cleaning Co., Enr., Jobin  
& Rouleau, propriétaires, Ste-Agnès  
12-14

Frost Wm, annuitant, Parc des Champs de  
Bataille

Frost & Wood Co., (The), Agricultural  
implements, C.P.R. Freight shed No 3  
du Pont 189

Fry George E., Secretary Protestant Board  
of School, St-Peter 67, res. Claire-  
Fontaine 115

Fry Henry & Co. Reg'd commission Mer-  
chants, and Marine agents Underwri-  
ters, St. Peter 67

John, labour, Kirouac 119

Fry J.-S. & Son, Ltd., St-Joseph 251  
Mrs Edw. C., Claire-Fontaine 115

**Fugère Alphonse**, gérant, The Sun Trust  
Co., Ltd, Chemin Ste-Foy 1058  
Tél. 5091

J.-A., emp. dépt Colonisation, Avenue  
Moncton 44

Jos. H., secrétaire de l'hon. W.G. Power,  
Fraser 261. Tél. 3-0420

Louis, emp. J. B. Renaud, Ave Lamon-  
tagne 78

Mme veuve P.-E., Ave de Montigny 6  
Mrs Lomer, Maple Avenue 110

Paul, asst gérant North Am. Life Ins.  
Co., St-Cyrille 405

CALENDRIERS  
D'ANNONCES  
et ARTICLES DE  
RECLAME

**Marier & Tremblay**

LIMITEE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

734

Tel.

Magasin 4-3541

# Porter - BOSWELL - Porter

**Fugère Pierre**, de Hamel, Fugère & Cie,  
Ltée, St-Pierre 71. Tél. 2-6648 -rés.  
Ave Brown 61, Tél. 8223

**Fuller Brush Co., Ltd**, Hamilton, Ont.,  
J. André DeMerles représentant  
Manufacturier moderne de brosses,  
vadrouilles, époussettes, poli à meu-  
bles, poli à argenterie, etc. Assor-  
timent complet pour le ménage et pour  
la toilette; aussi service pour manu-  
factures, Bureaux, Bateaux, etc. -  
Côte d'Abraham 2 Chambres 7 et 8  
Tél. 3-3982

**Fuller Mrs widow**, Thomas J., St-Michel 62  
Patrick, emp. Dom. Arsenal St.  
Julie 65

**Falton Alexander**, emp. Y.M.C.A., Ave des  
Erables 208

**Furlong, Michael**, emp. Anglo C. Pulp, St-  
Vallier 1235

Misses D. et R. Laval 26

Thomas, machiniste C.N.R., St-Val-  
lier 1235

**Furness, Withy Co.**, Dalhousie 53

**Furois Eugène**, du Bureau de l'Adminis-  
tration des Postes, des Franciscains 39

Maurice, comptable, des Franciscains 39

Mlle Joséphine, Ave Bourlamaque 107½

Philippe, immeubles, Avenue des Bra-  
ves 126 Tél. 6338

**Fusk Vincent**, typographe, St. Cyrille 308

## G

**Gaboury Cléophas**, voy. de commerce Cré-  
mazie 143

Désiré, charron, Vaudreuil 38

D.-O., horloger, St-Cyrille 525

Emile, conducteur Q. Ry., Marie de  
l'Incarnation 292

Ernest, charretier Coopérative, Côte  
d'Abraham 76

Frédéric, menuisier, Montmagny 44

J.-Baptiste, journalier, St-Luc 163

**Gaboury G.-Emile**, comptable, Ch. Ste-Foy  
1167, Tél. 2-1314 s 14

**Joseph**, fermier, Hôpital Laval, Chemin  
Ste-Foy

**Joseph**, gardien, Côte de la Montagne  
111

**Laval**, emp. C.N.R., de la Colombière  
202

**Léo**, emp. Lithographie du Peuple, de  
la Reine 390½

**L.-Emile**, cond. de malles, Sherbrooke 12

**L. J. Wilfrid**, facteur, Montmagny 44

**Lucien**, gér. magasin No 39, Commis-  
sion des Liqueurs, Boulv'd de l'En-  
tente 185

Mlle Alice, Blv'd Langelier 191

Mlle Marguerite, comptable Du Roi 393

Mme Joseph, d'Aiguillon 59

Mme veuve G., des Franciscains 112-114

Octave, charretier, Carillon 107

**Raoul**, cond. d'auto, St-Cyrille 440

**René**, verificateur, banque C. Nationale  
St-Pierre 71

**Gadoury F.-X.**, garde-moteur, Demeulles 112

Lionel, Fleurie 73

Paul, voy. de commerce, 2e Rue 4

**Wilfrid**, gérant Hôtel Ste-Ursule, Jean-  
ne d'Arc 9

**Gadbois Jean-Marie**, Frère Chemin Ste-  
Foye 10

**Gagné voir aussi Gagnier**

**Gagné A.**, maison de pension 10e Ave 34  
Adélar, prop. de taxis, Ste-Made-  
leine 29

**Adélar**, laitier, Avenue François 1er 96

**Adélar**, cuisinier, Richardson 352

**Adél.**, emp. Anglo C. Pulp, 10e Rue 91

**Adonia**, journalier, des Fossés 126

**Adrien**, abbé, St-Joachim 49

**Adrien**, journalier, Ave Cartier 114

**A.-E.**, ing. forestier, Avenue Bougain-  
ville 117

**Albert**, emp. Q. Ry., St-Vallier 997

**Albert**, commis, Montcalm 186

**Albert**, taill. de cuir, Turgeon 30

**Alex.**, menuisier, Hermine 256½

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions de toutes sortes exé-  
cutées sous la surveillance de l'ingénieur  
civil M. C. V. Johnson.

Gagné Alphonse, emp. s. civil, 7e Rue 110½  
Alphonse, emp. s. civil, 3e Ave 365  
Alphonse, maçon, Durocher 36-38  
Alyre, emp. douane, Garneau 20  
Amédée, cond. d'auto, Richelieu 284  
Armand, com. de banque, 1e Ave 471  
Arthur, charpentier, Champlain 675  
Arthur, journalier, Avenue Cartier 114  
Arrhur, journalier, Smith 47R  
Arthur, journalier, St-Pierre 97  
Arthur, pompier, Morin 270  
Arthur-J., agent d'assurances, 1e Avenue 471  
Camille, scaphandrier, 1e Rue 139  
Charles, commis, Colomb 218  
Charles, journalier, St-François 21  
Charles, chanoine, visiteur eccl., des communautés religieuses, Archevêché, Port Dauphin  
Cyrille, anc. typographe, Avenue des Oblats 72  
Daniel, médecin-chirurgien, St-Cyrille 411  
Denis, salle de pool, salon de barbier, tabac et liqueurs, 5e Rue 131-131½ rés. 6e Ave 114  
Donat, pompier, Dollard 77  
Edgar, chambres, Des remparts 45  
Edgar, agent, Charlevoix 29  
Edmond, Bayard 7  
Edouard-S., comptable, Avenue des Erables 178  
& Fils, importateurs, 1e Ave 471  
Elzéar, électricien, Champlain 511  
Elzéar, journalier, St-Paul 305  
Emile, journalier, Little Champlain 76  
Ernest, pompier, Latourelle 116  
Ernest, ouvrier, Côte de la Montagne 42  
Eugène, chauff. mach. fixes, 4e Ave 141 Q.-Ouest  
Ferdinand, voy. de commerce, Avenue Bougainville 35  
Ferdinand, presseur, St-Jean 483  
Gaudiose, charpentier, Kirouac 138 et Bayard 160  
Gaudiose, concierge, St-Joseph 98

Gagné Georges, emp. Ass. Législative, St-Olivier 133  
Georges, emp. Cie du Gaz, St-Vallier 1237  
Georges, vendeur d'autos, 2e Ave 328½  
Georges-P.-H., cond. de malles, 4e Avenu 220  
Gérard, cuisinier, De Mazenod 212

**Gagné & Gagné, Albert Gagné, C. R., et Louis R. Gagné, avocats, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-2531**

Gustave, emp. Quebec Power, Richelieu 334  
Gus., agent d'assurance, Mutual Relief Life Ins. Co., Côte de la Montagne 147, Tél. 2-4947, rés. Mont-Carmel 18. Tél. 2-1353  
Hector, emp. Dept. Rev. Charlevoix 29  
Henri, journalier, St-Paul 187  
Henri, agt à commission, 1e Rue 183  
Henri, chauff. de taxis, 3e Ave 202  
Henri, journalier, 18e Rue 58  
Henri, commis, Bayard 164  
H., luthier et prop. de A. Gourdeau, Enr., Côte d'Abraham 40  
Hermén., emp. La Voirie, St-Michel 3

**Gagné J. A., C.R., professeur à l'Université Laval; de St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau, Ste-Anne 65, Tél. 2-2762 -rés. d'Auteuil 55, Tél. 2-5420**

J.-A., épicier, 10e Ave 79, Québec-Ouest  
J.-A., gérant, Maufils 156  
J.-A.-E., emp. bureau de l'accise, 2e Rue 38  
J.-C., télégraphiste, 3e Rue 160¾  
J.-C.- E.E.M., St-Joachim 47  
J.-C., comptable, Carignan Salières 24  
J.-J., rentier, St-Jean 414  
Gagné Jean, journalier, Champlain 13  
Jean-Bte, gardien, La Canardière 56  
Jean M. journalier, S.-Paul 87  
J.-M.-Lorenzo comptable, Carignan-Salières 24, Tél. 2-7491j

PHONE **T. HETHRINGTON Ltd** 358-364  
2-6636  
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St-John St.

Gagné Jos.-Arthur, gérant St-Hilaire Enr.,  
Carignan Salières 7  
Josaphat, emp. Ang. C. Pulp, Château-  
guay 76  
Joseph, luthier, Durocher 36-38  
Joseph, journalier, Napoléon 315  
Joseph, emp. de la Cité, 1e Avenue 448A  
Joseph, emp. Ad. Deslauriers, Colomb  
161  
Joseph, journalier, Lavigreur 37  
Joseph, journalier, Bagot 13  
Joseph, emp. Com. du Port, 6e Ave 76  
Joseph, journalier, St-Réal 7  
Joseph, peintre, St-Bonaventure 11r  
J. P., cordonn er, march, De Mazenod  
212  
Léo, mouleur, 6e Rue 95½  
Léonidas, boucher, de Bernières 25  
Lévi, gardien de l'Aqueduc, St-Oli-  
vier 362  
Lorenzo, commis, Signaï 12  
Lorenzo, E.E.M., La Canardière 599  
Louis, Jos., emp. Quebec Ry., Turgeon  
36  
Louis, charpentier, Champlain 673  
Louis, journalier, 4e Ave 340

**Gagné Louis-R.**, avocat, de Gagné & Gagné  
Mont-Carmel 18 Tél. 2-1353

Lucien, emp. Bureau Poste, La Canar-  
dière 599  
Lucien, emp. Quebec Power, St-Fran-  
çois 502  
Lucien, emp. P. T. Légaré, St-Val ier 625  
Ludger, maison de pension, St-Valier 625  
Maurice, boucher, de Jumonville 3  
Mlle Alice, Grande-Allée 94  
Mlle Bernadette, Bagot 26½  
Mlle Blanche, Collins 8  
Mlle Blanche, Latourelle 211  
Mlle Eugénie, Marchand 10  
Mlle Josephite, Grande-Allée 305  
Mlle Léontine, Durocher 36-38  
Mlle Louise, cuisinière, St-Louis 50  
Mlle M.-Anne, Champlain 76

Gagné Mlle Marie, Ste Madeleine 26  
Mme Marie Blanche, maison de pen-  
sion, N.-D. des Anges 109  
Mlle Rosita, 13 e Rue 118  
Mme Joseph, Lavigreur 201  
Mme veuve Ardadius, St Paul 87  
Mme veuve C., St-Vallier 333  
Mme veuve Elphège, Scott 72  
Mme veuve F.-X., N. D. des Anges 103  
Mme veuve Joseph, Lavigreur 211  
Mme veuve Joseph, 9e Ave 2 Q. Ouest  
Mme veuve Joseph, Ave Cartier 114  
Mme veuve J.-Paul, Bouffard 23  
Mme veuve Louis, Champlain 675  
Mme veuve Philéas, 7e Rue 124  
Mme veuve Raoul, 4e Ave 175  
Napoléon, emp. Parc Victoria, 2e Rue 38  
Napoléon, menuisier, Ave des Oblats 163  
Oscar, plombier Ang. C. Pulp, Mau-  
fils 345  
Oscar, jnr, emp. Anglo C. Pulp. Mau-  
fils 347  
P.-A., commis de malles, La Canar-  
dière 599  
Paul, emp. dépt automobile, Riche-  
lieu 334  
Paul, ch. de taxi, Ste-Madeleine 29  
Philéas, luthier, Durocher 36-38  
Philippe, emp. Douane, 2e Rue 34  
Philippe, comptable, 7e Rue 124  
Phid, emp. Anglo C. Pulp, 7e Rue 124  
Pierre snr, emp. Travaux Publics  
Bayard 7  
Pierre, emp. Dept. Voirie, 11e Rue 70  
Pierre, garde-magasin, Avenue des O-  
blats 30  
Pierre, emp. Com. du Port, 4e Ave 40  
Prosper, officier du Revenu, Montcalm  
162A  
Roméo, poseur de lattes, St-Vallier 1067  
Wilbrod, emp. Cie Paquet, St-Sauveur 23  
Wilfrid, luthier, Durocher 36-38  
Wilfrid, emp. des Postes, 13e Rue 118  
W. Enr., bijoutier, horloger et graveur,  
(bureau Poste) St-Paul 349. Tél.  
2-4765, rés. 13e Rue 124

**PASTILLES A-D (anti-douleur)**

Souverain contre Maux de tête, Névralgie, Grippe, Maux de  
dents, Lumbago et toutes douleurs

**Pharmacie JOLICOEUR**

**The Rexall Drug Store**

338 Rue St-Jean

Tel. 2-5151

QUEBEC

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Gagné W., emp. Lax Clothing, Ave des Oblats 118

Willie, cuisinier, Laviguer 24

Gagnier J. F., surtd, Ave Bourlamaque 69

Gagnon Adélar, peintre, Côte Ste Geneviève 68

Adélar, journalier, St-Germain 162

Adélar, électricien dépt. Travaux Publics, Fleurie 124

Adélar, épicié (rés). St-Vallier 594

**Gagnon Adélar, pharmacien, druggist, spécialité: prescriptions. St-Joseph 309, Tél. 9714 rés. Alleyn 8 Tél.3-0187**

Adélar, cord.-monteur, Arago 21

Adélar, com.-march., 11e Rue 53

Adélar, de S. Gagnon, Inc., Sherbrooke 14

Adélar, journalier, Ave Parent 31

Adj., journalier, Marie-Louise 17

Adolphe, épicié (rés.), Ave Renaud 139

A. G., épicié, St Vallier 594-596

Albert, journalier, Ave Maisonneuve 212

Albert, journalier, De Mazenod 212

Albert, sec.-trés. C. Emile Morissette Ltée, de Mazenod 44

Albert, commis, Ste-Marguerite 63

Albert, pompier, Chevre 25

Albert, soll. d'assurances, Richardson 204

Alfred, contracteur, St-Cyrille 286

Alphé, rentier, 4e Ave 232

**Gagnon Alphonse, secrétaire du département des Travaux publics et du Travail, Berthelot 87, Tél. 2-0317**

Alphonse, électricien, Richelieu 217

Alphonse, chauff. d'autos, Que. P., 12e Rue 19

Alphonse, St-François 184-190

Alphonse, rentier, Boulevard Wilson 15

Antonio, débardeur, Sous-le-Fort 56

Antonio, journalier, Montmartre 21

Armand, comptable, Montcalm 45

Armand, rentier, Ire Avenue 204¼

Gagnon Armand, emp. Dom. Arsenal, 10e Rue 155

Armand, mécanicien, Latourelle 6

**Gagnon Arthur, comptable aux Dépt des Travaux Publics et du Travail, rés. d'été, Loretteville**

Arthur, emp., s. civil, Richelieu 42¼

Arthur, cord.-mach., Châteauguay 13

Arthur, gardien de la paix, St-Germain 128

Arthur, sr, typographe, Crémazie 168

Arthur, chauff. de camion, St-Albert 10

Arthur, emp. J. Gauvin, St-François 464

Auguste O., emp. s. civil, Lasarre 58

Auguste, journalier, N.-Dame des Anges 112

Aurélien, chauffeur d'auto, Napoléon 253¼

Bernard, comptable, Scott 28½

Charles, menuisier, Lafayette 58

Charles, marchand de bois, Scott 94

Charles, cuisinier, St-Olivier 204

Charles, menuisier, Morin 61

Charles, plâtrier, St-Germain 158

Charles, journalier, Kirouac 221

Charles, agent d'assurance, Berthelot 87

Charles, commis, Little Champlain 10

Charles, journalier, 3e Ave 197

**Gagnon Charles, Evalueur—Bureau d'évaluations générales. General Appraisal Bureau, St-Pierre 81, Tél. 2-6888—Rés. St-Cyrille 432, Tél. 7938**

Charles-Auguste, emp. J. B. Renaud, 9e Rue 63

Clément, mécanicien, De la Couronne 92

Cléophas, menuisier, 7e Rue 79

C.-N., mécanicien, Fraser 87

C.-N., insp. des boulangers, Lalemant 25

Cirice, emp. Caisse d'Economie, Alfred 44

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Gagnon Cyrille, emp. P. T. Legaré, Kirouac 86  
 Cyrille, comptable, Lachevrotière 16  
 David, cord.-machiniste, Du Pont 192  
 David, boulanger, St-Léon 74  
 David-R., St-Pierre 105—rés. Notre-Dame 17  
 Donat, caissier, Richardson 347  
 E. A., bijoutier en gros et rés. Ave des Oblats 164-168  
 Edgar, restaurant, St-Vallier 766  
 Edgar, voy. de commerce, 2e Ave 312  
 Edmond, épicier, Colomb 197-199  
 Edmond, emp. Marine, d'Aiguillon 158  
 Edmond, mécanicien, Montcalm 45  
 Edouard, journalier, Richardson 342 & Frère, épicier, St-Vallier 596  
 Elzéar, journalier, Père Arnaud 31  
 Elzéar, commis, St Olivier 168<sup>3</sup>/<sub>4</sub>  
 Elzéar, menuisier, St-Laurent 19  
 Elzéar, mouleur, Latourelle 107  
 Elzéar, chaussures, Des Commissaires 90  
 Emile, magistrat, Château St-Louis, ch 300 Grande Allée 305  
 Emile, charretier, Arago 251  
 Emile, emp. Dépt. Voirie, 7e Rue 131  
 Ernest, de Gagnon; & Vézina, Carré Lépine  
 Ernest, épicier, Colomb 315  
 Ernest, contremaitres, usines St-Malo, Durocher 118  
 Ernest, emp. Dépt. Inst. Publique, Ave Cartier 153  
 Ernest, commis, de Mazenod 49  
 Etienne, charcutier, Père Arnaud 49  
 Eudore, charcutier, Père Arnaud 49  
 Eugène, emp. Théâtre Capitol, Bihaud 63  
 Eugène, journalier, De la Reine 141  
 Eugène, épicerie, Ave Cartier, 69<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, rés. St-Cyrille 406  
 Eusèbe, emp. Rock City Tobacco, Sagar 11  
 Ferdinand, journalier, St-Félix 24  
 Fabien, médecin, St-Jean 403

Gagnon Ferdinand, journalier, St-Paul 215  
 Fortunat, ingénieur-stationnaire, Ave Taschereau 8  
 Francis, emp. J. H. Laroche & Fils, St-Charles 5  
 Francis, cordonnier, Ave Lesage 51  
 François, cord.-machiniste, Bouffard 5  
 François, cord.-machiniste, des Commissaires 191<sup>1</sup>/<sub>4</sub>  
 F.-X., emp. corporation, d'Aiguillon 274  
 F.-X., rentier, d'Artigny 31  
 G.-A., emp. Guy Store, St-Gabriel 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
 Gabriel, gér. Cie Autobas, Arago 111<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
 Gabriel, barbier de la Couronne 42, rés. St-Cyrille 5<sup>1</sup>/<sub>4</sub>  
 Gaudias, épicier, (rés.) St-Vallier 594  
 Gaudias, menuisier, Laliberté 175  
 Gaudias, pompier, Dollard 61  
 Gaudias, laitier, Dollard 61  
 Gaudias, menuisier, Pr. Edouard 24<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
 Gaudias, machiniste, N.-Dame-des-Ange 112  
 Georges, voy. de com., Champlain 754  
 Georges, commis, Ave Maisonneuve 24  
 Georges, cordonnier, St-Joseph 379  
 Georges, journalier, De la Colombière 189  
 Georges, électricien, Ave Hamilton 22  
 Georges E., jnr., jardinier, Ave du Sacré-Cœur  
 Georges-Edouard, sur, jardinier, Ave du Sacré-Cœur  
 Georges H., jnr, jardinier, St Alexis 52  
 Georges H., comptable, Blvd de l'Entente 159  
 Georges J., commis, d'Aiguillon 274  
 Gérard, du Club Québec, Chamfleury  
 Gérard, comptable, de S. Ed. Gagnon, rés. du Roi 141, Tél. 3-2898  
 Gonzague, peintre, 4e Rue 204  
 Henri, marchand, Dumont 41  
 Henri, tabaconiste, Du Palais 56  
 Henri, voy. de commerce, St-Olivier 177  
 Henri, L., asst-gérant La Construction Canadienne Ltée, Alfred 44

**S'il vous faut PEINTURER ou TAPISER votre maison, VOYEZ**

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
 RUE DU PONT

Tél.

Magasin 4-3541

Gagnon Henri, organiste et professeur de  
musique, St-Falvien 8

Henri, cordonnier, Ave Lesage 51

Gagnon Henri, rep. MacDonald, tabac et ciga-  
rettes, St-Joseph 321½, (rés.) 4e  
Ave 265

**Gagnon Henri**, vice-prés. et directeur-gé-  
rant "Le Soleil" Ltée., Ave Cartier  
171. Tél. 8035

Herménégilde, ing.-station., 4e Ave 171  
Horace, Rév. curé N.-D. du Chemin,  
Ave des Erables 29

I., ouvrier en chauss. St-Réal 53-53½

Irénée, rentier, d'Aiguillon 184

Irénée, serrefrein C. N. R., 4e Rue 90

Israel, journalier, Du Roi 75½

J.-A., gérant du Pont 205

J.-A., gérant la Cie de Beton de Quebec  
Ltée, St-Cyrille 286

J.-Adélarde, instituteur, Ste-Thérèse 14

J.-A., pharmacien, Alleyne 8

J. A., Enr, St-Joseph 251

J.-A., agt. d'assurance, Crémazie 107

J.-A., emp. J. B. Lliberté, St-Vallier 1067

J.-A., commis, Berthelot 4

J.-A. Eudore, commis B. de Poste  
Dolbeau 55

Jacques, restaurant, Dolbeau 55½

J.-Adélarde, emp. J.-E. Livernois, Ste-  
Agnès 72

J.-Adhémar, de Canada Specialties Ltd,  
St-Pierre 88. Tél. 2-2914—rés. Ste-  
Ursule 72, Tél. 8523—rés. d'été  
Château-d'Eau

J.-Albert, épicier, chemin Ste-Foy 884-  
886, Tél. 5862—rés. Frontenac 87

J.-Alph., gérant La Fonderie de l'Islet,  
du Pont 79½, Tél. 3-0632

J. Anthime, gérant des Magasins Guy,  
Franklin 313

J.-Arthur, agent, St-Cyrille 151

J.-Arthur, syndic comptabl, 5e Rue  
133½ et St-Pierre 98

J.-B., rentier, du Roi 184

Gagnon J. Ed., restaurant, St-Vallier 766

J.-Ernest, emp. s. civil, McMahon 10

J. E. & Cie, opticiens, St-Jean 463-463½

Jean-Edouard, opticien, Ave Maison-  
neuve 64½

Jean Jules, constable, St-Laurent 28

Jean-Paul, march. et réparations four-  
rures, St-Anselme 45

J. G. A., commis B. de Poste, Blvd  
Benoit XV 51

J. Henri, emp. Terres & Forêts, St-  
Vallier 985

**Jérémy, jr, pattern maker, Champlain  
296**

J. Lauréat, vendeur d'auto, Joffre 166

Jos, journalier, Robitaille 14

Jos.-L. Dr, prés. "La Cie Faguet" Ltée,  
(rés) des Remparts 31

**Gagnon Joseph, boucher et commerçant de  
lard.**—Butcher and pork dealer, etc.—  
Choix de viandes, lard, volailles,  
beurre, œufs, jambon, etc., etc., St-  
Jean 381. Tél. 2-1414, rés. St-Jean  
383, Tél. 2-2919

Joseph, emp. Eastern Can. Steel, Père  
Arnaud 46

Joseph, barbier, des Fossés 98

Joseph, cord.-monteur, Dollard 62

Joseph, bonbons, cirour de chaussures,  
Hermine

Joseph, emp. de banque, 11e Rue 179

Joseph, journalier, Du Roi 75½

Joseph, typographe, M.-Louise 80

Joseph, journalier, Père Armand 31

Joseph, conducteur, Q. Ry, Napoléon 21

Joseph, journalier, Latourelle 178

Joseph, pompier, Ave Renaud 141½

Joseph, rentier, Châteauguay 104

Joseph, épicerie, du Pont 17, (rés.)  
Fleurie 58

Joseph, journalier, St-Paul 215

Joseph, emp. C. P. R., St-Sauveur 42

Joseph, Colomb 182-186

Joseph, cord., Aqedue 211

**A. DESLAURIERS, Ltée**

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitations suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

Demandez notre crème glacée

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

142, RUE DE L'EGLISE

QUEBEC

TEL. 7175-717

Gagnon Joseph, charretier, Kirouac 32  
Joseph, voy. de commerce, 5e Rue 155  
Joseph, emp. s. civil, Ave des Oblats 225  
Joseph, journalier, 4e Rue 168  
Joseph, emp. Vandry Enr. Châteauguay 274  
Joseph, mécanicien, Lalemant 43  
Jos., colleur, 3e Ave 185  
Jos.-Georges, instituteur, 9e Rue 93½  
Jos. Osc., comptable, Châteauguay 73  
J.-P., voy. de commerce, Ave Murray 22  
J. Téléphore, de J. T. Gagnon & Frère, manuf. de fourrures, Chevreière 27  
Jules, constable, Dolbeau 42  
J.-W., emp. C.P.R., St-Vallier 644  
L. A., bonbons et tabac, 1ère Ave 201  
Lauréat, emp. Hôtel St-Roch, St-Germain 135  
Lauréat, emp. B. de Poste, Bayard 138  
Laurier, gantier, Turgeon 59  
Léonidas, journalier, Père Arnaud 49  
Léonidas, garde-moteur, Richelieu 161  
Lionel, commis, Ave Taschereau 122  
L., voy. de commerce, St-Vallier 154  
Lorenzo, journalier, Ste-Ursule 40  
Louis, de Samuel Gagnon, Inc., p. Colomb 147  
Louis, journalier, Père Arnaud 46  
Louis-Adélarde, abbé, aumônier, Richelieu 6  
Louis-R., ing.-agricole, des Commissaires 146  
L.-P., remèdes patentés, St-Pierre 31 et Laplace 31, rés. Lévis  
L. P., menuisier, 2e Avenue 167  
L. P., meublier bourreur, 2e Rue 142r (rés.) 146  
Ls-Philippe, maçon, St-Germain 158  
Lucien, emp. s. civil, 11e Rue 51  
Lucien emp. Arsenal Lavigreur 83  
Lucien, emp. bureau de Poste, Richardson 230  
Ludger, ing. civil, Ave St-Denis 14  
Ludger, menuisier, St-Olivier 323½  
L.-Z., gardien, Chemin Ste-Foy 76

Gagnon M., commis, Du Roi 458  
Marc, du Pont 79½  
Maurice, salle de pool, Fleurie 10  
Maurice, emp. s. civil, Des Remparts 37  
Mlle A., Richardson 190  
Mlle Angéline, Blvd. Langelier 186  
Mlle Delphine, prof. de piano, Ave Cartier 140  
Mlle Elzire, rentière, Dorchester 142  
Mlle Geneviève, des Franciscains 105  
Mlle Georgette, coiffeuse, 2e Rue 54  
Mlle Germaine, Laporte 8  
Mlle Germaine, Christie 8  
Mlle Germaine, Arago 21  
Mlle Jeanne, Ave Turnbul 1  
Mlle M.-Anne, Richardson 358  
Mlle Marie, Collins 8  
Mlle Rose, commis, Ste-Marguerite 32  
Mlle Joséphine, Boisseau 135  
Mlle Victoria, du Roi 447½  
Mlle Yvonne, St-François 402  
Mlles Rosalie et Emilie, St-François 184-190  
Mlles Rita et Simone, Ste-Ursule 1  
Mme Francis, des Commissaires 191¼  
Mme J., St-Jean 246  
Mme J., St-Jean 548  
Mme Joseph, St-Sauveur 42  
Mme N., Maison de pension, Ste-Anne 138-142  
Mme veuve André, Laliberté 59  
Mme veuve Antoine, St-Jean 494  
Mme veuve Arthur, 4e Rue 177  
Mme veuve Arthur, Signai 24  
Mme veuve A. Z., Richardson 230  
Mme veuve E., des Franciscains 112-114  
Mme veuve E., N.-D. des Anges 112  
Mme veuve Eugène, Latourelle 178  
Mme veuve F.-X., d'Aiguillon 158½  
Mme veuve Frs-X., Jérôme 29  
Mme veuve Frs, du Roi 432  
Mme veuve Gaudias G., St-Réal 53½  
Mme veuve Gustave, St-Flavien 8  
Mme veuve J.-A., St-François 402  
Mme veuve J.-Bte, Kirouac 86  
Mme veuve J.-O., du Roi 458

LE  
MEILLEUR  
PAIN

T. HETHRINGTON Ltd

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

Gagnon Mme veuve J.-P.-E., Fleurie 83  
Mme veuve J. T., Richelieu 160  
Mme veuve J.-Thomas, St-Gabriel 39  
Mme veuve Joseph, St-Sauveur 42  
Mme veuve Joseph, St-Olivier 224  
Mme veuve Joseph, Collins 8  
Mme veuve J. W., 2e Rue 54  
Mme veuve L.-D., St-Jean 437  
Mme veuve Louis, de la Reine 427  
Mme veuve Louis, Latourelle 6  
Mme veuve L.-Polydore, St-Vallier 1150  
Mme veuve Napoléon, St-Benoît 97  
Mme veuve Na, Ave des Erables 123  
Mme veuve Olivier, Scott 94  
Mme veuve Odilon, Richardson 204  
Mme veuve Oscar, Fraser 265A  
Mme veuve Philéas, Claire-Fontaine 59  
Mme veuve Pierre, Berthelot 4  
Mme veuve Pierre, des Commissaires 67  
Mme veuve Pierre, Ste-Marguerite 44  
Mme veuve Réal, St-Jean 274  
Mme veuve Rodolphe, du Roi 458  
Mme veuve Simon, des Franciscains 105  
Mme veuve Victor, Richardson 232  
Mme veuve W., Lachevrotière 16  
Moise, anc.-emp. des Postes, des Commissaires 152  
Moise-J., agronome, Ave Brown 60  
N.-H., menuisier, 1e Avenue 126¼  
Napoléon, emp. C. N. R., Avenue Bougainville 115  
Nap., menuisier, 8e Ave 17 Q. Ouest  
Napoléon, marchand bois à comm., Ave des Braves 58  
Napoléon, menuisier, 8e Ave 17, Q.-O.  
Napoléon, rentier, d'Argenson 182  
Odilon, St-François 184-190  
Omer, de Marier & Trudel, Ltée, Bagot 82  
Omer, comptable, LaSarre 93

**Gagnon Onésime, C.R.,** avocat, M.P., de Dupré, Gagnon, de Billy & Meighen, Bloc Morin, Côte de la Montagne 111, Télés 2-0212, 2 0213.—rés. Ave de Bernières 14, Tél. 5050

Gagnon Onés., chauff. camion, d'Iberville 26  
Onésime, monteur, d'Argenson 102  
Onésime, charretier, St Ambroise 150 r  
Onésime, barbier, des Glacis 46, rés des Franciscains 182  
Oscar, expéditeur "le Soleil", St-Olivier 313  
O., de Auclair & Gagnon, Richardson 35  
Ovila, couvreur, Demers 27  
Paul, ch. de camion, Bagot 142  
Paul-E., charretier, Olier 190  
Paul, barbier, 2e Rue 54  
P.-E., comptable, 12e Rue 109½  
Phi., capitaine de marine, 4e Rue 176  
Philippa, cordonnier, Ave Lesage 51  
Philémon, journaliste, Ave Taschereau 76  
Pierre, menuisier, des Franciscains 119  
Pierre, emp. s. civil, Richardson 344  
Pierre, millwright, des Commissaires 67  
Pierre, commis, St Gabriel 33  
Pierre Eugène, menuisier, Napoléon 33½  
Pierre, machiniste, N.-D. des Anges 112  
Pierre, rentier, Garneau 31  
Placide, abbé vicaire, 12e Rue 169  
R. Père, O.M.I., Ave des Oblats 15  
P. L. O., voyageur de commerce, Ave Bougainville 97  
Réal, barbier, Ste-Madeleine 12  
R., snr, insp. de viandes, Richelieu 117  
Rémi, charpentier, Champlain 300  
R., emp. Comm. du Port, Carillon 4  
Roméo, gérant Mag. Guy, Ste-Agnès 22  
Roméo, plombier, de la Ronde 365  
Roméo, cond. d'auto, Franklin 241  
Roméo, plombier, Avenue Marguerite Bourgeoys 140  
Roméo, médecin, Fleurie 124½  
Ronaldo, mécanicien, 2e Rue 83  
S., Inc., beurre et fromage, Colomb 158 (rés.) St-Félix 32-34  
Samuel, journalier, Richardson 342

**Gagnon S.-Edouard, C.G.A., C.P.A.,** comptable licencié, de S. Ed. Gagnon & Fils, St-Paul 421, Tél. 3-1060—rés. du Roi 87, Tél. 4-1332

**Pharmacie JOLICOEUR--The Rexall Drug Stores**

Agents for "Boot's" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles  
338, St. John Street, Phone 2-5151 - 17, Garden Street, Phone 2-0109

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R. Hotel

**Gagnon S. Ed. & Fils**—S. Ed. & Gérard  
Gagnon—syndics autorisés et comp-  
tables licenciés, St-Paul 421, Tél.  
3-1060

Siméon, journalier, de la Colombière 189  
Simon-Pierre, Rév. P., Ste-Ursule 71

Stanislas, de S. Gagnon Inc., St-Félix  
32-34

Stanislas, commis épicier, Demers 74  
Sylvio, journalier, Latourelle 107

Ste-Foy mécanicien, Ste-Marguerite 179  
Télesphore, menuisier, 5e Rue 141

T.-Wilfrid, prof. de musique hawaïenne,  
Ave Parent 54 & St-Joseph 74

Theodore, rentier, de Mazenod 126  
Théodore, menuisier, 10e Rue 138

Uldéric, contremaitre en chauss., St-  
Olivier 323

Uldéric, boulanger, Arago 406

**Gagnon & Vézina**, garage, 3e Avenue 32

Victor, emp. C.P.R., 1e Rue 23½

Victor, distributeur, Montcalm 163

Victor, journalier, St-François 71

Wilfrid, journalier, St-François 71

Wilfrid, commis, Ste-Madeleine 6

Wilfrid, électricien, Artillerie 90

Wilfrid, ing. locomotive, Côte de la  
Montagne 49

Wilfrid, journalier, Joliette

Wilfrid, pompier, de Mazenod 81

Wilfrid, peintre, De Tracy 13

Wilfrid, voy. de commerce, Avenue  
Murray 19

Willie, mécanicien, 2e Rue 54

Willie, commis, Falardeau 12-14

Zéphirin, emp. de Poste, de la Reine 360

Zoel, rentier Ave. Cartier 140

Gaieté restaurant, Gosselin Wilfrid, prop.  
Garneau 42-44

Gailloux Philippe, emp. Bell Tel., 12 Rue 4½

Galant Alfred, emp. Anglo C. Pulp, St-Ho-  
noré 18½

Louis, waiter, Couillard 24½

Galant Mlle Jeanne, Couillard 17½

Mlle G., des Franciscains 105

Mrs. widow M., N.-D. des Anges 75

Vervev, emp. Anglo C. Pulp, 4e Rue 174

Wilfrid, électricien, Ste-Marguerite 90

**Galarneau Achille**, cordonnier-machiniste,  
Franklin 217

Alfred, journalier, Signal 24

Frédérie, messenger, Richardson 172

F.-X., emp. Maranda & Labrecque, St-  
Luc 134

F.-X., cordonnier, St-Luc 385

Gaudias, négociant, d'Aiguillon 85

Joseph, commis, Richardson 138

Joseph, emp. Q. Power, La Capricieu-  
se 21

Jos., tanneur, march. de peaux, St-Val-  
lier 633

Lucien, mécanicien, 8e Rue 117

Mlle Gilberte, des Prairies 114

Mme veuve Arthur, Bagot 37

Mme veuve David, Hermine 60

Mme veuve David, St-Sauveur 150

Mme veuve Edouard, Richardson 172

Mme veuve Elz., Hermine 221

Mme veuve Omer, Arago 250

Napoléon, emp. P.-T. Legaré, Ste-Thé-  
rèse 190

Onésime, emp. C. N. R., Marie-  
Louise 125

**Galarneau P.-A.**, gérant Brique Fronte-  
nac, Ltée, St-Jean 140, Tél. 2-0980—  
résidence St-Louis de Courville, Tél.  
2-1819

Wilfrid, emp. Château Champlain, Ri-  
chardson 172

**Gale Brothers, Ltd**—Herbert Gale, presi-  
dent; Benjamin Gale, v.-president;  
E.-A. Parent, ses.-tres.: Geo. C. Lau-  
rie, sales manager—Manufacturers  
of fine shoes: manufacturiers de chaus-  
sures de luxe, St-Valier  
Phones 5133-5134

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui nous donnent  
une garantie absolue aux taux les plus bas

Gale Ernest-G., Dr, Ste-Ursule 37  
Herbert, of Gale Brothers, Ltd, Grande  
Allée 128. Phone 2-0229  
H. J., prop. Old Curiosity Shop, St-  
Louis 68½  
Miss Ethel, B. A., lady Principal, The  
Commissioners High School, St-Au-  
gustin 136, rés. St-Amable 32  
Miss Margaret, Ste-Anne 135  
Galerie des Fantaisies, Mme veuve Ach. Po-  
liquin, prop., St-Jean 473½  
Galibois F.-X., agt d'assurances, 8e Ave 180  
Georges, comptable, 6e Rue 109  
J., bonbons & tabac, Côte Ste-Gene-  
viève 28  
Jean-Alfred, emp. Dépt. des Pêcheries,  
St-François 442  
J.-Eugène, voy. de commerce, St-Oli-  
vier 179, Tél. 2-7869w  
J.-Philéas, comptable, 4e Ave 423  
Joseph, anc. gardien de nuit, Hermine 22  
Laurier, commis, 8e Avenue 180  
Lucien, cond. de taxis, 8e Avenue 180  
Mme veuve J.-Philéas, 3e Rue 134,  
Tél. 2-3662  
Montcalm, emp. C.P.R., Aqueduc 161  
Napoléon, commis d'hôtel, 8e Ave 180  
Roland, 8e Avenue 180  
Galichand Arthur, journalier, O'Connell 27  
Esdras, débardeur, Sault-au-Matelot 29  
Ernest, journalier, Prévost 20  
Ferdinand, débardeur, St-Olivier 69½  
Georges, électricien, Prévost 20  
Joseph, ing. mach. fixes, 1e Rue 23  
Mlle Marie, coiffeuse, Ave Turnbull 1  
**Galipeault Antonin.**—Hon. Juge de la  
Cour d'Appel, Grande-Allée 153,  
Tél. 2-6125  
Avelin A., emp. bureau d'enregistre-  
ment, St-Paul 351  
J.-E., emp. Voirie, 2e Rue 103  
**Galipeault Jean-Paul, LL.L.,** avocat de  
Galipeault & Galipeault, St-Pierre  
132—Tél. 2-0407—rés. Ave Cartier  
180. Tél. 4-2622

**Galipeault & Galipeault,**—L.-E. Langis  
Galipeault LL.L., Jean-Paul Gali-  
peault, LL.L., avocats, St-Pierre 132  
Tél. 2-9078-79

Omer, emp. de la Voirie, 2e Rue 103

**Galipeault L.-E., Langis, LL.L.,** avocat, de  
Galipeault & Galipeault, St-Pierre  
132—Tél. 2-2078-9-80—rés. Grande-  
Allée 262. Tél.

Gallienne Edmond, 6e Rue 137

**Galvanoplastie Canadienne, Ltée (La)**—  
(voir La Galvanoplastie Canadienne,  
Ltée)

Gamache Adélar, épicier, 1re Rue 160, Q  
Ouest

Albert, pompier, Franklin 133

Alphonse, presseur, Arago 271

Alphonse, facteur, d'Assise 5

Arsène, commis, 2e Rue 8½

Arsène, emp. Q. Ry, 9e Rue 159

Auguste, rentier, Dollard 188

Auguste, emp. Que. Ry., Bagot 240

Auguste, emp. Que. Power, Montmar-  
tre 106

Charles, cordonnier, Châteauguay 111

**Gamache Chs-A.,** avocat, de Drouin &  
Gamache, St-Pierre 93. Tél. 2-5900  
rés. 18e Rue 10.

Donat, télégraphiste, 10e Rue 144

E., emp. Dépt. Voirie, St-Alexis 83

**Gamache Ferdinand,** gérant Banque Pro-  
vinciale, succ. Haute-Ville, de la Fa-  
brique 2, Tél. 2 3125, rés. St-Cyrille  
145¼. Tél. 30400

François, emp. Quebec Ry, Bagot 246

François, mécanicien, La Canardière 77

Gaudias, journalier, Léonard 15

Gérard, emp. Bell Tél. Kirouac 188

Henri, tail. de cuir, Dollard 180

Henri, cond. camion, Signaï 114

J., voy. de commerce, la Canardière 93

S'il vous faut PEIN-  
TURER ou TAPIS-  
SER votre maison,  
VOYEZ

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU DONT

744

Tel.

Magasin 4-3541

# Porter - BOSWELL - Porter

**Gamache J.-Charles**, sec. et surintendant  
Société Nationale d'Hospitalisation,  
Aberdeen 13. Tél. 2-4469

Joseph, cord.-machin., Hermine 131  
Joseph, emp. civique, Montmagny 46  
Jules, cordonnier, Châteauguay 113  
Lauréat, mep. Omer Parent, 15e Rue 38  
L.-Auguste, journ., Napoleon 157  
Léo, pharmacien, de la pharmacie Jolicoeur, N.-D. des Anges 43 (r)

Léo., emp. Q. Power, Bagot 240  
Léonce, voy. de commerce, St-François 386

Louis, journalier, Montmagny 46  
Lorenzo, emp. Cartoucherie, Hermine 196

Mlle Eugénie, du Roi 386  
Mlle Thérèse, Kirouac 188  
Mme Rose-M., St-Cyrille 145¼

Philéas, emp. Cie Paquet, Hermine 247  
Sylvio, emp. Q. Power, Bagot 246  
Victorien, rentier, d'Assise 5

W., gard. paix, Ave François Ier 126  
Wilfrid, journalier, Ave François Ier 51

**Ganas Thomas**, prop. Child's Restaurant,  
Fraser 68

**Ganong Bros.**, Office, J. L. Charlebois, gérant  
St-Paul 40-42

**Gaol (Quebec)**, J. B. Carbonneau, Governor,  
National Battlefield Park. Tél. 1152

**Garage Andrews**, Edgar Andrews, prop.,  
Blvd Langelier 136 138

**Garage Auclair**, Auclair Antonio, prop., Ave  
Bigaouette 16

**Garage Bastien Ltée**, de la Couronne 18

**Garage Beaudet**, Zéphirin Beaudet, prop.,  
Dalhousie 77

**Garage Berthelot**, Gaudreau J.-P.-L., prop.,  
St-Patrice 117

**Garage Boucher & Pépin**, Ste-Marie 13

**Garage Champlain**, J.-B. Morin, prop. Champlain 18-20

**Garage Coulombe**, Gérard Coulombe, prop.,  
d'Argenson 71

**Garage de la Cité**, Marie de l'Incarnation  
74-78

**Garage Dubuc**, Colomb 87

**Garage Faucher & Frère**, DeVarenne 18

**Garage Fournier**, Roméo Fournier, prop.,  
Sutherland 31

**Garage H. Vandry**, 4e Rue 14

**Garage Léonidas Gagnon**, du Roi 284½

**Garage Langelier**, Bisson Antoine, prop.,  
Blvd Langelier 91

**Garage Lavoie**, Jos., des Commissaires 45

**Garage Lefèvre**, La Canardière 195

**Garage Lèvesque**—J.-A. Lèvesque, prop.—  
ingénieur-mécanicien et électricien—  
réparations d'automobiles de tous  
genres. Accessoires, etc. Remorquage  
et hivernement des batteries du  
Club Automobile. Service jour et  
nuit, 1ère Avenue 77. Tél. 4-4561

**Garage Masson**, A. Masson prop., 4e Rue 7A

**Garage Montcalm Ltée**, A. P. Bibault, prop.,  
Chemin Ste-Foy 911

**Garage Morel**, Gédéon Morel, prop., St-Val-  
lier 503

**Garage Pageau & Auclair**, Avenue Tasche-  
reau 33

**Garage Richelieu**, Enr., Octave Gauvin, prop  
Richelieu 216¼

**Garage Sam Huot**, Enr.—Lucien Jobin,  
prop.—Service A.O.A., Réparations  
d'automobiles et accessoires. Gazo-  
line, huile, graisse, accumulateurs  
Pneus, tubes, etc. Remorquage une  
spécialité avec char ultra moderne.  
Ouvret jour et nuit, de la Couronne  
34. Tél. 5151 et St-Augustin 78—  
Tél. 5152

**Garage St-Malo**, Art. Bussières, prop.,  
Avenue des Oblats 283

**Garage Ste-Marguerite**, B. Côte, prop., Ste-  
Marguerite 69

**Garage Tanguay Enr.**, Mme veuve Edouard  
Tanguay, prop., d'Aiguillon 78½

**A. DESLAURIERS, Ltée**

Constructions de toutes sortes exé-  
cutées sous la surveillance de l'ingénieur  
civil M. C. V. Johnson

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Garant Adélar, boulanger, Kirouac 119  
 Alfred, marchand de cuir, St-Vallier  
 610-612 (rés.) Fleurie 127  
 Alphonse, chef dépt., J.-B. Renaud, St-  
 Olivier 144  
 Antonio, emp. J. B., Lefèvre, Ave Tas-  
 chereau 122  
 Cyrille, emp. Anglo C. Pulp, 2e Rue 158  
 Dollard, étudiant, Ste-Madeleine 19  
 Fortunat, emp. C. N. R., Avenue des  
 Oblats 42  
 G, de Garant & Côté, Ch. Ste-Foy 325  
 Georges A., comptable, Crémazie 192  
 Gilbert, de Garant & Thibault, Enr.  
 St Ambroise 114  
 Henri, abbé, chapelain Rvdes Soeurs de  
 l'Espérance, St-Jean 448  
 Honorius, cond. de malles, d'Assise 3  
 L, jnr, emp. Boulangerie, Franklin 271  
 Lorenzo, maison de pension et emp. C.  
 N.R., St-Paul 297  
 Louis, journalier, Franklin 273  
 Mme veuve Emile, Richelieu 274  
 Mme veuve Ovila, Ave des Oblats 46  
 Odilon, cordonnier, Durocher 84  
 Omer, agent d'assurances, Ste-Made-  
 leine 19  
 Ovide, journalier, Franklin 279  
 R., emp. C.N.R., St-Bonaventure 25 1/2  
 Service Enr., distributeurs de pneus  
 "Seiberling", St-Vallier 620  
 Uldérie, emp. Us. St-Malo, Ave Tasche-  
 reau 122  
 & Thibault Enr. — Gilbert Garant,  
 argentiers et doreurs, St-Joseph 308 3/4  
 Tél. 4448  
 Wilfrid, emp. C.N.R., Franklin 325  
 Garceau Amédée, électricien, Champlain 5 1/2  
 Garde Jeanne d'Arc (salle) St-Hélène 262  
 Garde Notre-Dame de la Garde (salle  
 Champlain 648  
**Gardner Clothing Mfg Co.**—N. & M.  
 Gardner—Ready made clothing ma-  
 nufacturers—St-Vallier 643-647. Tél.  
 3-3524

Gardner J.-Bte, emp. dépt de la Voirie, St-  
 Bonaventure 57  
 Johnny, cordonnier, Arago 103  
 Joseph, journalier, St-François 410  
 Mrs widow Norman, Ave Moneton 122  
 Moses, of Gardner Mfg Co., Dauphine 36  
 Gareau J. G. R., emp. Impôt du Revenu, 1re  
 Ave 565  
 J.-J. & Fils, tabac, St-Joseph 289  
**Gariépy Adélar**, menuisier, St-Luc 29  
 Albert, journalier, Ste-Thérèse 110  
 Arthur, forgeron, Arago 243  
 Arthur, chauff. d'auto, des Commissai-  
 saires 41  
**Gariépy Chs.-N.**, Mgr, P.A., Séminaire de  
 Québec.  
 Donat, ent.-menuisier, 3e Ave 413  
 Ernest, emp. C. N. R., Blvd Benoît  
 XV 67 1/2  
 Gabriel, emp. Livernois, Richardson 254  
 Herman, épicier, Côte Ste-Geneviève 29  
 rés. Artillerie 122  
 Jean-Pierre, tourneur, Richardson 283 1/2  
 John, chauff. stationnaire, des Commis-  
 saires 30  
 Joseph, conducteur Q. Ry., Ste-Ursule 1  
 Joseph emp. le Soleil" Letellier 28  
 Joseph, journalier, Daniel 25  
 Louis, gard. de prison, Châteauguay 66A  
 L.-P. dentiste rés. St-Ambroise 2 et  
 bureau St-Vallier 770  
 Marc Edgar, emp. Dépt Rev. Prov.,  
 Artillerie 122  
 Mlle P., Ste-Ursule 1  
 Mme veuve Arthur, Kirouac 81  
 Narc.-Edgar, emp. du Revenu Provin-  
 cial, Artillerie 120  
 Paul, emp. Comm. des liqueurs, Richard-  
 son 254  
 Paul A., voy. de commerce, 11e Rue 235  
 Paul-Emile, journalier, Richardson 254  
 Pierre, peintre, 3e Rue 130  
 Raym., journalier, des Commissaires 30  
 Vincent, charretier, Daniel 25

PHONE **T. HETHRINGTON Ltd** 358-364  
 2-6636 St. John St.  
 for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, Etc.

Gariépy W., emp. Br. Champlain, des Commissaires 30

Wilfrid, pompier, Marie-Louise 48½

Garneau Adolphe, abbé. Christie 5

Garneau Adélarde, journalier, d'Argenson 148

Adjutor, cordonnier, Marie-Louise 32

Adolphe, comptable, du Pont 22

A.-E., rep. de manufacturiers, de l'Église 66

Aimé, journalier, St-Flavien 19

Albert, doreur, Ire Avenue 32

Albert, commerçant de chevaux, du Roi 93

Albert, mécanicien, Montcalm 141

Albert, comptable, Dessane 116

Alfred, chauffeur, Ferland 14

Alfred, cordonnier, Montcalm 141

Alp., garde-magasin, Montcalm 158½

Alphonse, tailleur, St-Olivier 306½

Amable, journalier, St-François 14R

Armand, cordonnier, Montcalm 137

Arthur, mouleur, Carillon 185

Arthur, journalier, Marie-Louise 32

Arthur, électricien, Ave des Oblats 277

Arthur, doreur, 1ère Avenue 32

Auguste, cotiseur de la Cité, Boulevard Benoit XV 95

Charles, porteur de bière, N.-Dame 25½

Charles, voy. de commerce, Laval 26

Charles, anc. cordonnier-machiniste, Marie-Louise 32

Clément-M., horloger, St-Vallier 791

Désiré, journalier, Dorchester 711

Edgar, cord.-machiniste, Arago 234

Edgar, ch. camion, Ave Tourangeau 14

Ed L., de Garneau, Ltée, Avenue Ste-Geneviève 1. Tél. 2-0483

Elie, menuisier, Chevreine 21

Emile, voy. de commerce, Ire Ave 327½

Emile, marchand épiciier, coin St-Patrice 2 et St-Eustache 72, Tél. 2-8025

**Garneau, Enr.**, manufacturier de hardes.  
Raoul Garneau, prop., des Fossès 272,  
Tél. 3-921 2

Garneau Ernest, rep. manufacturiers, Lockwell 93

Ernest, comptable J. B. Renaud, St-Cyrille 362

Eugène, menuisier, St-Anselme 86

Fernand, cordonnier, Anna 159

François, charpentier, Arago 330½

F.-X., infirmier militaire, d'Aiguillon 264½

Gaudias, cond. camion, Napoléon 203

Gaudias, cordonnier, Montcalm 137

Georges, vendeur d'auto, Ozanam 205

Georges, emp. taxi, St-Vallier 352

Georges, étudiant, St-Cyrille 278

**Garneau Georges, Jr**, secrétaire-trésorier,  
Garneau Ltée, Ave Turnbull 124.  
Tél. 3-3085

Horace, emp. dept. Agriculture, Avenue Holland 124

J.-Berchmans, chimiste dépt de la Voirie, Christie 5

J. B., mécanicien-dentiste, Ave Maison-neuve 86

J. C., emp. Adj. Pouliot, de l'Alverne 14

J.-C., emp. Dept. Colonisation, St-Cyrille 513

J.-Emile, vice-président, Côté, Garneau Ltée, St-Cyrille 778, Tél. 6715

J. Elzébert, jr, artiste peintre, Dauphine 12

J.-Elzébert, sr, fonctionnaire public, Dauphine 12

J.-M., ast-secrétaire Commission des Accidents du Travail, Grande-Allée

72. Tél. 2-4750, rés. Loretteville,  
Tél. 3-3446

J. Omer, barbier, Napoléon 8

Josaphat, ouvrier en fer, St-Olivier 276

Joseph, journalier, Pr-Edouard 244½

**Garneau J. Lucien**, assurances, rep. les Cies British Oak Ins. Co., Patrio-Fire Ass. Co.; Union de Paris, Br. Canadian Ins. Co.; Northwestern National Ins. Co.; Nat. Ben. Fran-

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messager en cas d'urgence.—Service avant tout.

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338 Rue St-Jean - Tel. 2-5151

17, Rue Des Jardins - Tel. 2-0109

klin Ins. Co, Edifice Quebec Power,  
St-Joseph 229, Chambre 404-405,  
Tél. 5159, rés. St-Cyrille 756, Tél.  
6284

**Garneau J.-P.**, président, Librairie Gar-  
neau Ltée, St-Cyrille 429. Tél. 3-4058

J. P., prof. Ecole Normale Laval. Che-  
min Ste-Foy—rés. St-Cyrille 220

**Garneau J. Rodolphe**, épiciier, grocer,  
bière et porter, Sous-le-Fort 35-37,  
coin Notre-Dame 6, Tél. 2-2276, rés.  
Notre-Dame 4 Tél. 2-2276

Jules, typographe, d'Argenson 194  
Jules, chef du service de la papeterie du  
gouvernement, Ave Bougaiville 200.  
Tél. 5666

Lauréat, ing.-forestier, Garnier 132  
Léonidas, emp. Usines St-Malo, St-  
Vallier 1323

**Garneau Librairie, Ltée**, (voir Librairie  
Garneau, Ltée)

**Garneau, Limitée**—Sir George Garneau,  
président; E. L. Garneau, vice-prési-  
dent; George Garneau, jr, secrétaire  
et trésorier: J. A. Renault, W. B.  
Comerford et J.-N. Cloutier, direc-  
teurs. Négociants en gros. Wholesale  
Dry Goods Importers, Dalhousie 71-  
73. Tél. 20-917

Lorenzo, mécanicien, Kitchener 179  
Lucien, menuisier, Richardson 251  
Lucien, menuisier, du Roi 290  
Maximilien, commis expéditeur, St-  
François 407

Mlle A., rentière, St-Louis 84  
Mlle Maria, St-Olivier 306½  
Mlle Magdeleine, coiffeuse, Richelieu 388  
Mlles Délia et Philomène, Latourelle 216  
Mme Albert, St-François, 112  
Mme veuve Alphonse S., Grande Allée  
137

Garneau Mme veuve Arthur, Laliberté 128  
Mme veuve B., Lockwell 36  
Mme veuve Ferdinand, de la Reine 240  
Mme veuve Fortunat, Falardeau  
Mme veuve J. A., Christie 5  
Mme veuve Jacques, d'Auteuil 27  
Mme veuve Joseph, St-Mathias 47  
Mme veuve Joseph, Smith 75  
Mme veuve Pierre, Grande-Allée 165  
Mme veuve Romuald, Lockwell 30  
Napoléon, com.-marchand, 1e Ave 32  
Nemèse, Hon. Commandeur de l'Ordre  
St-Grégoire le Grand, C.L., directeur  
Banque Provinciale, St-Pierre 56, rés.  
Ave St-Denis 10

Noel, peintre décorateur, Crémazie 52  
Omer-Ernest, journalier, d'Argenson 109  
Ovila, cordonnier, St-Laurent 4  
P., vendeur d'autos, St-Vallier 740  
Paul, pompier, 2e Ave 182  
Paul, médecin, d'Auteuil 79  
P. B., chanoine, Archevêché, Port Dau-  
phin  
P.-Henri, commis, St-François 470  
Philémor, comptable, M. de l'Incarna-  
tion 182  
Philéas, emp. Dept Trav. Publics,  
St-François 470  
Philibert, chauff. C.P.R., St-Vallier 362  
Philippe, professeur Ecole Normale  
Laval, St-Cyrille 220  
Raoul, appariteur, Hébert 27

**Garneau Raoul**, de Garneau Enr., manufac-  
turier de hardes. Clothing Manu-  
facturer, des Fossés 272. Tél. 9212  
rés. Carillon 195

Raymond, Major, de Greenshields &  
Co. Grande-Allée 312. Tél. 9319  
Robert, méc. d'auto, 1ère Avenue 32  
Roland, commis, 4e Ave 275  
Roméo, journalier, Bayard 81  
Rosario, pressier, Arago 216  
Rosario, laitier, Ave François 1er 106  
Saul, agt de l'Industrielle, Ire Ave 854

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent  
une garantie absolue aux taux les plus bas.

# Bière - BOSWELL - Ale

**Garneau Sir George**, prés. de Garneau Ltée  
président de la Commission des  
Champs de Bataille Nationaux, Gran-  
de Allée 136. Tél. 2-1119

Wil., emp. Br. Champlain, Montcalm 142  
Wilfrid, peintre, Richelieu 388  
Zoel, journaliste, Fleurie 77

**Garner** voir aussi Gardner

**Garnier Joseph**, électricien, 2e Ave 334

**Garns Arthur**, cordonnier, Bagot 74

Emile, chauffeur d'auto, Victoria 34

Joseph, cond. d'auto, Côté 15

William, typographe, Signai 114

**Garon Chs-Aimé**, com. banque, St-Louis 58

Edouard, agt à comm., Flynn 155

Grégoire, emp. Château Frontenac, St-  
Jean 22

Henri, menuisier, 4e Avenue 407

J. E., ingénieur forestier, chef du Ser-  
vice des Inspections, dépt Colonisa-  
tion, Mines et Pêcheries, Avenue Bou-  
gainville 183

Joseph, emp. Rock City, Bagot 7

Ls Georges, emp. C. des Liqueurs, 8e  
Ave 21

**Garrison Club**, Rémi Quirouet, secretary,  
St. Louis. 97. Tél. 2-0712

**Garzia L.**, flutiste, Cove Fields Barracks 10

**Gascon Geo.**, directeur, Crédit-Foncier  
Franco-Canadien et agent de la So-  
ciété d'Administration et de Fiducie,  
Côte de la Montagne 72. Tél. 2-1139—  
(rés.) Avenue Bougainville 160

**Gaston G.-D.**, dessinateur, 3e Ave 153

**Gastonguay**, voir aussi Castonguay

Chs, restaurateur, d'Auteuil 5

Edmond, barbier, rés. Arago 228-226

**Gastonguay & Giroux**—J. P. Gastonguay  
& Ls Giroux—Arpenteurs géomètres  
land surveyors, St-Pierre 72½. Tél.  
2-3897, (rés. Tél. 6911)

**Gastonguay J. P.**, de Gastonguay & Gi-  
roux, Avenue Bourlamaque 56, Tél.  
6911

Joseph, gantier, Lavigueur 126-126½

Ls. G., E. E. Arp., des Franciscains 195

Mme J.-Narcisse, des Franciscains 195

Réal, capitaine, des Remparts 35

Z., capitaine, des Remparts 35

**Gates T.**, emp. Ang. Pulp, St-Cyrille 1a

**Gaucher Alexandre**, emp. C.N.R., des Rem-  
parts 37

Alphonse, comptable, Dauphine 6 et  
Ste-Angèle 40

Anatole, dessinateur, Lockwell 99½

Arthur A., de Dominion Machine Shop  
Co., St-Vallier 86, (rés.) des Rem-  
parts 25

Chs-Auguste, St-Vallier 84

L.-A., prop. Quebec Heating, Rgd,  
Dauphine et Ste-Angèle 40

Luc, emp. Q. Heating, Reg'd, Ste-An-  
gèle 40

**Gaudet Delphis**, électricien, Franklin 81

Edouard, ing. civil, Ave Turnbull 34

Edgar, emp. dépt Trav. Publics, Ch.  
Ste-Foy 295

Guy, emp. dépt Voirie, Ste-Famille 6

**Gaudette J. W.**, pharmacien - chimiste.  
Remèdes patentés. articles de toi-  
lette, parfums, etc. Spécialité : Pres-  
criptions. St-Vallier 1125. Tél. 7986—  
rés. Montmartre 31. Tél. 9006

**Gaudrault, Gaudreault**, voir aussi Godreau  
et Goudreau

**Gaudrault B.**, journaliste, St-Dominique 41

Eugène, menuisier, de la Normandie 48

Gaudias, pilote, Ave Moneton 88

Joseph, capt. de marine, 13e Rue

Mme veuve Jos., Richelieu 138½

Odilon, anc. corroyeur, St-Sauveur 42

Pierre, maison de pension, Henderson 38

**Gaudreau Adélard**, emp. us. St-Malo, Ste-  
Thérèse 193

Alfred, emp. F.-X. Drolet, 6e Ave 38

PLATE-GLASS  
MIROIRS,  
VITRES de toutes  
sortes

**Marier & Tremblay**

LIMITEE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

749

Tel.

Magasin 4-3541

# Bière - BOSWELL - Ale

Gaudreau Alphonse, militaire, St-Patrice 67  
Alphonse, journalier, 5e Rue 161  
Ant., peintre, d'Iberville 32  
Antonio, arpenteur, Ste-Ursule 53  
Arthur, vendeur d'autos, St-Vallier 378  
Ernest, briquetier, La Canardière 191 1/2  
Gérard, 5e Rue 161  
Gérard, comptable, Ave Leclerc 111  
G.-J., prop. Auto Tire Vulcanising, St-Luc 29 1/2  
J.-B., arp. géomètre, Marquette 124  
Jos., étal de boucher, Ramsay 9 1/2  
Joseph, plombier, Corinne 7  
Joseph, boucher, 5e Rue 161  
Joseph, serg. de Police, Ave Leclerc 111  
J.-P.-J., capt de Tire Vulcanizing Co., St-Luc 29 1/2  
Lionel, emp. C. P. R. Office, 2e Ave 220  
Mlle Berthe, Ste-Ursule 18  
Mme Willie, Elgin 6  
Mme veuve Auguste, Ste-Thérèse 202  
Mme veuve Frs, St-Cyrille 7  
Mme veuve Joachim, Boisseau 92  
Mme veuve Ls-Philippe, d'Iberville 32  
Mme veuve T. 3e Rue 189  
Paul, emp. Can. Cement, 5e Rue 161  
Richard, emp. C. des Liqueurs, Artillerie 11  
Roméo, pilote. Crémazie 151  
Rosario, journalier, Père Arnaud 50  
S., (Dr), D. D. S., dentiste-dentist St-Joseph 98, Tél. 2-2030—rés. Ste-Ursule 66. Tél. 2-1342  
Gaudreault Aimé, voy de commerce, Ursuline Lane 3  
L.-P., ch. taxi, Jeanne d'Arc 68  
Mme Emile, Côte de la Montagne 76-78  
Gaudry Alexandre, journalier, 4e Ave 45  
Dominique, médecin, Avenue de Bernières 20  
Gérard, de Gérard Gaudry Enr., St-Laurent 48 Tél. 5855  
**Gaudry Gérard Enrg.**—Gérard Gaudry—Accessoires de marine. Station officielle de Service Johnson, Moteurs am-

vibles "Johnson", canots, chaloupes et accessoires, du Roi 187.

**Gaudry Gabriel**, avocat, de Dumoulin & Gaudry, St-Pierre 80, Tél. 2-4116, (rés.) Grande-Allée 249. Tél. 3-2384

Gustave, emp. dépt Trav. Publics, des Jardins 28

Mme veuve J. Marc, Ave des Braves 100

Mme veuve L. H., Grande Allée 249

Mme veuve Tancredè, Ave des Bernières 20

T.-J., ing.-mécanicien, Couillard 28

Gaulin Adélarde, constable, St-Vallier 243

Alfred, journalier, St-Vallier 497

Alphéor, emp. C.P.R. shop, 3e Avenue 202 1/2

Antoine, tailleur, Latourelle 9

Aurèle, commis-boucher, 3e Rue 145

Edmond, charretier, Daulac 23

Fernand, voy. de commerce, 12e Rue 2

F.-X., tailleur, Claire-Fontaine 63

Gérard, com-épicier, St-Mathias 86

Gustave, vendeur d'autos, Latourelle 9

Herm., journalier, Pr.-Edouard 292

J.-A., maitre-tailleur, St-Joseph 298 1/2, rés. Latourelle 224

J.-A., de Gaulin, Tanguay, Ltée, Aberdeen 91

Jos., emp. Corporation, de la Reine 427

Joseph, mouleur, Ste-Hélène 75

Joseph, cond. de camion, Arago 24

Joseph, emp. Ch. Frontenac, Ave des Erables 128

Mlle Alvine, Ste-Hélène 37

Mlle Rosine, Ste-Hélène 75

Mme veuve Achille, Racine

Mme veuve Edmond, Daulac 23

Mme veuve Léon, Latourelle 224

Mme veuve Urbain, St-Vallier 250

Napoléon, journalier, du Pont

Omer, commis de taverne, St-Joseph 23

Onésime, boulanger, Ste-Thérèse 83

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL 8157

Constructions de toutes sortes exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

**Gaulin P. C.**, marchand-tailleur. Importateur de marchandises étrangères. Ouvrage de première classe fait sur court délai. Coupe garantie. Côte de la Montagne 38, Tél. 2-0955w, rés. Richelieu 48, Tél. 2-1714j—rés. d'été, Parc Bellevue, Beauport  
Pierre, rentier, Pr. Edouard 292  
Philippe, emp. P.-T. Legaré, Latourrelle 224

**Gaulin - Tanguay, Ltée**—J.-A. Gaulin et J.-L.-A. Tanguay, marchands de radios et de musique, réfrigérateurs, balayuses, laveuses, brûleurs à l'huile, etc., St-Joseph 371, Tél. 4271

Urbain, jr., pâtissier, St-Vallier 250  
Wilfrid, chauffeur d'auto, 4e Rue 7½

Gaumond Amédée, journalier, Marie de l'Incarnation 88

Amédée, comptable, Lockwell 138

Arthur-A.-A., compt., Richardson 106  
Emile, médecin, St-Dominique 21 & St-Joseph 311½

G.-H., épicier, Crémazie 162

Georges, comptable, St-Dominique 21  
Gustave, com.-voyag., Montcalm 183a

J., ing.-mécanicien, Richardson 11

Joachim, ingénieur, Père Arnaud 22

Jos.-L., fonctionnaire public, Avenue Cartier 40½

J.-P., charretier, St-Sauveur 208

L. A., rep. Fashion Craft Mfg. Co. Reg'd St-Cyrille 435

Mlle Jeanne, St-Louis 58½

Thomas, rentier, Ste-Catherine 33

**Gauron Eugène**, chauffeur stationnaire, Anna 82

Siméon, mécanicien, Napoléon 66

**Gauthier**—voir aussi Gauthier

**Gauthier dit Devarenes**, voir Devarenes dit Gauthier

Adélaré, emp. Shaw. W. P. Co., du Roi 329

**Gauthier A.**, horloger & bijoutier, de la Couronne 135½, rés. Champlain 447

A., emp. Anglo C. Pulp, Fleurie 49

**Gauthier Albert**, bijoutier, St-Joseph 21, (rés.) 2e Ave 139

Albert, rentier, Lafayette 88

Alphonse, journalier, St-François 55

Alphonse, emp. Ang. Pulp, 5e Rue 115

Arthur, journalier, 1e Avenue 98

Arthur, mécanicien, St-Nicolas 35

Blair, emp. Ch. Frontenac, Blvd Lange-lier 148

Camille, chauff. camion, St-François 8

**Gauthier C.-A., Dr.**—Ex-assistant des Hôpitaux de New-York. Spécialiste en médecine interne et neurologie, médecin à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Consultations 2 à 5 p. m.; 7 à 8½ le soir. Bureau St-Jean 181, Tél. 2-2940, rés. St-Cyrille 124, Tél. 3-1804

C.-E., machiniste, 2e Ave 133

Charles, journalier, Pr.-Edouard 286

Côme, journalier, N.-D. des Anges 98r

Edgar, cuisinier, Lafayette 88

Edgar, chauff. d'auto, St-François 8

Edgar, rentier, Lafayette 88

Edgar, journalier, Dorchester 76

Emile, voyageur de commerce, Avenue Bougainville 165

Eugène, commerçant, Pr.-Edouard 286

Félix, bijoutier, de Le Bijou, 3e Ave 249 rés. Ste-Thérèse 93

Fernand, commis marchand, La Canardière 40

François, charretier, St-François 8

Frs, ch. de camion, Rigauville 33

Frs, commis, 6e Rue 89

F.-X., vendeur d'obligations, Côte de la Montagne 98

**GAUTHIER LIMITEE.**—J.-A. Juneau, directeur-gérant.—Peintres-décorateurs peintures, verres, plate glass, vernis, tapisseries; Paints, glass, plate glass, varnishes, wall papers. Also Painters & Decorators, St-Joseph 292, Télés 4-4626, atelier, St-François 314-316  
**Gauthier & Frère**, Eudore Gauthier, prop., peintres, Charest 9, (rés.) Ave des Erables 186

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Gauthier Geo., journalier, 4e Rue 3  
Geo., emp. Com. du Port, 2e Rue 3  
Georges, journalier, Laliberté 182  
Georges, emp. Quebec Heel Co., des  
Commissaires 235  
Georges, cuisinier, Dolbeau 103  
Henri, barbier, Chateauguay 48  
Henry, contremaitre, Racine 31  
H.-Eudore, de Gauthier & Frère, St-  
Cyrille 314. Tél. 6689  
Hermel, journalier, Anna 140  
Ismael, électricien, 5e Rue 115  
J.-A., emp. J. B. Renaud, La Canar-  
dière 40  
J.-A., épicerie, La Canardièrre 273, rés.  
La Capricieuse 15  
J.-Alfred, forgeron, 7e Rue 111  
J. Arthur, machiniste, Lavigreur 19½  
J.-B., bijoutier, 3e Ave 249  
Jean-J., E.E.D., Ave Ste-Geneviève 21  
J.-N., ing.-machiniste, Dorchester  
Johnny, journalier, Papineau 82  
Joseph, jnr, peintre, St-François 386  
Joseph, emp. Hôtel-de-Ville, 1e Rue 134  
Joseph, journalier, Papineau 82  
Joseph, journalier et magasin, M.- de  
l'Incarnation 113  
Joseph, ing.-mécanicien, Ave Renaud 92  
Joseph-Ls., journalier, Dorchester 689  
Léonard, rentier, Bayard 50-52  
Léonidas, emp. Cie Jos. Lefrançois Rue  
Maufils 33  
Léonidas, charretier, Maufils 351  
Lionel, commerçant de fruits, Ave Tas-  
chereau  
Ludger, journalier, St-Vallier 193  
Ludger, journalier, La Canardièrre 42  
Mlle Cécile, du Palais 10  
Mlle G., coiffeuse, 3e Avenue 249  
Mlles Hermine et Anna, 4e Ave 164 ½.  
Mme veuve Georges, des Prairies 146  
Mme veuve Georges, des Prairies 146  
Mme veuve Hermel, St-Cyrille 49  
Mme veuve J., Bayard 50  
Mme veuve Joseph, Napcléon 15  
Mme veuve Joseph, 1e Rue 134

Gauthier Mme vve Dr. L.-O., St-Cyrille 124  
Mme veuve Octave, St-Gabriel 29  
Noel ingénieur de marine, St-Fran-  
çois 55  
O., agent "Peruna", Ave Murray 3  
Omer, ch. camion, 4e Rue 3  
Paul-Philippe, Lalemant 55  
P.-Emile, St-Jean 192  
Phidyme, gardien, Côte de la Monta-  
gne 147  
Philéas, tailleur de cuir, Bédard 7  
Philippe, boucher, Ave Pareil 18  
Pierre, laitier, Lafayette 15  
Pierre emp. Eastern Canada Steel  
Dollard 154

**Gauthier Raoul**, secrétaire Bureau d'Hy-  
giène, 10e Rue 32. Tél. 6202

Réné, St-Vallier 505  
Roland, bourreur, Ave Boiselair 9  
Roméo, électricien, Champfleury  
Stanley, com. taverne, 6e Rue 90  
Théodore, poseur de marbre, Suther-  
land 7  
Théo., homme de cour, St-Nicolas 35  
Thomas, rentier, La Canardièrre 271  
Victor, emp. Bell Tel., La Canardièrre 271  
Y., rév. Père missionnaire, Grande Al-  
lée 164  
Gautreau J.-J., emp. dépt Agric., Montmo-  
rency 65  
Gauvin Adélar, boucher, rés. St-Olivier 312a  
Adélar, menuisier, Dorchester 143  
Adélar, expéditeur, St-Olivier 122  
Albert, cordonnier, Aquedue 187  
Albert, emp. Ecole des Arts, Lavi-  
greur 43 ½  
Albert, agt d'assurances, 1e Rue 232,  
Québec-Ouest  
Aimé, pâtissier, Richelieu 179  
Aleide, garde magasin, de la Reine 159  
Alexandre, directeur-gérant, service de  
livraison de Québec, Enr'g, Dollard 66  
Alexandre, tailleur, Latourelle 202

CALENDRIERS  
D'ANNONCES  
et ARTICLES DE  
RECLAME

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT

Tél.

Magasin 4-3541

# Porter - BOSWELL - Porter

Gauvin Alphonse, Enrg., imp. Thé et Café,  
St-Vallier 551

Alphonse, journalier, Frontenac 80

Antonio, presseur, St-Olivier 243

Aurèle, journalier, 2e Rue 56

C.-A., emp. Brass. Boswell, Grant 124

C.-E., voy. de commerce, Blvd Lange-  
lier 147

Charles, emp. Us. St-Malo, St-Fran-  
çois 475

**Gauvin Charles-E.**, ingénieur civil et  
arpenteur-géomètre; secrétaire de la  
Commission des Champs de Bataille  
Nationaux, Tél. 3-2149—rés. Lorette-  
ville, Tél. 89r2

Charles cordonnier Aqueduc 187

Cléophas, peintre, St-Patrice 18

Gauvin & Courchesne—J.-A. Gauvin et Her-  
man Courchesne—Pianos, St-Jean  
201, Tél. 2-4345

C.-W., emp. P.-A. Alain, 3e Ave 481½

Edgar, forgeron, Crémazie 138

Elzéar, agt Sun Life Ins. Co., 1e Ave-  
nue 485

Elzéar, agt d'assurances, St-Joseph 317c

Elzéar, menuisier, Jeanne d'Arc 26

Emile, comptable, de la Colombière 166;

Emile, menuisier, Ch. St-Louis, côté

Emile, barbier, Latourelle 22

Emile, électricien, Prévost 16

Eugène, barbier, Kitchener 217

Eugène, comptable, Ave des Erables 123

Eugène sacristain Marquette 153

Gauvin & Frenette, garage & agents Can.  
Carriage Body Ltd. Ave des Oblats  
232 & de Mazenod 70½

Fernando, de Gauvin & Gauvin, St-  
Jean 541

Fernand, emp. Q. Ry., St-Olivier 379

Francis, commis, Claire-Fontaine 9½

Francis-P., sculpteur, St-Patrice 33  
rés, Frontenac 80

Frank, presseur, Latourelle 143½

Gaudias, plâtrier, Ave Leclerc 20

Gauvin & Gauvin, merceries, St-Jean 266

Gédéon, mécan., Ave Tourangeau 22½

Gédéon, emp. Eastern Can. Steel, 4e  
Ave 217

Georges Albert, de Gauvin & Gauvin,  
Fraser 107

Georges, emp. Q. Ry., Lafayette 48

Gérard, comptable, 1e Avenue 184½

Henri, emp. Hethrington, Ave Boisclerc 55

Heuri, médecin vétérinaire, d'Aiguil-  
lon 34

Henri, chauff. camion, Chevière 24

Henri, repr, Kieran Engravers Ltd, et  
Consolidated Lithograph Mfg Co.,  
Saunders 18

Honoré, cordonnier, Aqueduc 187

J. A., secrétaire, Dr Ed Morin & Cie  
Ltée, Charlevoix 9

J. A., impresario, de Gauvin &  
Courchesne Avenue de Salaberry 64,  
2-6940

**Gauvin J.-Alex.**, notaire, St-Pierre 126.  
Tél. 2-2241—rés. Richelieu 176. Tél.  
3-3560

J. Eugène, commis, Hermine 102½

J.-Eug., organisateur de district des For-  
restiers Can., Grande-Allée 267½

J.-F., emp. Guy Store, bureau St-Jean  
541

Joseph, emp. bureau examinateurs élec-  
triciens, Prévost 16

Joseph, ingénieur, Marie-Louise 165

Jcs., emp. Com. Port, d'Argenson 96

Joseph, sr, peintre, Plessis 11

Joseph, emp St. Lawrence Paper Bag  
Co., Franklin 74

Joseph, cordonnier, d'Argenson 96

Joseph, emp. Eastern Oil & maison de  
pension, des Prairies 79

J. T. E., commis des Postes, St-Agnès 61

Jules, plombier, Morin 260

Jules, sacristain, Montmartre 53

**Gauvin Léo**, de Paquet & Gauvin, rés.  
St-Jean 523, Tél. 7547

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitation suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

Gauvin L. J., voyageur, St-Jean 185  
 Louis, collecteur, Ave des Oblats 124  
 Louis A., facteur, Ave Bougainville 18  
 Louis-Joseph, menuisier, Ste-Hélène 192-194  
 Ls-Nap., gérant, P. A. Alain, Fraser 107  
 Ls-Philippe charron Franklin 41  
 Lucien, commis, Dorchester 143  
 Ludger, sec.-trés. Gauvreau, Beaudry Ltée, Laurentide Ave 69  
 M, police provinciale, Mont-Carmel 25  
 Maurice, mécanicien, Fleurie 108  
 Maurice, commis, Frontenac 80  
 Mlle Bernadette, St-Dominique 27  
 Mlle Germaine, emp. P.-T. Legaré, Ste-Hélène 129  
 Mlle Hélène, Hermine 78  
 Mlle Julie, Hermine 71  
 Mlles Yvonne et Eugénie, prop. mag. chapeaux, St-Jean 314, rés. Richelieu 176  
 Mme veuve, emp. s. civil, Fraser 90  
 Mme veuve Arthur, St Vallier 1051  
 Mme veuve Edmond, Turgeon 46  
 Mme veuve Iréna, Crémazie 47  
 Mme veuve Isidore, Latourelle 153  
 Mme veuve Michel, St Olivier 243  
 Mme veuve Pierre, Hermine 78  
 Mme veuve Philéas, St-Olivier 291  
 Mme veuve Roméo, Vitré 174  
 Mme veuve Ulric, Blvd Langelier 147  
 Mme veuve Zoel, St-Jean 541  
 Odina, boucher, Latourelle 12  
 Octave, mécanicien. Garage arr. Ave Laurier 247, Tél. 3-1332—rés. Ave Maisonneuve 8  
 Ovila, ramoneur, Boisseau 166  
 Pamphile, plombier, Latourelle 13  
 Patrick, journalier, Champlain 5  
 Patrick, emp. s. civil, Blvd Langelier 147  
 Paul, Henri, com. de banque, Frontenac 80  
 Philéas, peintre, Bibaud 67  
 Pierre, rentier, Richelieu 176  
 Raymond, décorateur, Dorchester 143

Gauvin Raymond, emp. Dept. Acc. du Travail, Avenue Laurentide 87  
 Raoul, soll. d'assurance, St-Augustin 134  
 Raoul, cordonnier, Napoléon 290  
 Roger, tail. de cuir, Dorchester 143  
 Roland, voy. de com, d'Argenson 151  
 Rosaire, mécanicien, Fleurie 108  
 Samuel, commis, St Anselme 78  
 Siméon, mécanicien, Napoléon 66  
 Uldéric, surt'd Terrains Exposition, Ave Cartier 125, Tél. 7386w  
 Willie, mécanicien, Dorchester 143  
 Gauvreau A.-Aurèle, commis, du Roi 431  
 Adélar, confiseur, Dorchester 119  
 Adrien, emp. Héthrington, Richelieu 46  
 Albert, man. de fourrures, 5e Rue 91 1/2  
 Alphonse, mécanicien Bagot 45  
 Antoine, conducteur de trains, Ave Laurentide 69

**Gauvreau, Beaudry, Ltée**—Jos. E. Beaudry, prés. Tél 2-7834; Jules-A. Lefrançois vice-prés. M.-P. Beaudry, Jules Gauvreau Alf.-P. Robitaille, Dr G.-A. Larochelle directeurs, Ludger Gauvin, sec.-trés.—Importateurs de nouveautés en gros. Wholesale dry good importers St-Pierre 48, Télé. 2-7260-2-7261

Chs-Henri, de P. Gauvreau, St-Cyrille 406C  
 D.-A., comptable, Montcalm 89  
 E.-E., notaire, Côte de la Montagne 111, rés. St-Cyrille 406c

**Gauvreau Ernest-W.**, Prés. La Construction Canadienne Ltée, St-Joseph 229  
 Tél. 4-2496, rés. Grande Allée 220  
 Tél. 9432

Ferdinand, contremaitre, Bagot 93  
 H., emp. dépt Cie Paquet, du Roi 431  
 J.-Chs, commis, Ave Maisonneuve 78 1/2  
 J.-D., emp. s. civil, 12e Rue 134  
 J.-E., instituteur, Ferland 13

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

**T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

**Gauvreau Jules**, gérant, Banque Provinciale du Canada, succ. St-Sauveur, St-Joseph 402, Tél. 3-0721—rés. Ave Murray 111, Tél. 5911

Léon, commandant Marine Can. Navale Conroy 24

Lucien, agent, cuir, etc., (bureau) St-Vallier 532 1/2

Lucien, rep. manufacturiers, Ave Maisonneuve 78 1/2

Marc, comptable, Pontgravé 22

Mlle Augustine, Grande Allée 144

Mlle Gabrielle Bégin 92

Mlle Jeanne, Dauphine 15

Mlle Lucie, Lachevrotière 29

Mlle Marie, Montcalm 87

Mlle Philomène, Montcalm 87

Mlles St-Jean 451

Mme veuve Alfred-T., Ave Maisonneuve 78 1/2

**Gauvreau & Montreuil**—Yves Montreuil, notaire, notary, St-Pierre 81, chambres 24-25-26. Tél. 2-0958

N.-E., rentier, St-Jean 453

Odilón, commis, M. de l'Incarnation 75

Paul-F., courtier en grain, St-James 17  
Tél. 2-5815—rés. Bégin 97. Tél. 2-1470

Pierre, libraire, St Paul 109 et Sous-le-Cap 58-60 rés. St-Cyrille 406c

Séraphin, journalier, 3e Rue 118

Uldéric, rep. de chaussures, Franklin 268

Gazault Uldéric, emp. Cold Storage, des Commissaires 117

**Gazinsky David**, prop. l'Etoile de la Mode Enr., St-Joseph 41 1/2

**G. & B. Electric & Refrigeration Inc.**, entrepreneurs-électriciens licenciés, de la Couronne 8, Tél. 6101

**Gelber David**, prop. Continental Cash & Credit, marchand de hardes, St-Joseph 378 1/2, Tél. 7548, rés. Avenue Laurentides 75, Tél. 4-1353

Gélinas A., emp. Coopérative Fédérée, Aberdeen 140

Ev., mesureur de bois, St-Réal 9

**Gélinas Georges**, gérant, Coopérative Fédérée de Québec, Place Marché Champlain 38-40, Tél. 2-8311, rés. 12e Rue 4, Tél. 4-3422

Mme veuve Adolphe, St-Vallier 669

W., épiciier, Ave Tourangeau 2, (rés.) St-Vallier 1241

**Gelly Emile**, C.R., Honorable Juge de la Cour Supérieure, Palais de Justice, Québec, rés. Wolfe 68—Lévis Tél. 154

Evans, de Gelly's Extingting, St-Pau 267

Oscar, gardien prison, 1re Ave 134

Paul, secrétaire J.-B. Renaud Inc., St-Cyrille 707

**Gelly Pierre**, de Pelletier & Gelly, avocat, St-Pierre 81. Tél. 2-6770, rés. Wolfe 68, Tél. 154

Pierre, chauffeur, Montmartre 85

Thomas, abbé, Ch. Ste-Foy 1035

Ulric, huissier Cour Supérieure, St-Paul 70, rés. St-Luc 95, Tél. 3-3183

Gendreau Alexandre, journalier, Gosford 7

Alfred, ing. machines fixes, Arago 42

Henri, commis, Napoléon 66

Edouard, emp. Laiterie, Frontenac, Arago 254

Mlles Délima et Georgiana, d'Autouil 37

**Gendreau Pierre**, contremaitre, Eug Falardeau, Ltée, St-Luc 287, Tél. 8813

Gendron Achille, journalier, Pr.-Edouard 203 1/2

Alb., rep. manif., Ave des Erables 126

Albert, chauff. C.P.R., Pr.-Edouard 258

Arthur mécanicien Prévost 19

Arthur, épiciier, Lasarre 83

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Drug Store**

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

**Gendron Charles**, greffier de la Paix et de la Couronne, St-Amable 15, Tél. 2-5199, bureau Tél. 2-4826

**Gendron Donat**, Colonel O.C., repr. Greenshields Ltd, Montréal, de l'Église 130, Tél. 8454—rés. St-Jean 569, Tél. 6709

**Gendron & Frère**, bicyclettes, Prévost 19½ Félix, emp. C.N.R., Royal Roussillon 39 François, journalier, des Prairies 109 J.-Albert, emt. Dépt. Colonisation, Ave Cartier 107

Hector, emp. C.P.R., Lasarre 75

Jean, journalier, Jeanne Mance 20

Joseph, journalier, Boisseau 256

Josephat, journalier, 9e Ave 14

Laurent, emp. Chinic, St-Luc 23

Lorenzo, commis, Ste-Madeleine 88½

Lucien, aviateur, St-Louis 38

Mme veuve A., Richelieu 81½

Mme veuve Wilfrid, chambres et pension, Petit Champlain 48

Napoléon, plombier, Prévost 19

Octave, emp. Q. Ry, St-Valier 945

O. jnr cord. machiniste Laberge 26

Onésime, cord.-machiniste, Ave Lamontagne 70

Rod J., mécanicien, Ste-Madeleine 14

Roméo, cord.-machin., de Varennes 51

Rosaire, journalier, de la Reine 265

Urbain, bonbons et tabacs, 1re Ave 84

Victor, comptable, St-Cyrille 89

**General Appraisal Bureau**—Charles Gagnon, Prop., St. Peter 81. Tél. 2-6888

**General Auto Supply, Reg'd**—Edouard Poulin, prop.—Accessoires et réparations d'automobiles; gazoline, huile, graisse, pièces de rechanges pour toutes marques d'autos. Service de Remorquage. Automobiles supplies and repairs etc. Towing Service. du Pont 133-135 et Richardson 67-69-71, 76 Tél. 4-2262—rés. St-Joseph 93, Tél. 4-3063

General Electric Refrigerators, St. John 27

**General Finance Corporation, Ltd.**, Financiers, Côte de la montagne 147, Tél. 2-3777

General Investment Corp., McMahon 10

**General Trading Company**, bois de chauffage et de construction, Dorchester 225

**Genéreux Alphonse**, rentier, Saunders 16 Ulric, emp. B. Houde, Fraser 15,

Genest A.-A., géogr., Côte d'Abraham 102

Adélar, emp. Dom. Arsen. Smith 14

Adrien, emp. Br. Boswell, du Roi 222

Albert, journalier, Smith 14

Albert, charretier, Boisseau 87

Alexandre R., emp. Us. St-Malo, Victoria 22

Alexandre, expéditeur, Marie de l'Incarnation 244

Alfred, emp. Br. Boswell, du Roi 222

Alexandre expéditeur, Dollard 145

Alphonse, chauff. d'auto, de Villiers 14

Alph, cond. d'auto, Caron 119

Alph., chauff. camion, 4e Ave 253

Antonio, , Montcalm 163

Antonio, bourreur, 9e Ave 107, Q. Ouest

A, charretier et cordonnier, Dollard 33

Aubut, journalier, Laliberté 163

Chs, emp. Corporation, 4e Ave 253

Chs-Henri, voy. de com., St-Vallier 223

Charles, pompier, Chevière 13

Edgar, emp. Br. Champlain, du Roi 222

Edmond, charretier, Falardeau 14

Elzéar, emp. de Douane, Caron 128

Emile, gardien, Dorchester 328

Floribert, fermier, Ch. St-Louis

Gaud., gardien de la paix, Crémazie 172

G.-E., comptable, St-Nicolas

Georges, chauff. d'auto, St-Olivier 135

Georges, journalier, Caron 128

Herm., tail. de cuir, Joliette 7

J. A., menuisier, Chateaugay 116

J.-A., dessinateur, Ave Laurentide 33

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

# Bière - BOSWELL - Ale

**Genest J.-A.**, gérant, P.-T. Legaré, Ltée,  
dép't des meubles, St-Joseph 142, Tél.  
2 2342—rés. Lockwell 62

Jacques, Colomb 182-186

J. Bte, mécanicien, Candiac 17

J.-B.-Z., comptable, Preston Woods,  
Sillery

**Genest Joseph**, prop. Hôtel Eldorado  
Blvd Langelier 140-142, Tél. 4-0129

Joseph, salon de barbier et rés., Ste-  
Thérèse 177

Joseph, boulanger, 3e Rue 206

Joseph, emp. C. P. R., de la Ronde 240 ½

Joseph, St-François 184-190

Joseph, Colomb 182-186

Joseph, voy. de commerce, St-Vallier 223

Joseph, journalier, Arago 87

J.-T., épicier, Ave Maisonneuve 194

Jules, journalier, Caron 128

Lauréat, section. C. P. R., 8e Avenue 52  
Québec-Ouest

Laval, emp. B. Montréal, de la Reine 287

Léger, commis, 4e Avenue 136

Léopold, ch. d'auto, Lalemant 59

Léopold, chauffeur, des Remparts 37

Léopold, voy. de commerce, du Roi 222

L. J. Alfred, du Club des Marchands  
Enr., de la Reine 287

Lucien, vendeur Duprex, Dolbeau 22

Maurice, journalier, Smith 14

Mlle Carmen, prof. de piano, Dol-  
beau 22

Mlle M. A., Ste-Anne 57

Mlle Mathilde, St-Olivier 111

Mme veuve Jos.-Albert, Ave Désy 13

Mme veuve Louis, Victoria 22

Oliva, voy. de commerce, d'Aiguil-  
lon 165

Paul, dessinateur, Laurentide Ave 33

Philéas, boulanger, St-Ignace 25

Philippe charron La Capricieuse 71

Prosper, journalier, Boisseau 178

Roland, instituteur, du Roi 222

Genest Rosaire, journalier, Joliette 7

Rosario, arp. géomètre, Scott 142-144

Télesphore, journ., Ste-Marguerite 108

Wilfrid, voy. de commerce, St-Eusta-  
che 70B

Geneva House, Monier G. (chambres) Gr.  
Allée 109

Genin Mme J.-H., caissière, Latourelle 166

Genin, Trudeau & Cie, Ltée., manufactu-  
riers de pipes, de l'Eglise 66

Genn H. M., emp. Bell Tel. Co., Avenue  
Murray 3

Genois Adjutor, journalier, St-Olivier 325 ½

Albert, cord-mach, Châteauguay, 52

Alex., emp. Lait. Frontenac, 3e Rue 135

Alexandre, pompier, Corinne 13

Alexandre, contremaitre, 2e Rue 133

Almanzor, journalier, Napoléon 165

Antonio, de la Cie de marbre et de pierre  
à chaux, Ltée, de la Reine 281. Tél.  
2-3035

Elie, jnr, tailleur, Ste-Claire 61 et La-  
vigueur 179

Elzéar, cordonnier, Durocher 79

Ernest, charretier, Morin 143

Henri, électricien et gardien, appt Rita  
2, Ave Turnbull 2

J.-Bte, tailleur de cuir, 11e Rue 185

Joseph, charretier, St-François 527

Jos., opérateur, 2e Ave 386

Joseph, contremaitre, 4e Ave 9, Québec  
Ouest

Joseph, cord.-monteur, Châteauguay 51  
Joseph, voy. de commerce, Ste-Cathe-  
rine 32

Lauréat, emp. glace Frontenac, St-  
Alexis 78 ½

Louis, emp. C.N.R., 2e Ave 247

Milles Laura et Blanche, St-Olivier 325 ½

Mme J., Crémazie 40 ½

Mme veuve Elie, Lavigueur 177

Mme veuve Jos., des Commissaires 107

Omer, cond. taxi, Latourelle 225

P., journalier, 3e Ave 19, Q. Ouest

Roméo, charretier, St-François 525

Genty Raymond, waiter, Grande-Allée 112

PHONE  
2-6636

**T. HETHRINGTON Ltd**

358-364

for

**BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

St. John St.

**Geoffrion L.-P.**, greffier de l'Assemblée législative, clerk of the Legislative Assembly, Claire-Fontaine 125, Tél. 3-1137

**Geographical Society (The)**, Rooms at the City Hall.

**George A. E.**, senton, St. Patrick Church Albert Fraser, 107

**Geraghty Michael**, emp. Q. Power, Avenue Bougainville 1

**Gerin Benoît J.**, rep. manuf., St-Gabriel 14

**Germain Adélar**, emp. Claire-Fontaine Ltée St-Sauveur 44

**Alphonse**, du Bureau du Protonotaire, St-Jean 192, app 4

**Antonio**, cond. camion, Canardière 71

**Armand**, peintre, Richardson 357

**Donat**, chauff. C.N.R., 9e Rue 11

**Edmond**, peintre, St-Bernard 70

**Ernest**, rep. Mutual Life of Canada, St-Jean 604, Tél. 6250

**F.-X.**, agt général, du Roi 290

**F.-X.**, chambres, du Pont 124

**G. F.**, voy. de commerce, d'Argenson 117

**Gaudias**, sr, ouv. en bouilloire, d'Argenson 117

**Gaudias**, jr, tail. de cuir, Bayard 59

**Gédéon**, emp. Usines St-Malo, de Mazenod 104

**Georges**, journalier, de Bernières 127

**Henri**, typographe, Richardson 357

**Henri**, emp. Que. Power, Bayard 31

**Horace**, emp. Can. S.S. Lines, Sault-au-Matelot 95

**Joseph**, corroyeur, Bayard 172½

**J.-Bte**, rep. Moirs Ltd, Chocolat., Ave Laurentide 45

**J. Pierre**, emp. Trav. Pueblis, Aberdeen 70

**Léo.**, emp. Can. SS. Line, Sault-au-Matelot 95

**Léopold**, journalier, Richardson 357

**Louis**, menuisier, Colomb 407

**Mme A. Dr**, en Chiropratique, St-Jean 572

**Germaine** Mme veuve François'Xavier, Richardson 359

**Mme** veuve Joseph, du Roi 286

**Mme** veuve Oscar, 4e Rue 68

**Odilon**, charretier, Richardson 2

**Omer**, insp. bureau de santé, Richardson 357

**Oscar**, ch. de taxi, de la Reine 319

**Pierre**, jr, peintre, Latourelle 160

**Pierre**, chauff. taxi, Richelieu 49

**Roch**, comptable, de la Reine 388

**Roland**, emp. théâtre, du Roi 290

**Germain Stanislas**, avocat, de Lapointe, Pratte & Germain, St-Pierre 56 Tél. 2-4055, rés. St-Joachim 13, Tél. 2-3131

**Victor**, emp. dépt. Agric., Laval 16

**Victorin**, abbé, Ch. Ste-Foy 68)

**Gerrett Frank**, civ. service clerk, Avenue de Salaberry 20

**Gordon**, clerk, Avenue de Salaberry 20

**Gervais Alfred**, com. banque, des Jardins 40

**Armand**, vendeur de radios, Ste-Angèle 27

**Doris**, gérant Security Mfg Co., Ltd, Côte d'Abraham 89½

**Gervais E., Ltée**, peintre-décorateur et doreur, marchand de peinture, huile, vitre, vernis, plate-glass, miroirs, etc., Bureau et magasin, Dorchester 146, atelier, des Commissaires 129½ et de la Reine 297. Tél. 3-3323

**Emile**, tail. de cuir, Montcalm 169

**Eugène**, snr, de E. Gervais Ltée, Pr.-Edouard 246

**Eugène**, jr, de E. Gervais Ltée, St-Patrice 78, Tél. 2-3355

**Georges**, voy. de commerce, Avenue des Oblats 60

**Isaac**, com.-boucher, Ste-Thérèse 105

**J.-E.**, comptable, Crémazie 34

**Lionel**, asst-gérant, 3e Avenue 341

**Mme** veuve Eddie, Arago 15

**Philippe**, barbier, 1re Ave 220½

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représentant des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Gervais Pierre, professeur et emp. du Dépt.  
des Terres & Forêts, Saunders 52

**Gervais Wilfrid**, surt Industrielle, Ave des  
Pins 22 Tél. 4-4229

**Gestetner D. (Canada), Ltd.**—Duplica,  
tors & Supplies, E. Lubin, manager,  
Côte du Palais 20. Tél. 2-5096

Giard Arthur, voy. de commerce, Dolbeau  
37

Euclide, gérant taverne Canada, La-  
toubelle 250

**Giasson voir aussi Chiasson**

Giasson Elz., ent.-menuisier, boutique et rés.  
2e Rue 104

F.-X., voy. de commerce, Ave Turn-  
bull 1

Gérard, auditeur Q. Ry, Montmorency  
Division, 3e Rue 184

Jean, emp Ang. C. Pulp, 4e Rue 140

Joseph, contremaitre Q. Ry, 11e Rue 204

Magella, mécanicien, St-Jean 434

Mme veuve Z., Ave Murray 90

**Giauque Marc**, professeur, Ecole Techni-  
que, St-Olivier 340

Gibault F.-M., emp. dépt Mines et Pêche-  
ries, Grande-Allée 220

H. H., accountant, Ave Moneton 108

Mrs widow Francis, Grande-Allée

Robert, ass't gér. Brass. Champlain,  
Grande-Allée 144

Gibson Mrs C. B., Couillard 29

**Gibson G. F.**, Honorable judge, Superior  
Court, St-Louis 12, Phone 2-1911, rés.  
Des Grisons 1

J. Naval, Instructor, St-Julie 34

Misses (the) I. and G., d'Artigny 45

Gigault Mme veuve P. H., St-Luc 171

Gignac Adrien, boucher, rés. St-Luc 189

Albert, emp. Que. Power, des Francis-  
cains 23

Alfred, cordonnier, Montcalm 176

André, emp. Caisse Populaire Que.-Est,  
Fleurie 70

Armand, journalier, Ste-Marguerite 226

Arthur, journalier, des Bernières 75

Gignac Arthur, agt d'im., Ave Conway 5

Arthur, voy. de commerce, 13e Rue 157

Arthur, rép. de peaux, Alfred 36

Charles, cord.-monteur, St-Germain 122

Delphis, cordonnier, St Bernard 151

Edouard, courtier en douane, Dalhousie  
99 rés. des Franciscains 23

Ernest, comptable, de Gaspé 53

Eudore, menuisier, Montmagny 15

Eug.-A., voy. de commerce, 8e Ave 278

Ferd., peintre-décorateur, St Luc 189

François, peintre, St-François 240

Georges, rentier, 1re Ave 876½

G. H., emp. J. A. T. Lambert, 1ère Ave-  
nue 490

Gilles, emp. J.-T. Lambert, Lalemant 43

Hector, peintre, des Commissaires 205

Honoré, ent.-général, Franklin 12

Honoré, emp. Com. du Port, Jérôme 38c

J., emp. dépt. Défense Nationale, Cré-  
mazie 163

J. B. emp de la Cité, Ave des Oblats 74

J. O. C., ameublement d'écoles & d'é-  
glises, St Jean 549

Joseph, fermier, St-Cyrille 252½

Joseph, chanoine, Archevêché, Port  
Dauphin

Joseph, machiniste, Franklin 16

Joseph, commis, St-Bernard 142½

Joseph, cotiseur, Avenue Murray 130

Joseph, journalier, Kirouac 263

Joseph, poseur de lattes, St-Germain 125

L.-F., commis B. de Poste, Fraser 73½

L. H., emp. Com. des Liqueurs, 9e Rue  
52

Léon, boulanger, St-Germain 22

Léonidas, charretier, Colomb 157

Louis, emp. Comm. des Liqueurs, 9e  
Rue 52

Louis, journalier, Papineau 111

L., ancien cordonnier, Napoléon 96

Louis, menuisier, St-Olivier 65

Louis J., emp. Q. Ry., Ave des Oblats  
319

Lucien, menuisier, Bouffard 139

Get The Habit!  
Go To

**JOLICOEUR'S - The Rexall Stores**

Quebec Souvenirs - Pennants - Wonderful assortment of Mocassins - Remedies and Toilet Articles  
Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies -

17, GARDEN STREET

Posts Cards 10c doz

PHONE 2-0109

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R. Hotel

Gignac Ludger, journalier, Boisseau 192½  
Ludger, dépt Inst. Publique, Lachevrotière 39  
Martin, peintre, Fleurie 70  
Mendoza, emp. M. Guy, Château-guay 52  
Michel, plombier, Napoléon 116  
Mlle Joséphine, 1re Ave 876½  
Mlle M.-Anne, garde-malade, St-Jean 357  
Mlle Stéphanie, Bayard 36  
Mme veuve Edmond, Ave François Ier 36  
Mme veuve Joseph, d'Argenson 180  
Mme veuve Ls, St-Germain 22  
Mme veuve Napoléon, 1ère Avenue 490  
Narcisse, menuisier, St-Amador 132  
Napoléon, journalier, Beauharnois 48  
Napoléon, cordonnier, Père Arnaud 40

**Gignac Oliva**, gérant La Caisse Populaire de Québec-Est, Fleurie 70

Octave, mécanicien, Lévis 15  
Omer, journalier, Notre-Dame 13  
Ovide, emp. dépt Terres et Forêts, St-Olivier 168  
Ovila, journalier, Boisseau 194  
Paul, corroyeur, Jérôme 28  
Pierre, rentier, Bayard 36  
Roméo, journalier, 8e Rue 57  
Tancrede, repr. Quaker Oats, 3e Avenue 150, 2e Rue 126-128  
Télesphore, cordonnier, Napoléon 151  
Théophile, cordonnier, St-Bernard 142½  
Ulric, emp. Ang. C. Pulp, 6e Ave

**Giguère Adélar**d, tailleur en cuir, St-Mathias 65

Adélar, contracteur général, 4e Ave 685  
Adélar, chauff. camion, 21e Rue  
Adélar, charretier, de Bernières 117  
Adélar, garde-moteur, d'Aiguillon 278  
Adélar, mécanicien C.N.R., La Canardière 97-99  
Adélar, emp. Q. Cartage, St-Albert 10  
Adolphe, St-François 184-190

Giguère Adolphe, chauff. taxi, de la Reine 264  
Adolphe, sr, charretier et marchand de bois de chauffage, St-Anselme 138  
Adrien, constable, Ave de Salaberry D  
Adrien, boucher, Ste-Thérèse 208  
Albert, commis, St-Anselme 132  
Albert, emp. J. Ls Morency, St-Luc 43  
Albert, journalier, Sagard 21  
Alexandre, emp. C.N.R., 3e Ave 256  
Alfred, sellier, Alfred 27  
Alfred, emp. P. L. Frenette, Ste-Hélène 109  
Alphonse, emp. Q. Ry, St-Sauveur 5  
Alph., plombier, Ave Lamontagne 75  
Alphonse, salon de barbier, Crémazie 124 et rés. Dolbeau 107  
Antoine, emp. Q. Ry, La Canardière 32  
Armand, mécanicien, Richardson 367  
Arthur, journalier, Arago 217  
Arthur, voy. de commerce, 4e Ave 327  
Arthur, journalier, Lavigreur 102½  
C. Alfred, menuisier, du Roi 75  
Charles, emp. C.N.R., 14e Ave 196, Que-Ouest  
Clément, de J. E. Giguère, Richardson 137  
Cyrille, typographe, Dollard 78½  
Del., charretier, St-Bonaventure 28  
Edgar, emp. Corp., 9e Ave 14, Que.-O.  
Edgar, plombier, St-Olivier 247  
Edgar, emp. gaz., Marie-Louise 51  
Edgar, journalier, 9e Rue 14, Que. Ouest  
Edouard, charretier, Octave 15  
Edmond, pompier, Montcalm 178  
Eliésaire, épicier, Dorchester 640 (rés.)  
Bibaud Sr  
Emile, emp. Terreau & Racine, Arago 75½  
Emile, commis, de Villiers 10  
Emile, emp. Terreau & Racine, Lavigreur 56  
Emilien, commis de bureau, Blvd Langelier 34  
Ernest, chauff. camion, 21e Rue  
Ernest, chauff. camion, 4e Ave 687  
Etienne, journalier, M.-Louise 49

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Giguère Eudore, épicerie et rés. St-Sauveur  
140-142

Eugène, menuisier, Ste-Thérèse 116  
E, emp. C. N. Express, Châteauguay 17  
Eugène, chauff. camion, 4e Ave 683  
Eugène menuisier, Ave Bigaouette 55  
Eugène, chauff. camion, 21e Rue  
Fernand, peintre, Blvd Langelier 75  
François, voyageur C. W. Lindsay, Ave  
Bougainville 26½  
François, menuisier, Vitré 180½

**Giguère F.-X.**, de J.-B.-E. Letellier, Enr.,  
Ste-Hélène 109. Tél. 9308

Gerard, commis, Blvd Langelier 34  
Gérard, journalier, Richardson 367  
Gilbert, emp. C.N.R., 4ème Ave 150  
Henri, mécanicien, Blvd Benoit XV 32  
Henri, menuisier, du Roi 75  
Henri, ing. stationnaire, Olier 186  
Isaïe, maison de pension, St-Joseph 111  
J.-A., insp. électricien, Fleurie 132.  
J.-Albert, serrefrein, Marie-Louise 8  
J.-Albert, agt d'assurances, 12e Rue 87

**Giguère J. A.**, Assurances, Immeubles, Agt  
Guardian Insurance Co., of London,  
Eng.; Retail Merchants Underwriters  
Agency, et de Audet—Giguère, Ltée,  
Edifice Quebec Power, St-Joseph 229,  
Tél. 8469, rés. Grande-Allée 144, App.  
7, Tél. 2-8414

**Giguère J.-A.**, gérant du district Montreal  
Life Ins. Co., St-Paul 267, Tél. 2-8391,  
rés. 3e Ave 411

J.-Bte, menuisier, Victoria 95  
J.-C., repr. de manufacturier, St-Cyrille  
315. Tél. 7737

**Giguère J. E.**, marchand de tabac, gros et  
détail. Assortiment complet de ci-  
gares et cigarettes. Spécialité: pipes  
et accessoires pour fumeurs—Edifice  
Giguère, St-Joseph 233, Tél. 3-0738  
Succursale, St-Joseph 357, Tél. 4 0562

Giguère J.-Eug., agent de billets C.P.R.,  
Palais Station, rés. Pont Gravé 6

J.-O., agent, St-Joseph 64  
J.-Oscar, voy. de commerce, Blvd Lan-  
gelier 34  
J.-Ulric, commis R. Talbot, Ltée, 8e  
Rue 148¾  
Jos., com. de bois, rés. 2e Ave 69 et de la  
Couronne 226-230

Joseph, épicier et rés. St-Sauveur 72-74  
Joseph, machiniste, Papineau 36  
Joseph, menuisier, Blvd Langelier 75  
Joseph, maître charretier, Morin 147  
Joseph, mégissier, Montcalm 91  
Joseph, agt d'assurances, St-Cyrille 288  
Joseph, plombier, 6e Rue 19½  
Joseph, charretier, St-Anselme 130  
Joseph journalier Arago 208  
Joseph, méc. d'autos, 13e Rue  
Joseph, pompier, du Roi 387  
Joseph, emp. garage, Blvd Benoit XV 34  
Jules, emp. Q. Ry Bagot 260  
Jules, journalier, St-Vallier 78  
Lauréat, ch. d'auto, 21e Rue  
Lauréat, chauff. d'auto, 4e Ave 689  
Léo, machiniste, des Commissaires 116  
Léon, cord.-monteur, 2e Avenue 201  
Louis, charretier, Jeanne-Mance 94½  
Louis, plombier, St-Vallier 1050½  
Louis, jardinier, St-Vallier 1095  
Louis Charles, emp. bureau du shérif,  
2e Avenue 21

Lucien, épicier Dollard 93  
Ludger, journalier, Lavigueur 102  
M., emp. Standard Brand, St-Fran-  
çois 336

Maurice, plombier, Laliberté 61  
Maurice, électricien, Blvd Langelier 75  
Maurice, pâtissier, Ave Lamontagne 75  
Maurice, plombier, 10e Rue 125  
Mlle Alice, Richardson 136  
Milles Ang. et Mathilda, Bayard 57  
Mlle Eugénie, Bayard 151½  
Mlle Germaine, Octave 15  
Mme veuve Adélar, Napoléon 154  
Mme veuve Alphonse, du Roi 304½

**A. DESLAURIERS, Ltée**

Construction d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitations suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

# Porter - BOSWELL - Porter

Giguère Mme veuve Ernest, Ferland 5  
Mme veuve F.-X., St-Dominique 21  
Mme veuve François, 12e Rue 8½  
Mme veuve Gaudias, Bayard 151½  
Mme veuve J. E., Richardson 137  
Mme veuve Joseph, 6e Rue 19½  
Mme veuve Octave, Richelieu 372  
Mme veuve Odilon, Arago 256  
Mme veuve Pierre, Châteauguay 17  
Mme veuve Théophile, de la Reine 264  
Mme veuve Victor, Signai 107  
Napoléon, emp. Com. du Havre, Laviguer 85  
Napoléon agent de station, 1e Rue 299  
Narcisse, emp. Dom. Arsenal, 9e Rue 95  
Odilon, rentier, Marie-Louise 80  
Omer, emp. Corporation, Bagot 264  
Oscar, gardien de la paix, Avenue Lamontagne 47  
Ovide, épicerie, St-Léon 64-66, rés. Carillon 36  
Ovila, emp. Q. Ry, Richelieu 78¼  
Ovila, journalier, Elgin 4  
Paul, journalier, St-Olivier 245  
Paul, journalier, Richardson 367  
Paul, emp. R. Bisson, St-François 336  
Ph., chauffeur C.P.R., 1re Ave 508  
P.-H., emp. Myrand & Pouliot, St-Luc 43  
Pierre, palefrenier, Ave Lamontagne 47  
Pierre, Montmartre 9  
Pierre, mécanicien, Marie-Louise 35  
Raoul, journalier, 10e Ave 28  
Raoul, menuisier, St-Olivier 157½  
Raoul, journalier, du Pont 36  
Raoul, chauff., N.-Dame des Anges 89  
Réal, voy. de commerce, Ave de Salisbury 80  
René, journalier, St-Vallier 78  
René, méc. d'autos, 2e Ave 382  
Richard, emp. s civil, Crémazie 4  
Robert, mécanicien, Richardson 367  
Roméo, de Naz. Fortier & Cie., St-François 336  
Rosario, emp. Ch. Frontenac, 3e Ave 204  
Séraphin, agt d'assurances, 4e Rue 119

Giguère Simon, pompier, Pr.-Edouard 247  
Sylvio, gérant succ. J.-E. Giguère, Richardson 141  
Téles, emp. C. P. Express, Turgeon 30  
Thomas, concierge, Séminaire, Blvd Langelier 20  
Victor, sr, boucher, rés. Ste-Thérèse 178  
Victor, ch. camion St-Anselme 130  
V., Ltée, pierre et sable, J.-Victor Giguère, gérant, Tél. 2-0675, 3e Rue 2, (rés.) La Canardière 272  
Wilfrid, boucher, St-Léon 104  
Wilfrid, charretier, de la Reine 195  
Wilfrid, emp. C. N. R., 8e Avenue 81  
Wilfrid, pressier, 4e Avenue 80  
Gilbert Alexandre, commis 6e Ave 112  
Arthur, menuisier, Colomb 115  
Charles, emp. Téléphore Simard, Bagot 231  
Emile, forgeron, Hébert 18  
Emile, menuisier, des Franciscains 89c  
Eustache, opticien, Artillerie 130½  
Eustache, opticien, St-Augustin 27

**Gilbert Félix**, gérant, La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, succursale Limoilou, rés. 4e Avenue 123  
Tél. 4-1318

F. X., commis, Artillerie 130½  
Gabriel, journalier, d'Aiguillon 164½  
Georges-Pierre, cordon., Bagot 231½  
Hector-Emile, tabac, etc., Avenue Cartier 138, rés. Ave Manrèse 77, Tél. 2-8491  
Henri, commis, St Jean 427  
Jos.-Albert, facteur, 13e Rue 132

**Gilbert J. Alexandre**, D.E.M., professeur titulaire de l'Université Laval, professeur de violon, St-Jean 334, Tél. 2-3156

J.-Arthur, emp. dept. Terres & Forêts St-Olivier 206½  
J.-B., ent.-menuisier, St-Cryille 378  
Jean-Baptiste, commis, Boisseau 49

ENSEIGNES  
de toutes sortes

**Marier & Tremblay**  
LIMITÉE  
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT

Tel.  
Magasin 4-3541

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Gilbert Joseph, contremaître, Artillerie 132  
 Joseph, ouv. en ciment, Montcalm 163  
 Joseph, plombier, d'Aiguillon 48  
 Jos.-L., médecin-chirurgien, St-Jean 427  
 Tél. 2-1425  
 Léo, emp. dépt. Sec. Provincial, Dol-  
 beau 18  
 Léon, emp. Terreau & Racine, St-  
 Luc 234  
 Lomer, emp. Secrétariat, Déigny 22A  
 Lorenzo, com. livraison, St-Germain 200  
 Louis, com.-marchand, Boisseau 59  
 M., magasin d'occasions, St-Vallier 88  
 Marius, calligraphiste, Dumont 20  
 Maurice, agt d'assurance, St-Jean 427  
 Mlle A., St-Simon 7  
 Mlle B., St-Stanislas 27½  
 Mlle Bernadette, St-François 308  
 Mlle Odile, Fraser 109  
 Mme veuve Gaudiose, St-Luc 252  
 N.-H., négociant, Grande-Allée 131 et  
 Tél. 2-2437  
 N.-J., voy. de commerce, Carignan  
 Salières 23

**Gilbert Oscar**, Lieut-Colonel, prop Hôtel  
 St-Roch, vice-prés. Brasserie Cham-  
 plain; vice-prés. Association des Hô-  
 telliers de la Province de Québec,  
 Lockwell 131, Tél. 4442

Paul, ass't comptable, d'Aiguillon 264  
 Paul, commis, St-Olivier 316½  
 Paul, emp. Kresge, Richelieu 174  
 R.-P., de l'Alverne 33  
 Roland, emp. Voirie, 4ème Avenue 123  
 Ros., cond. d'express, Jeanne d'Arc 108  
 Rosario, Com. du Havre, Caron 71  
 Rosario, mécanicien, Boisseau 57  
 Sifroi, emp. Conseil Exécutif, Dumont 20  
 Stanislas, emp. Bureau d'Hygiène, (rés.)  
 Plessis 11

**Gilbert T.-D.**, repr. Forbes & Co. Ltd.,  
 Mountain Hill 105, Tél.

Théodore, ancien laitier, Latourelle 171  
 Gill G., médecin, chirurgien, Roberval 17

Gillard G. W., laborer, Jeanne d'Arc 36  
 G. W., laborer, Smith 24  
 Gilles Ed. S., school insp. Fraser 257  
 Daniel, Laurentide Ave 75  
 Gillespie Geo. A., of Royal Securities Corp.  
 Ltd, Ave des Erables 208

**Gillespie J. M.**, Local Manager of Frank  
 & Bryce, Ltd, St Vallier 493, Phone  
 8033, rés. St-Flavien 14. Phone  
 2-3413

Miss F. M., teacher Y. W. C. A., St  
 Ursule 25

Gillett Co., Ltd, poudre à pâte, Emile Gau-  
 thier, repr., Dorchester 13

G. Raphael, agent manufacturiers, St-  
 Nicolas 10

Mme J., des Commissaires 102½

Gillman E. I., accountant, Brown Ave 220

Gillon F., foreman, des Remparts 37

Gilmour J. D., director Anglo Pulp, Park.  
 Ave 75

Mrs J. D., Avenue St. Denis 16

Gilpin Kenneth, ship laborer, Drolet 10

Jos. L., travelling auditor C.N.R., Fra-  
 ser 244

Robert, ingénieur, 3e Ave 340

**Gimaiel Ph.**, inspecteur dépt du Revenu,  
 Tél. 2-3386, rés. St-Joachim 45

**Ginchereau voir aussi Jinchereau**

Gingras A., mécanicien-dentiste, Crémazie 8  
 Abdon, courtier en assurance, Côte Ste-  
 Geneviève 50

Adélar, agt. d'assurances, Crémazie 8  
 Adélar, sec.-trés. Prêt Hypothécaire,  
 de La Paix 10

Adélar, agent d'assur, Ste-Thérèse 11  
 Adj., commis, Latourelle 183

Adolphe, emp. Cité, Franklin 293

Adrien, comptable, Colomb 151

Adrien, mécanicien-dentiste, d'Aiguil-  
 lon 244

Aimé, plombier, 8e Ave 223

Albérie, journalier, 2e Ave 189½

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représentant des compagnies qui vous donnent  
 une garantie absolue aux taux les plus bas

# Porter - BOSWELL - Porter

Gingras Albert, jr, polisseur, St-Vallier 605  
Albert, emp. Laiterie Québec, 9e Avenue  
55, Québec-Ouest

Albert, plombier, 3e Ave 123, Q. Ouest  
Albert, commis, Hermine 93

Alex, emp. Hôtel-de-Ville, St-Jean 423

Alfred, ancien barbier, Alfred 28-30

Alfred, journalier, Latourelle 137

Alfred, jr, ouvrier en fer, St Bernard 158

Alfred, tail. de cuir, Montcalm 86

Alfred, voy. de commerce, Colomb 136

Alph. emp. B. de poste, Crémazie 25

Amédée, tailleur en cuir, St Mathias 40

Antonio, journalier, Champlain 425

Apollinaire, corroyeur, Châteauguay 298

Armand, comptable, St-Ambroise 54½

Armand, opérateur Théâtre Arlequin,  
Turgeon 46

Arthur, menuisier, Arago 34

Arthur, jr, typographe, Morin 55

Arthur, cond. camion, Godbout 33

Arthur, commis, St-Eusache 56

Arthur, forgeron, Lalemant 5 r

Arthur, emp. Corp., Ave Taschereau 46

Arthur, pressier, Morin 55

Avila, barbier, St-Olivier 232

Basile, charpentier, Rameau 8

Basile, chauffeur, St-Paul 157R

Basile, journalier, N.-D. des Anges 187

C.-E., sacristain, St-Olivier 128

Chas, cordonnier, 7e Ave 41, Q.-Ouest

Charles-A., commis, Claire-Fontaine 35

Chas-A., mécanicien, Ste-Hélène 30

Cléophas, charretier, Bayard 69

Cyrille, gérant, La Galvanoplastie Ca-  
nadienne, Ltée, rés. Richelieu 310

**Gingras & Drouin.**—Roméo Gingras et  
Henri Paul Drouin, avocats, St-  
Pierre 42. Tél. 2-7452. Bureau du  
soir: Roméo Gingras, St-Augustin  
74, Tél. 2-7023 et H. Paul Drouin,  
St Vallier 640, Tél. 3-3813

Gingras Edmond, menuisier, Lavigneur 203  
Edmond H., mécanicien, St-Olivier 128

Gingras Ed, marc. de charbon, St-Vallier 30  
Edouard, journalier, M. de l'Incarna-  
tion 83

Edouard, emp. Canac Marquis, St-  
Bernard 143

Edouard, expéditeur, St-François 492

Elzéar, cord.-monteur, Montcalm 94

Emile, marchand de glace, St-Ignace 63

Emile, mécanicien, St-Olivier 218

Emile, journalier, Morin 118

**Gingras Eugène-J.**, ass.- insp. dept des  
assurances, Crémazie 24. Tél 6416

Eug., épicerie et rés., St-Luc 307 et Her-  
mine 227

Félix, anc. menuisier, de la Reine 130  
du Pont 165

Fernand, commis, 4e Ave 139

**Gingras Fortunat**, plombier et poseur d'ap-  
pareils de chauffage à eau chau-  
de, à la vapeur et installation électri-  
que, Bureau St-Augustin 34, coin  
d'Aiguillon 65, Tél. 2-1704, rés. St-  
Augustin 34-36, Tél. 2-1727

Fortunat, régleur, St-Roch 3, rés. St-  
Vallier 362

Francis, journalier, Montcalm 86

Francis, boucher, Hermine 253

**Gingras & Frère.**—J. Eug et P.-Emile  
Gingras, props., épiciers-licenciés. —  
Licensed grocers.—Bière et Porter,  
Avenue Turnbull 28-30. Tél. 3-2114.

**Etal de boucher, Meat Market**,  
Tél. 3-2114, bureau, Crémazie 5

Gaudias, mécanicien Arago 351

Gédéon, laitier, Latourelle 147

Georges, voy. de commerce, Ave Man-  
rèse 67

Georges, emp. C.P.R., Ste-Thérèse 70

Georges, expéditeur, Latourelle 77

Georges, menuisier, 4e Ave 62, Q. Ouest

Georges, journalier, Hermine 288

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions de toutes sortes exé-  
cutées sous la surveillance de l'ingénieur  
civil M. C. V. Johnson.

Gingras Georges, concierge, Hôtel de Ville  
Georges, journalier, Colomb 412  
Henri, mécanicien, St-Vallier 956  
Henri, comptable, Franklin 5  
Henri, jr, étudiant, Ste-Claire 14  
Henri, journalier, 4e Ave 26, Q. Ouest  
Henri, corroyeur, Ave Taschereau 10  
Henri, comptable, Marchand 33  
Hildevert, charretier, Latourelle 151  
Honoré, mécanicien, St-Olivier 128  
Isaie, rentier, du Pont 164

**Gingras J. Adélar**, sec.-trésorier de Le  
Prêt Hypothécaire", Avenue de la  
Paix 10. Tél. 4-0985

Jacques, mécanicien, de l'Eglise 4  
J.-B., St-Olivier 265  
J.-B., tailleur de pierre, 12e Rue 11 1/2  
Jean-E., commis, Marchand 14 1/2  
J.-G.-A., gérant, succ. librairie Garneau  
Ltée, Royal Roussillon 15  
J.-Mag., emp. s. civil, Ave de Salaber-  
ry 40  
J. Napoléon, télégraphiste, 10e Rue 66  
Josephat, emp. Bos. Brew., Kirouac 228  
Joseph, anc. laitier, Marie-Louise 6  
Joseph-Arthur, journalier, St-Luc 234  
Joseph, emp. Q. Power, 3e Ave 121,  
Q. Ouest  
Joseph, journalier 3e Ave 525, Q. Ouest  
Joseph, journalier, Franklin 301  
Joseph, cordonnier, Morin 210  
Joseph, journalier, Laliberté 180  
Joseph, ch. de camion, St-Vallier 306  
Joseph, journalier, Lavigueur 21  
Joseph.-A., journalier, St-François 70  
Joseph, journalier, Morin 55

**Gingras Jules**, prés. et gérant Laiterie de  
Québec, Ltée, Avenue du S.-Cœur 80,  
Tél. 7101 - rés. Ave du Sacré-Cœur  
75, Tél. 3-4177

Jules, salon de barbier, Ave Turnbull 1 1/2  
Lauréat, emp. Com. du Port, Riche-  
lieu 204

Gingras Lauréat, commis, N.-Dame des An-  
ges 102  
Lauréat, comptable, St François 458  
Lauréat, menuisier, Lavigueur 185  
Lauréat, journalier, Papineau 104  
Léo, taverne, de la Couronne, 128 et  
rés. St-Jean 192  
Léonda, comptable, Crémazie 141 1/2  
L.-J.-D., voy. comm., Mont-Carmel 12  
Louis, forgeron, Boisseau 165  
Lucien, orfèvre, d'Aiguillon 244  
Lucien, journalier, Latourelle 137  
Lucien, méco.-dentiste, Dorchester 63  
Ludger, typographe, Falardeau 24  
Ludger-J. Daly, repr. de manufactu-  
riers, rés. St-Olivier 114  
Maurice, tail. en fourr, Sutherland 20  
Maurice, emp. Dépt Agriculture, St-  
François 492  
Miles Alice et Amanda, dactylographes,  
rés. Hôtel-de-Ville  
Mlle Caroline, Richelieu 94  
Mlle Elmina, Latourelle 118  
Mlle Flore, modiste, Signai 47  
Mlle O., modiste, des Jardins 13  
Mlle R.-Aimée, Arago 344 1/2  
Mlle Rose Délima, Marchand 14 1/2  
Mlles Adéline et Virginie, de Mazenod  
30  
Mlles Anna et Eva, Latourelle 121  
Mlles Henriette et Josephine, Signai 47  
Mlles, St-Eustache 56  
Mme Antoine, d'Aiguillon 44  
Mme Lucien, Dorchester 63  
Mme veuve Alfred, St-Bernard 160  
Mme veuve Alphonse, De L'Eglise 9  
Mme veuve F.-X., St-Cyrille 188  
Mme veuve H., modiste, Ste-Claire 14  
Mme veuve J.-B., St-François 53  
Mme veuve J. G., Couillard 37  
Mme veuve Jules, St Olivier 110  
Mme veuve Jules, Marchand 14 1/2  
Mme veuve Léonidas, Sherbrooke 41  
Mme veuve Magloire, Marchand 33  
Mme veuve Michel, St-Dominique 70  
Mme veuve Thomas, Papineau 162

Tel 2-6636

**Boulangerie Modèle**

358-364 St-Jean

pour

**T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAGE JUICE, Etc.

Gingras Nap. rentier. des Commissaires 196  
Napoléon, épicier licencié, et (rés.) 1re  
Ave 818  
Odilon, forgeron, St-Olivier 292  
Olivier, gardien de nuit, Demers 40  
Oscar, march. de fourrures, N.-D. des  
Ange 111-, (rés.) 8e Ave 93  
Ovide, charretier et march. de glace,  
Chevrière 43

**Gingras Patrice-K.**, marchand de charbon,  
St-Luc 81-83, Tél. 5843

P.-E., gérant, Agence Surpass Shoe, St-  
Joseph 251½, (rés.) Commercial 151,  
Lévis

P.-E., arpenteur, Colomb 148½

P.-Emile, commis, Latourelle 70

P.-Emile, de Gingras & Frère, Créma-  
zie 1

Ph., photographe, St-Joseph 364,

Philéas, peintre, St-Germain 200

Philéas, menuisier, Durocher 95

Pierre, jr., journalier, Champlain 726

Pierre, sr., journalier, Champlain 726

Raynard, typo, St-François 492

Réné, journalier, St-Bernard 160

Roch, marbrier, Ch. Ste-Foy

Rod., caissier, St Olivier 276½

Rod., tail. de cuir, du Roi 343

Roland, studio de musique, Ste-Gene-  
viève 50

Roland, régleur, St-Vallier 362

Roland, commis, St-Germain 31

**Gingras Roméo**, de Gingras & Drouin,  
avocat, St-Pierre 42. Tél. 2-7452—  
rés. St-Augustin 74, Tél. 2-7023

Roméo, journalier, St-Alphonse 25

Roméo, com. banque, Latourelle 27

Roméo, peintre, Latourelle 137

Roméo, mécanicien d'auto, St-Vallier  
306

Roméo, pâtissier, Arago 34

Rosario, plombier, St-Léon 61

Gingras Simon, gérant, Succ No 2 Jos. Côté,  
St-Cyrille 184

Ulric, journalier, Morin 170

Victor, facteur, Avenue Taschereau 124

W. E., menuisier, St-Luc 71

Wilfrid, tailleur en fourrures, Latourel-  
le 151

W., tail. de cuir, St-Joseph 250

W., tail. de cuir, des Commissaires 143

Wilfrid, menuisier, Morin 56

**Gingras Z.**, épicier licencié. Spécialité:  
Fruits, légumes, conserves alimen-  
taires, etc. Prompte livraison, St-  
Olivier 326. Tél. 4-0539—rés. 324

Zéphirin, commis, Sutherland 20

Zéphirin, march. a commission, Claire-  
Fontaine 35

Z. Ernest, tailleur, N.-D. des Anges 102

**Girard Adélard**, capitaine, des Prairies 46

Adélard, tail. de cuir, Franklin 287

Adjutor, srgt de police, 8e Avenue 146

Adjutor, sgt en charge, 7e Ave 11

Adrien, emp. Guardian Shoe, Ave Tas-  
chereau 49

Aimé, expéditeur Guardian Shoe, Che-  
vrière 6

Alexandre, journalier, Ave. Conway 30

Alfred, emp. Coopérative Fédérée, A-  
rago 241

Alfred, emp. de Douane, Ursuline Lane 3

Alfred, boucher, Arago 304½

Alph, menuisier, Lachevrotière 27

Antonio, épicier, Ave Renaud 26

Antonio, journalier, Lavigreur 101

Aristide, de Canadian Store, St-Paul 317

Arthur, comptable, St-Vallier 1233

Arthur, emp. Corporation, du Roi 344½

Arthur, serrefreins C.N.R., 1re Ave 214

Célestin, journalier, Latourelle 207

Charles, tailleur de cuir, Franklin 152

Charles, plâtrier, St-Léon 72

Cléophas, commis, 3e Avenue 385

David, emp. Ang. C. Pulp, Ave Pa-  
rent 31

## Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Drug Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R. Hotel

Girard Edmond, voy. de commerce, Côte de la Montagne 142

Edmond, chambres, St-Louis 84

Edouard, rentier, St-Léon 72

Elz., voy. de commerce, Déléigny 21

Elzéar, tailleur de cuir, Alfred 22

Emile, contremaitre, St Léon 72

Etienne, cond., Q. Ry., Hermine 192

Euclide, march. sèche (rés.) Latourelle 250

Eugène, journalier, 3e Avenue 240

Georges, journalier, 4e Rue 117

Georges, sergent de police, 4e Avenue 91

Georges, peintre, St-François 554

Georges, cordonnier, 1re Ave 270

Gérard, plombier, Colomb 266

Gérard, emp. C. N. R., 8e Avenue 150

H., prop. Hotel Lorraine, des Jardins 9-11

Henri, mécanicien, 4e Rue 164

Henri, inspecteur, Lachevrotière 75

J.-A., chauff. de taxi, Lavigreur 39

J.-A., gérant Hôtel Lorraine, des Jardins 9-11

J.-Adem., prop. de renardière, Dolbeau 32

J.-Aristide, de Girard & Frère, St-François 271

Jean-J., notaire, Côte d'Abraham 2 rés.

**Girard J.-J.**, notaire, St-Olivier 159, Tél. 3-2119

Jean, commis taverne, Côte de la Montagne 42

J.-G., plombier, Colomb 126

John, gardien nuit, Côte de la Montagne 42

Johnny, emp. A. C. Pulp, 1e Rue 173-175

Jos., journalier, St-Paul 359

Jos., machiniste, Ste-Hélène 68

Joseph, emp. C. N. R., 4e Rue 156r

Joseph, jnr, Lavigreur 127 ½

Joseph, journalier, Château guay 266

Joseph, contremaitre, 1ère Avenue 164

Joseph, journalier, Ave Lesage 51

Joseph, sr charretier, Lavigreur 127 ½

Joseph, comptable, Ste-Thérèse 80

Girard Joseph, journalier, Ste-Hélène 68

Joseph, journalier, D.-D. des Anges 189

Joseph, journalier, Lévis 17

Joseph-Albert, médecin-chirurgien, 3e Avenue 203

Jos-E., emp. Trav. Publics, Ozanam 89

J.-U., voy. de commerce, Garnier 174

L.-J., voy. de commerce, Dolbeau 21

Louis, cord.-machiniste, Dorchester 690

Louis, briquetier, St-Vallier 311

Louis marchand de pianos, Avenue de Salaberry 13

Louis, emp. Anglo Pulp, 6e Rue 161

Maurice, chauff. camion, Hermine 209

Mlle Amanda, Alfred 22

Mlle J., salon de coiffure, St-Joseph 60 ½

Girard Milles Mary et Eva, du Roi 345

Mme veuve J.-B., de Salaberry 82

Mme veuve Louis, Alfred 7

Mme veuve Napoléon, St-Olivier 136

Mme veuve Ovila, St-Joseph 60 ½

Mme veuve William, Richelieu 328 ½

Nap., emp. Dépt. Marine, Champfleury 338

Nap., jardinier, d'Argenson 113

Napoléon, cordonnier, Lavigreur 127 ½

O., de O. Girard & Fils, épiciers, St-Paul 313-315 (rés.) du Roi 194

Omer, ing.-station., St-Bernard 180 ½

Onésime, barbier au Château Frontenac, 2e Avenue 84

Pierre Edouard, emp. des Pistes, Ave Maisonneuve 94

Patrice, emp. Voirie, Blvd Langelier 147

Pierre, emp. B. de Poste, Ave Maisonneuve 84

Pierre Edmond, emp. B. de Poste, Ave Maisonneuve 84

Raoul, chambres, des Jardins 40

Samuel, com. voy., Ave Brown 118

Siméon, rentier, Latourelle 36

Tancrède, chauffeur d'auto, des Commissaires 98

Roméo, chauff. d'auto, St-Vallier 174

Télesphore, journalier et , de bois, rés. M. de l'Incarnation 100

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

Girard Théo., commis, Richardson 365  
U, taverne, du Pont 98, rés. 8e Ave 157  
Ulric, agent, Carignan-Salières 9  
Ulysse, emp. Q. Ry., Lavigreur 187  
W.-L., journalier, Laurentide Ave 75  
Wilfrid, plombier, Claire-Fontaine 69  
William, journalier, Grant 85½  
Zéphirin, pompier, 6e Rue 70½

Girouard Jos., emp. Anglo C. Pulp, La Canardière 85½

Jules-E., gérant, des Jardins 26

Ovila, contremaitre, de Meules 25

Giroux Abraham, peintre, Kirouac 226

Adélard, comptable, Ave Cartier 140

Albert, menuisier, 2e Rue 76½

Alfred, marchand de charbon Henderson 42, rés. Claire-Fontaine 3

Alfred, voy. de commerce, 18e Rue 38

Alfred, ent. peintre (rés.) Lavigreur 38

Alfred, J., emp. Anglo Pulp, 4e Rue 131

Alphonse, com. m., Route du Pont Scott

Armand, chauffeur, Richelieu 280

Arthur, charretier, Kirouac 217

Arthur, journalier, Richardson 11

Arthur, menuisier, 10e Rue 59½

Arthur, chauff. de camion, 3e Rue 71

Arthur, plombier, Arago 32

Arthur, bourreur, St-François 564

Auguste, menuisier, La Canardière 17¾

**Giroux A.-Victor.**, secrétaire Crown Life  
Ass. Co., Côte de la Montagne 111—  
rés. Avenue Bougainville 105, Tel 9367

Charles, journalier, St-Jean 447

Chs, journalier, 4e Rue 59½

**Giroux & Côté.**—Edm. Giroux—Agents  
d'assurances, Insurance agents. Feu,  
(fire): Sun Ins. Office; London Ass.  
Corporation; Alliance Ass. Co. Ltd,  
Liverpool; Manitoba Ass. Co; New-  
Hampshire Fire Ins. Co.; York-  
shire Ins. Co.; Canada Accident Ass.  
Co.; The Globe Indemnity Co. of  
Canada, St-Paul 70, Tél. 2-1497—Le  
soir, Tél. 2-6153w

**Giroux Edmond**, de Giroux & Côté, St-  
Paul 70. Tél. 2-1497. rés. Beau-  
port, Tél. 2-6153w

Edmond, journalier, Colomb 270

Edouard, journalier, Arago 85½

Edouard, couvreur, Hermine 120

Edouard, peintre, 4e Rue 59½

Edouard, maitre-charretier, 5e Ave 45

Ernest, commis, Victoria 104

Eug., emp. Q. Power, St-Ambroise 92

Félix, gardien au Parlement, Ste Thérèse 60

Fortunat L., modeleur, Boisseau 19

Gaston, commis, dépt. Terres et Forêts, Grande Allée 177

Gaudias, mécanicien, Aqueduc 217

Gaudias médecin du Roi 401

Georges A., de V. Giroux, Enr., des Prairies 54

Gérard, emp. Com. Candiac, Arago 32

**Giroux G.-M.**, notaire. Argent à prêter.  
Règlement de succession. Adminis-  
tration de propriété. Spécialité: In-  
corporation de Compagnies, adminis-  
tration de fiducie, St-Jean 39, Tél. 2-  
7356—rés. Ste-Famille 9—Tél. 2 2453

Héliodore, journalier, Couillard 37

Henri, gardien, Maufile 149

Henri, comptable, Lafayette 76

H., commis-quincaillier, St-François 564

H.-J.-A., chimiste, de l'Espinay 12

**Giroux J. B.**, pharmacien et opticien, drug-  
gist and optician. Spécialités: Ordon-  
nances médicales, examen des yeux.  
Seul propriétaire pour le fameux  
'Arsenifer Jean', cachets Jean, gra-  
nules Jean. Assortiment complet de  
drogues, produit chimique, articles  
de toilette, parfums, etc. Heures du  
dimanche de 10 a. m. à 12.30 p. m.,  
de 5 p. m. à 9 p. m. St-Joseph 392, Tél.  
3-3561 et sous bureau de poste No 1.  
Tél. nuit, 2-6065—rés. Grande-Allée  
63, Tél. 2-6065

VITRES de toutes  
sortes pour AUTOS

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

768

Tel.

Magasin 4-3541

Giroux Jacques, commis-pharmacien, des  
Prairies 143

J.-Aimé, emp. Kerhulu, Ire Ave 170

J.-Eloi, maçon, Berthelot 83

Joachim, ag. d'assurances, Ozanam 168

Jos.-Camilien, cord.-machiniste, Napo-  
léon 92

**Giroux Joseph**, juge de paix, huissier et  
commissaire de la Cour Supérieure  
huissier du Shérif; encanteur licencié,  
des Fossés 116. Tél. 4-4062 (rés.  
d'été, L'Ange Gardien, Tél. 2-5331 s 3,

Joseph, de l'Espinay 12

Joseph, cond. d'auto, Victoria 62

Joseph, sr, anc maçon, St-François 564

Joseph, emp. Académie Commerciale  
Avenue Chauveau

Joseph, jr, commis, St-François 564

Joseph, emp. Q. Cartage, Bibaud 3

Joseph, menuisier, Déligny 37

Jules-A., voy. de commerce, Ave Man-  
rèse 75

J.-W., plombier-couvreur, Alfred 25

Lauréat, commis, Lavigreur 189

Léo, peintre, St-Bernard 52

Giroux Léopold, commis, Bagot 81

Louis, cordonnier, Hermine 58

Louis, ing.-mach. fixes, Mauvils 116½

**Giroux Louis**, de Gastonguay & Giroux  
bureau St-Pierre 72½, Tél. 2-3897.  
Hôtel Victoria, du Palais 32-36

Mlles C. et Elmiro, St-François 458

Mlle A. M., d'Auteuil 41B

Mlle Adrienne, Lavigreur 80

Mlle Amanda, St-Vallier 800-802

Mlle Melina, Lavigreur 129

Mlle Yvonne, Montmagny 18

Mlles, modistes, Scott 27

Mme veuve Charles, des Fossés 114

Mme veuve Joseph, Boisseau 172

Mme veuve Léude, St-Anselme 104

Napoléon, tailleur en vourrures, St-Am-  
broise 157

Giroux Napoléon, peintre, d'Argenson 120

Napoléon, charretier, Ste-Julie 77

Odina, plombier, St-Louis 84

Paul, emp. Boswell, St-Vallier 189

Roméo, plâtrier, Dablon 11½

Roméo, peintre, Latourelle 215

Théophile, armurier, de la Rein e 206R

**Giroux Théophile**, comptable en chef Dépt  
des Terres & Forêts, Grande-Allée  
177, Tél. 2-4838

Ths E., agent special et comptable, bu-  
reau, St-Paul 70, rés. Beauport, Tél.  
2-0693 s 21

Thomas, voy. de commerce Alleen 7

Victor, Enr., pharmacie, St-Pierre 16.

Wilbrod, chauff. d'auto, Ave Murray 69

Wilfrid, commis, La Canardière 167

Wilfrid, tail. de pierre, Kirouac 35½

Wilfrid, plombier, 5e Rue 11¾

Wilfrid, sellier (boutique) Coriane 1½,

(rés.) 9e Avenue, Québec-Ouest

**Givernaud E., Inc.**, insurance advisors,  
Price House,

**Glace Frontenac, Ltée** (La) J. H. Fortier,  
président; Avenue Renaud 150, Tél.  
7107

Glackmeyer Alfred, rep. J. S. Fry & Co.,  
Marquette 136

Alfred, journalier, Bagot 221

Mme veuve Edouard-C., Bagot 219

Gladden Frank, électricien, de Beaujeu 199

Glass Miss M. H., Grande-Allée 295

Mrs widow, Frank, Grande-Allée 295

Glassberg Silk House, St-Jean 198

Glatiss Frank, Buade 33

Glegg J.-Henri, porter C.N.R., 'Se Ave 274

Glickman & Glickman, H.-A. Sheacter, repr.,  
St-Joseph 251

Globe Indemnity Co. L.-A. Octeau gérant  
St-Pierre 132

**Globe & Rutgers Fire Ins. Co.**, (The),  
C. & W. Champion, Reg'd., agents,  
St Peter 67. Phone 2-0075

THE  
BEST  
BISCUITS

**T. HETHRINGTON Ltd**

LES  
MEILLEURS  
BISCUITS

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

Glode Alphonse, enseignes, St-Joseph 64 & de la Reine 91  
 Frank, emp. C.N.R., Letellier 6  
 François, chauff. camion, Letellier 6  
 Henri, journalier, Letellier 6  
 Joseph, Bureau de Poste, St-Joseph 68, rés. de la Reine 91. Tél. 2-3641  
 Joseph, journalier, Sagard 13  
 Lucien, journalier, Letellier 6  
 Paul, chauff. camion, Letellier 6  
 Glover A. W., St-Cyrille 284  
 Gluzstein K, dry goods merchant, Ave Casot 71  
 Gobeil Albert, cond. d'auto, Dorchester 164  
 Alfred, ercdonnier, Colomb 269  
 Arthur, empl C. P. R., Napoléon 54  
 Arthur, ing.-civil, Richardson 292  
 Emile, serrefrein C.N.R., 3e Ave 177  
 Ernest, emp. dept Aqueduc, M. de l'Incarnation 222  
 Evariste, commis I.-A. Fortin, St-Olivier 195  
 F.-X., com. marchand, des Commissaires 37  
 Horace, commis-épiciier, Notre-Dame 10-14  
 J.-B., march.-tailleur, St-Jean 226 rés. Beauport  
 J.-Marcel, agent, Jérôme 17  
 Joseph, cordonnier, Napoléon 54  
 J.-A., voy. de commerce, rés. 5e Rue 26  
 Jos. Léon, peintre, de Mazonod 43 1/2  
 Lauréat, comptable, St-Vallier 1028 1/2  
 Laval, emp. B. de Poste, St-Olivier 195  
 Maurice, emp. G.-I. Lachance, St-Olivier 100  
 Mme veuve J. B., St Olivier 100  
 Moïse, mécanicien, Morin 39  
 O., peintre, St-Vallier 1034 1/2  
 Paul, Henri, boulanger, Morin 39  
 Paul, emp. J. B. Renaud, Napoléon 54  
 Paul, emp. J.-B. Laliberté, des Commissaires 37  
 Gobeil Pierre, emp. Q. Coal, Napoléon 54  
 Pierre, snr, journalier, 4e Rue 158r  
 Raoul, commis, Bagot 83

Gobeil René, commis, des Commissaires 37  
 Roland, emp. Emond & Côté, des Commissaires 37  
 Godard Georges, serrefreins C.P.R., de la Reine 284  
 Godbout Adélar, commis, Laval 9  
**Godbout Adélar, Hon.**, ministre de l'Agriculture, tél. 2-2106;—rés. Ch. Ste-Foy 400, Tél. 3-0700  
**Godbout Alex. Albert**, abbé, curé St François d'Assise, 1re Avenue 333, Tél. 4-2591

Alph., emp. C. des Liqueurs, 6e Rue 149

**Godbout Alphonse-A.**, direc.-trés. J.-B. Laliberté, Ltée, Arago 5

Amable, menuisier, Montmartre 7  
 Antonio, ouv. chauss., St-Olivier 168 1/2  
 Armand, journalier, Henderson 50  
 Arthur, ouv. en bouilloire, Colomb 456  
 Arthur, barbier, 5e Rue 85 1/2  
 Arthur, instituteur, 2e Rue 148  
 Arthur, emp. Us. St-Malo Shop, St-Sauveur 179  
 Bernadin, abbé, vicaire à St-Malo, **Marie de l'Incarnation**  
 Claude, voy. de comm., St-Cyrille 92  
 Clodomir, barbier, St-Olivier 168 1/2  
 Edmond, comptable, Ave Lamontagne 78  
 Ernest, comptable, St-Ambroise 31  
 Eugène, com. pharmacien, 2e Avenue 320  
 Frs. chauff. stationnaire, de Tracy 30

**Godbout F.-X.**, B. A., LL. L., avocat, de Langlais, Godbout & Tremblay, Côte de la Montagne 105, Télé. 2-5800 et 2-5801—rés. Garnier 148. l. 5381

Godbout George, commis, Ste-Eustache 2  
 Gérard, menuisier, Prince Edouard 315  
 Hector, typographe, St Olivier 118  
 Henri-D., gérant James Bissett & Co., Chemin Ste-Foy 1229  
 Herménégilde, menuisier, Lasarre 78

Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 29, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tél. 2-5151 The Rexall Stores 17, Des Jardins - Tel. 2-0109

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R. Hotel

- Godbout J.-Alphonse, gérant Dom. Store, St-Jean 465
- Godbout J.-B., emp. Com. des Liqueurs, Ave Cartier 20
- J. L., mécanicien, Victoria 112
- J. Léon, épiciier, Avenue des Oblats 132 (rés.) St-Vallier 1112-1116
- J.-O., du bureau des Examineurs Electriciens, rés. Les Saules, Qué.
- J.-Paul, cond. d'élévateur, St-Olivier 129
- Jos., comptable, de la Reine 416
- Joseph, anc. ingénieur, du Pont 99
- Joseph, rentier, Frontenac 156
- Joseph, cordonnier & réparations, Sous-le Fort 32, rés. 57
- Joseph Antonio, commis de malles, Ave Désy 10
- Léon, commis, du Pont 99
- Léon, journalier, de l'Eglise 13
- Lionel, ouv. en chaus., St-Olivier 168 1/2
- Louis, emp. s. civil, Bagot 267
- Marc, contracteur d'ouvrage en ciment Bagot 58
- Maurice, étudiant, St-Olivier 118
- Mlle Aurélie, couturière, du Roi 188
- Mlle Laure, institutrice, Turgeon 27
- Mlle Marie-Anne, Ch. Ste Foy 861
- Mlle Paméla, du Pont 37
- Mlle Yvonne, Ste-Ursule 19
- Mlles Philomène et Antonia, St-Germain 36
- Mme veuve Ambroise, Turgeon 27
- Mme veuve Arthur, Fraser 64
- Mme veuve Edmond, Champfleury 334
- Mme veuve Eugène, Kirouac 69
- Mme veuve Gaudias, 3e Avenue 72
- Mme veuve J.-A., Lachevrotière 85
- Mme veuve Jean, St-Germain 36
- Mme veuve L. B., St-Vallier 329
- Mme veuve Pierre, de l'Eglise 19
- Moise, emp. Eureka Vacuum Co., St-Vallier 559
- Odilon, anc. barbier, St-Olivier 129
- Omer, gérant, Dépt de la vaisselle, Cie Paquet Ltée, Fraser 67
- Omer, journalier, Ave Lesage 53
- Godbout P., menuisier, Turgeon 26
- Pierre, menuisier, Prince Edouard 311
- Placide, emp. s. civil, St-Patrice 88 1/2
- Réné, emp. Com. Liqueurs, Sous-le-Fort 57
- Simon, waiter, du Roi 188
- Godbout Théod., tailleur, Prince Edouard 311
- Wil, forgeron, Aqueduc et rés. 139-141
- Goddu Charles, télégraphiste, 3e Ave 289
- J. Oliva, agt d'ass., St-Vallier 1046 1/2
- Godfrey Harold, piano tuner, du Pont 185
- L. E., journalier, St-Vallier 259
- W. C., laborer, Lockwell 4
- Godin Adélard, com. voyageur, St-Benoit 16
- Adélard, voy. de com., St-Cyrille 254
- Adjutor, tailleur de pierres, St-Bernard 31
- Albert, agt manufacturiers, 14e Ave 180, Quebec-Ouest
- Albert, commis, Cliff View Place 4
- Alfred, agt d'assurances, St-Cyrille 89 1/2
- Alfred, charretier, Bagot 248
- Alphonse, journalier, St-Bonaventure 27
- Amédée, emp. Com. du Port, Dollard 80
- Arthur, serrefreins C.P.R., Dollard 17
- Arthur, journalier, Ste-Catherine 10
- Aurélien, emp. C.P.R., Richardson 252
- Cél., de Godin & Delisle, de Villiers 27
- Charles, vendeur d'autos, d'Youville 18
- C.-J., emp. Terres & Forêts, Lockwell 124
- Désiré, emp. C.N.R., Montmartre 83
- Emile, boucher, St-Olivier 280 1/2 et rés. 291 1/2
- Godin & Delisle - Célestin Godin & Delphis Delisle-marbriers, St-Paul 266, Tél. 2-3994w et St Vallier 1253-1253 1/2, Tél. 7255
- Ferd., journalier, Ste-Marguerite 167
- Gaudias, emp. P.-G. Bussièeres, d'Argenson 110
- Hormidas, journalier, Fleurie 104
- Jean-Charles, comptable "Le Soleil", 2e Avenue 219 1/2
- J.-E., emp. Q. Plwer, Bayard 128
- John, journalier, Fleurie 159
- Godin Joseph, emp. C.N.R., 9e Rue 50 1/2

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

- Godin Joseph, agt d'assurances, St-Alexis 62  
Joseph, journalier, St-Ignace 64  
Joseph, journalier, Fleurie 104  
Joseph, Albert, Ave de Salaberry 7  
Jules, ouv. en fer, Montmartre 79  
Léonidas, emp. Emond & Côté, Richardson 252  
Lorenzo, comptable, Frontenac 152  
Mlle Jeanne, sténo., Latourelle 38  
Mme veuve Joseph, Crémazie 205r  
Mme veuve Joseph, Durocher 179  
Mme veuve Joseph, Richardson 252  
Mme veuve Léon, Latourelle 38  
Mme veuve Roger N., Ferland 15
- Godin Mme vve Wilbrod, Jeanne-Mance 53  
Olivier, chef cuisinier, St-Patrice 76  
Ovide, prop. Quebec Butcher Supply Co., Reg'd, Grant 143 et Ave Cartier 36½  
Philippe, courtier d'assurances, St-Cyrille 89½  
Roger, étudiant, Ferland 15  
Théodore, journalier, Bagot 202  
Théophile, rentier, Avenue des Oblats 93
- Godreau voir aussi Gaudreau et Goudreau  
Godreau Alfréd, journalier, 6e Ave 38  
Joachim, prop. Garage Berthelot, -rés.) Artillerie 69  
Joseph, journalier, St-Cyrille 1a  
Paul, journalier, St-Paul 359  
Mme veuve Nazaire, St-Cyrille 1A  
Roland, emp. Ang. Can. Pulp, Ste-Marguerite 171
- Goetz Ernest, commis, De la Reine 428  
Gold A., pedlar, St-Vallier 346
- Goldberg, Mrs. widow Lewis, St-Dominique 73
- Gold Abraham, pedlar, des Prairies 87  
Joseph, emp. Pollack, des Prairies 87
- Gold star, buanderie chinoise Rue 60 ¾
- Golneck Alexander, journalier, Henderson 28
- Gonthier Georges-A., chauff. d'auto, Hermine 49  
Mlle J., Ste-Anne 26  
Mlle Maria, St-Jean 139
- Gonthier Mme vve Edouard, St-Joseph 250  
R., sergent, Latourelle 151  
Thaddée, emp. Anglo C. Pulp, 9e Rue 108
- Good Joseph, insp. de l'Immigration, Chemin Ste-Foy 105  
R. G., Sexton & Vestry Clerk, Cathedral of the Holy Trinity (Anglican), Tél. 2-2699m
- Goodday D., Lt. Colonel, St-Louis 78  
Mrs. H. R., violon studio, des Jardins 51
- Goodfellow Miss Lina, Artillerie 11  
Mrs widow, Chemin Ste-Foy 37  
Percy, emp. Q. Ry., 4e Rue 55
- Goodman B., tailor St-Patrice 4
- Good Shepherd Convent**—See Asile du Bon Pasteur.
- Goodwin Arthur J., waiter, Lachevrotière 35
- Goodyear Tire & Rubber Co. of Canada Ltd.** (The), J.-R. Deschamps, gérant; de la Couronne 14, Tél. 6105
- Gordon A. M., D.D., Revd, minister of St. Andrew's Church, St. Ann 106.
- Gordon MacKay & Co. Ltd., Henri Amyot, repr. Charest 9  
Miss Mary, Sous-le-Fort 33½
- Gore F. Wm., boiler-maker, St-Gabriel 28  
John, machinist, Richelieu 257  
Mrs widow John G., St-Gabriel 28  
Wm., mechanic, Conroy 48
- Gorman E. J., Insp. agt, St-Cyrille 364  
J.-E., insurance agt, Fraser 188
- Gosalaind Ths., night watchman, des Prairies 52
- Gosden Jos., emp. Ste Anne Paper Co., 3e Avenue 54½
- Gosselin Achille, typographe, Ave des Chênes 22  
Adalbert, empl Shawinigan, 1ère Avenue 444  
Adjutor, emp. Dépt. Immigration, 3e Rue 155  
Alb., chauff. de taxi, St-François 116

**S'il vous faut PEINTURER ou TAPISER votre maison, VOYEZ**

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT

Tel.

Magasin 4-3541

# Porter - BOSWELL - Porter

Gosselin A., polisseur, des Franciscains 162  
Albert, presseur, Aqueduc 23  
Alexandre, journalier, St-Vallier 364  
Alexandre, boulanger, Aiguebelle 3  
Almanzor, journalier, 6e Avenue 102  
Amable entr-menuisier, St-Mathias 41  
Antoine, comptable, St-Mathias 41  
Antonio, polisseur, Richelieu 322  
Antonio, agt débentures, du Pont 20  
Armand, restaurant, Bld., Langelier 93  
Arthur, tailleur, du Roi 441  
Arthur, tail. de cuir, de la Reine 426 1/2  
Aurèle, voy. de commerce, 7e Rue 75 1/2  
Gosselin & Bélanger, contr. électriciens, des  
Fossès 87  
Charles, tailleur de hardes, 10e Rue 76  
Charles, peintre, Crémazie 213  
Cyrille, mécanicien, Jérôme 27  
David, gar. prison, d'Aiguillon 162

**Gosselin Edgar**, avocat, C.R., de Rochette  
& Gosselin, St-Pierre 80. Tél. 2-3286-  
2-3287, rés. Ste-Famille 7, Tél. 2-5129

E., tailleur, Côte de la Montagne 58 -  
60, rés. Christie 4  
Edouard, tailleur, Laval 11  
Emile, boulanger, Ste-Marguerite 164  
Ernest, menuisier, des Fossés 81  
Eugène, boulanger, Lavigneur 60 1/2  
Eugène, professeur, Richelieu 322  
Eugène, journalier, 4e Avenue 641  
Fanning, avocat, Côte de la Montagne  
111, res. Ave Brown 62  
F.-David, emp. des Postes, Hermine 95.  
Fernand, barbier, 1re Ave 218  
Fortunat, journalier, St-Bonaventure 2  
Frs-Xavier, emp. Com. des Liqueurs.  
Richardson 210  
F.-X., tailleur de pierre et magasin, St-  
Vallier 1162-1164  
Gaudias, boulanger, Carillon 177  
Geo., épicier, St-Vallier 973-975, rés  
St-Germain 5  
Gérard, tailleur, De Mazenod 78

Gosselin H., acheteur Jos. Amyot & Fils,  
Couillard 24 1/2  
H. Fanning, B.A., L.L.L., avocat, Côte  
de la Montagne 111, Tél. 2-4600 bu-  
reau -rés. Avenue Brown 62. Tél.  
6723 rés.  
Henri, laveur de vitres, N.-Dame  
Henri débardeur, Châteauguay 55  
J.-A., commis, du Pont 32  
J.-A., détective Prov., Hermine 48  
J. A., télégraphiste, Richelieu 322  
J. A., snr, commis-épicier, du Pont 20  
Jacques, emp. Com. des Acc. du Travail,  
Ave Brown 59. Tél. 3-0844  
Jacques, insp. électricien, Ave Murray 9  
J. A. L., ingénieur C.N.R., La Canar-  
dière 91  
J'-Antonio, gérant local, Ernest Savard,  
Ltée, du Pont 20 Tél. 9244  
Gosselin J. Ant., comptable, Dolbeau 116  
J.-B., menuisier, 18e Rue 56  
Jean, avocat, St-Laurent Ile d'Orléans  
Jean-Marie, menuisier, Bagot 275

**Gosselin J.-E.**, charron-voiturier, échevia  
quartier St-Roch, siège No 2, Colomb  
61, Tél. 3-0397 et Nelson 21

Gosselin, J.-Emile, marchand de remèdes  
brevetés, La Canardièrre 86-88 1/2,  
Téls. 4-1320

**Gosselin J.-F.-D.**, inspecteur du Service  
Postal (chef des Commis de malles,  
Québec), rés. Hermine 95. Tél. 3-3946

J.-Frank, prop. Hôtel St-Malo, St-Val-  
lier, 1094-1098 1/2, Tél. 2-2507 -rés.  
1096  
J. H., agent, de Jumonville 33  
J.-T., voy. de commerce, 12e Rue 15  
J.-H.-J., gérant, Européan Novelty Co.,  
des Fossés 92 -rés. Ste-Ursule 16 1/2-18  
J.-L., Rév., aumônier, Ch. Ste-Foye  
J. M., journalier, Aqueduc 23  
J. Maurice, emp. s. civil, St-Jean 63  
J. O., collecteur, Couillard 30

**A. DESLAURIERS, Ltée**

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Construction d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitation suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

Gosselin Jean-Paul, commis, des Commissaires 129  
 Johnny, salon de barbier, Aberdeen 48, rés. St-Patrice 80½  
 Joseph, menuisier, 10e Rue 59  
 Joseph, tailleur de cuir, 18e Rue 60  
 Joseph, charretier, de la Reine 167  
 Joseph, anc. sacristain, St-Olivier 129  
 Joseph, emp. Boswell, St-Vallier 364  
 Joseph, épicerie et rés. St-Sauveur 41-43  
 J.-Raoul, menuisier, 2e Rue 174  
 Jules, emp. Hôtel Montcalm, Colomb 246  
 Jules, médecins, Ave Brown 201—Tél. 3-0030  
 Lauréat, chauff. au Parlement, Montcalm 29  
 Laurent, chantre, Ste-Thérèse 134  
 Laurent, tailleur en fourrure, 6e Rue 102  
 Laurent, menuisier, Ave Taschereau 17  
 Léonidas, journalier, St-Nicolas 22  
 Lionel, de Gosselin & Bélanger, électricien, La Canardière 74  
 Lorenzo, emp. Emond & Côté, Latourelle 75  
 Lorenzo cond. Q. Ry, 3e Avenue 53, Québec-Ouest  
 Louis, journalier, Smith 28  
 Lucien, commis, Ste-Marguerite 67  
 Lucien, avocat, St-Vallier 896  
 Ludger, magasin général, 1re Avenue 285-287  
 Marc, comptable, Richelieu 322  
 Maurice, emp. Cie Chicic, St-Bernard 89  
 Mlle, couturière, Latourelle 77  
 Mlle Alvine, de Courcelles 7  
 Mlle Loretta, emp. Th. Canadien, Latourelle 45  
 Mlle Juliette, 3e Rue 155  
 Mlle M.-Claire, Colomb 246  
 Mlle Marcelle, s. coif., Richardson 260  
 Mlles R.-A. et A., Buade 15  
 Mlle Rose Emma, 3e Rue 155  
 Mme veuve Apollinaire, St-Olivier 238  
 Mme veuve E.-L., St-Joachim 33½  
 Mme Vve Georges, St Vallier 561  
 Mme veuve G. d'froi, St-Cyrille 217

Gosselin Mme veuve J.-Henri, du Roi 178  
 Mme veuve Joseph, Châteauguay 59  
 Mme veuve Joseph, Ave Brown 24  
 Mme veuve Laurent, de Mazenod 78  
 Mme veuve Laurent, Aqueduc 23  
 Mme veuve Lucien, Richelieu 124  
 Mme veuve Napoléon, du Pont 32  
 Mme veuve S., couturière, Richelieu 133  
 Mme veuve Théophile, Papineau 176  
 Mme veuve Wilfrid, Colomb 246  
 Mme veuve Zéph., St-Vallier 973-975  
 Moïse, ancien employé Bell Téléphone Co., 13e Rue 89  
 Napoléon, emp. Q. Power, Victoria 65  
 Nap. ent.-plombier, Chateauguay 167p  
 Napoléon, menuisier, Arago 222  
 Napoléon, chauffeur de bouilloire, Richelieu 295  
 Narc., Police Prov., Ch. Ste-Foy 884-886  
 Numa, police prov., Ave des Oblats 206-206½  
 Octave, contremaitre, Bell Tél. St-Vallier 364

**Gosselin Odilon**, abbé, Séminaire de Québec, Tél. 2-1187

Omer, chaussures, Charest 7  
 Onésime, journalier, Richardson 48  
 Ovide, ingénieur, 10e Rue 64½  
 P., voy. de commerce, Ave Turnbull 1  
 P.-A., emp. Dépt. Trav. Pub., St-Olivier 238  
 P.-A., emp. s. civil, Ferland 8  
 P.-David, emp. Dept. Immigration, 3e Rue 155  
 Paul-Em., journalier, de la Reine 426½  
 Paul Sarto, emp. Q. Power, Ave Brown 203  
 Philippe, St-François 184-190  
 Pierre Alfred, commis marchand, St-François 54¢  
 Pierre, entr.-menuisier, St-Mathias 73  
 Rémi, menuisier, Ave des Oblats 212  
 Rénaldo, tailleur-couturier, 3e Ave 247  
 René, emp. C.N.R., d'Aiguillon 218

PHONE 2-6636 **T. HETHRINGTON, Ltd** 358-364  
 for BREAD - BISCUITS - CAKES PASTRY St. John St.

Gosselin Robert, commis, 10e Rue 57  
 Roméo, presseur, de la Reine 462 1/2  
 Rosaire, fermier, Ch. Ste-Foy 1035  
 Rosario, menuisier, Lafayette 58  
 Stanislas, voy. de commerce, St Bernard 89  
 T., emp. Bell Tel., Dorchester 84  
 Téléphore, capitaine, Dessane 118  
 Valère, emp. C.P.R., Commissaires 129  
 Wilfrid, chauff. de la Reine 426 1/2  
 Wilfrid, restaurateur (rés.) Richelieu 69  
 Wilfrid, ouv. en fer, Dorchester 84  
 Yves, emp. Q. P., Hermine 95  
 Goudreau voir aussi Gaudreau et Godreau  
 Cyprien, chauffeur, de la Reine 221  
 Edm., cordonnier, Colomb 378  
 Joseph, mégissier, De Bernières 127  
 Mme veuve Alphée, Avenue Parent 37 1/2  
 Mme J.-V., Scott 63  
 Paul, Enr., rép. d'autos, Dorchester 21-23  
 Goudreault Albert, voy. de commerce, maison de pension, 1ère Rue 173-175  
 Mme A., coiffeuse, 1ère Rue 173-175  
 P.-H., emp. ch. de fer, d'Aiguillon 144  
 Gouge Albert, charretier, Drolet 12  
 Almanzor, menuisier, Latourelle 27  
 Edgar, menuisier, Châteauguay 264  
 Fernand, machiniste, Boisseau 102  
 George Nap., jr, emp. Dom. Arsenal, Drolet 12  
 Joseph, menuisier, St-Luc 376  
 Louis-P., anc. collecteur, Lavigreur 15  
 Lucien plombier, St-Luc 376  
 Napoléon, sr, charretier, Drolet 12  
 Napoléon, emp. Com. des liqueurs, Lavigreur 15  
 Raymond, gérant, Théâtre Canadien, rés. Artillerie 8  
 Gough Miss Adelaide, Fraser 50  
 Gouin Mlle Mathilde, Ave Cartier 148  
 Goulet, Achille, menuisier, 8e Avenue 156  
 Albert, emp. Royal Mattress, Zve Bigaouette 96  
 Albert, voy. de commerce, Ste-Thérèse 17  
 Albert, chauff. de taxis, Rameau 14

Goulet Alexandre, menuisier, St-Luc 173  
 Alphonse, journalier, Montmagny 95  
 Almanzor, instituteur, 1re Ave 128  
 Alphonse, journalier, des Prairies 113  
 Alphonse, ch. camion, de la Reine 85  
 Antonio, comptable, Gr. Allée 281  
 Arthur, journalier, Avenue Renaud 145r  
 Arthur, emp. Hosp. St-Michel Arch., des Prairies 113  
 Arthur, emp. dépt de douane, Ste-Hélène 131 1/2  
 Arthur, chauffeur stationnaire, de la Reine 394 1/2  
 Arthur, commis, St-Ignace 55  
 Augustin, emp. Hôpital Laval, Père Arnaud 40  
 Chs-Eugène, électricien, Caron 97  
 Chs, vendeur d'autos, Ave Monk  
 Cléophas, journalier, St-Nicolas 16  
 Edouard, menuisier, Montcalm 120  
 Edouard, emp. B. Houde Co., Ltd, Lavigreur 130  
 E. E., rep. de J. L. Drolet, Frontenac 150  
 E.-E., de G. & B. Electric Refrigeration Inc., Ch. St-Louis 96, Tél. 9975  
 Emile, gérant, Ste-Thérèse 159  
 Ernest, charretier, St-Vallier 188  
 F., commis, 11e Rue 21  
 F.-E., emp. Bell Tel. 9e Rue 68  
 Florido, commis, 3e Rue 21  
 Gaudias, menuisier, 2e Avenue 291  
 Georges, mécanicien, Bayard 14  
 Gérard, emp. Inst. Publique, Claire-Fontaine 56  
 Henri, journalier, St-Vallier 188  
 Henri, emp. Sec. Prov., St-Cyrille 321  
 Hermas, jr, agent "Le Soleil", Ste-Claire 33  
 Hermas, sr, dépt de la Marine, Ste-Claire 31  
 Hoimidas, journ., Petit Champlain 78  
 J.-A., mécanicien, 5e Rue 74 1/2  
 J.-Benoit, président O. Goulet & Fils, Ltée, St-Cyrille 272  
 J.-E., emp. C. N. R., du Roi 368

**Pharmacie JOLICOEUR--The Rexall Drug Stores**

Agents for "Boots" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

383 St. John Street, Phone 2-5151 - - 17 Garden Street, Phone 2-0109

**LAITERIE FRONTENAC, Limitée**

142, RUE DE L'ÉGLISE

— QUEBEC —

TEL. 7175-7176

Goulet J.-Edouard, instituteur, Roberval 26  
 J.-H., facteur, N.-D. des Anges 119  
 Jos., comptable, 12e Rue 121  
 Joseph, instituteur, St-Vallier 358  
 Joseph, menuisier, Châteauguay 181  
 Joseph, commis, St-Félix 29  
 Joseph, menuisier, Ste-Marguerite 94  
 Joseph, journalier, des Prairies 113  
 Joseph, journalier, Arago 328½  
 Joseph, menuisier, Lockwell 24  
 Joseph, libraire, St-Joseph 377, Tél.  
 2-2876w—rés. St-Joseph 377½, Tél.  
 2-4705j  
 Joseph, mécanicien d'auto, Ste-Thé-  
 rèse 45  
 Jules, journalier, Arago 246½  
 Jules, emp. Com. du Port, Victoria 96  
 J. Victor, Dorchester 216½  
 L. A., agent, Fraser 240  
 Laval, E.E.D., Ch. St-Louis 96  
 L. P., inspecteur d'écoles, Claire Fon-  
 taine 58  
 L. P., cond. Q. Ry., Latourelle 219  
 Léon, emp. école des beaux arts, d'Ar-  
 tigny 5  
 Lucien, journ., Père Arnaud 40  
 Mlle Adéline, modiste, Durocher 147  
 Mlle Alice, Ste-Ursule 56  
 Mlle E., emp. Woolworth, Chevreière 34  
 Mlle Rose, Ste-Angèle 44  
 Mlle Valentine, Dauphine 15  
 Mme G., modiste, 2e Ave 291  
 Mme veuve Alphonse, Fraser 90  
 Mme veuve Cyrille, St-Félix 29  
 Mme veuve Edouard, St-Ignace 55  
 Mme veuve Irénée, Dorchester 216½  
 Mme veuve Philippe, St-Cyrille 286  
 Mme veuve Pierre, Sherbrooke 14  
 Onésime, de O. Goulet Enr., St-Cy-  
 rille 315  
 Philippe-H., professeur, Aberdeen 18  
 Pierre, soll. d'assurances, St-Jean 469a  
 R.-A., journalier, Père Arnaud 40  
 Robert, instituteur, Ave Hamilton 33  
 Theophile, cordonnier, St-Ignace 11  
 Thomas, machiniste, Châteauguay 15

Goulet W., professeur, du Roi 432  
 Wilfrid, Arago 329½  
 Goupil Alfred, emp. Myrand & Pouliot, St-  
 Anselme 93  
 Euloge, commis, 2e Ave 176½  
 F.-X., professeur, 2e Avenue 215  
 Joseph, plombier, 2e Avenue 182½  
 Maurice, asst comptable, St-Anselme 93  
 Gourde Mlle Alice, St-Olivier 111  
 Gourdeau Alexandre, commis, 7e Rue 52½  
 A., rentier, Mont-Carmel 23, Tél 2-0787  
 Alphonse, jr., emp. Royal Trust, Mont-  
 Carmel 23  
 Alphonse, cordonnier, Napoléon 25  
 C, emp. N. Martineau, Mont-Carmel 23  
 E.-A., commis, 10e Rue 28½  
 Gaston, of W. C. Pitfield Co., Blvd de  
 l'Entente 135  
 Godfrey, courtier, rés. Giffard  
 Jacques, messenger, Ozanam 175  
 J.-A. électricien, 8e Avenue 167  
 Jean, rentier, Hamel 3  
 J.-I., agent, St-Olivier 59  
 Joseph, épiciier, Pontgravé 33-35  
 M.-A.-R., magasin tabac, St-Olivier 61  
 Maurice, collecteur, Ozanam 175  
 Napoléon, agt d'assurance, Lockwell 81  
 Philippe, corroyeur, d'Argenson 3  
 Victor, facteur, Ozanam 175  
 Gousse Alphonse, dessinat., St-Olivier 330½  
 Evariste, menuisier, St-Amadou 38  
 Jean, St-Olivier 330¾  
 Mme veuve Théodule, St-Olivier 330¾  
 Patrick, St-Olivier 330¾

**Government Departments — Voir, see  
Informations**

**Government Immigration Building, Jetée  
 Louise**  
 Government Radio Inspector, Moore Willie,  
 Sault-au-Matelot 11, rés. Foisy 5,  
 Lévis

**Government Steamers Office—J. A.  
 Samson, inspector, Custom House  
 Bldg., St. André 4. Phone 2-3731**

**ARTHUR MARCOTTE**

**ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent  
 une garantie absolue aux taux les plus bas.**

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

**Government Telegraph Service**, J. A. Bilodeau, Superintendent, Post-office bldg, room 308. Tél. 2-6929

Governor Garden Apartments, rooms Mont-Carmel 16

Governor General's Quarters, (The) Citadel Telephone 24

Goyer François, R.P., Ch. Ste-Foy 850  
Mme veuve Napoléon, Avenue Lamontagne 86

Grady Miss M. L., Ave des Erables 208

**Graham A.**, sec.-treasurer Forest Industries Association Ltd, Ste-Anne 65. Tel. 2-0135 - Fes. Château St-Louis, app. 1a, Grande-Allée 305. Tel. 9446

James, bookkeeper, La Capricieuse 13

Graham Holden & Co., Ltd., Omer Côté, rep. Côte de la Montagne 111

Grandbois Henri, marchand de bois, rés. Grande-Allée 127

Hippolyte, comptable, Plessis 19

Marc-A., prop. de M.-A. Grandbois, Enr., St'Cyrille 310

M.-A., Enr., marchand de bois, Côte de la Montagne 111

Mme veuve Philippe, St-Jean 606

Grande Allée Apartments, Grande Allée 144

Grancher J.-Bte, journ., Champlain 408  
Victor, charp, Champlain 760-762

Wilfrid, chauff. stat., Champlain 760-762

Grandmaison F.-Xavier, mécanicien, Frontenac 102

Rosaire, journalier, du Pont 38

Grannary Miss M., emp. Bell Tel., St-Patrice 30

Grannary Hubert, window cleaner, St-Simon 13½

Grant Auguste, salesman, Fraser 95½

Grant Café, G. Hum, prop., St-Paul 89

Grant B., confectioner, Scott 120  
Charles, bookkeeper, Ste Ursule 76

Grant, Holden & Graham Ltd, O.-C. Côté repr., St-Paul 190

Grant Miss A. L. M., d'Artigny 44

Grantham Austin, agt des Franciscains 205½  
C. C., gentleman, Claire-Fontaine 33

Gravel A., C.S.M.T., Cove Field, Barracks 19

Achille, corroyeur, Châteauguay 109

Achille, commis-voyageur, Crémazie 60

Adjutor, sr, journalier, Blvd Lange-lier 125

Albert, plâtrier, St-Olivier 330½

Albert, commis, Ursuline Lane 3

Aleide, mécan. d'auto, 6e Rue 42½

Alexandre, journ., Kirouac 226½

Alexandre, calfat, Blvd Benoit XV74

Alexandre, journ., Blvd Langelier 131

Alfred, jnr, journalier, 4e Ave 38

Alfred, comptable, Ave Bougainville 89

Angelo, emp. Château Frontenac, La-tourelle 36

Antonio, emp. Us. St-Malo, Ave Renaud 133

Arthur, com.-voyageur, Ozanam 201

Benoit, notaire, rés. 5e Rue 106

Charles, charpentier, des Récollets 3½

Charles, journalier, Bibaud 22

Conrad, méc., d'auto, Royal Roussillon 74

Ed.-L., march. de pierre, St-Paul 295½

Edouard, menuisier, des Commissaires 221

Elie, maçon, St-Olivier 330½

Gravel Emile emp. Dept. de Marine, de la Reine 391

François, commis, Montcalm 23

François-Xavier, journalier, St-Honore 14

Gaudias, débardeur, St-François 4

Georges, menuisier, 3e Avenue 532

Gérard, électricien, 4e Ave 192

Herménégilde, menuisier, 8e Rue 67

J.-A., comptable, St-Jean 439

Joseph, agt d'assurance, de Lanau-dièrre 3

Joseph, commis, La Canardièrre 24

Joseph, ent.-menuisier, 5e Rue 106

Jos. I., tailleur de pierre, d'Aiguillon 88

VITRES de toutes  
sortes pour AUTOS

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

777

Tel.

Magasin 4-3541

# Bière - BOSWELL - Ale

**Gravel J. P. A.**, C. R., avocat, de Pentland,  
Gravel, Thomson & Hearn, Chemin  
St-Louis 26. Tél. 6482

Jules, menuisier, Lavolette 30  
Louis, journalier, de Meulles 35  
Louis, professeur de chant, St-Louis 75  
Louis-Ph., com., des Commissaires 221

**Gravel L.-P.**, comptable, secrétaire-trésorier  
Drouin Frères, Ltée, rés. Ave Royale  
498, Beauport. Tél. 2-5209 s 3

Lucien, voy. de comm., Lavigneur 39  
Lucien, emp. A. E. Marois Ltée, Ste-  
Thérèse 34

Lucien, professeur, Ecole Normale, rés.  
Ave Bougainville 82

Mlle Alexandrine, modiste, Richelieu 186

Mlle Alma, St-Jean 22 1/2

Mlle Eugénie, St-Jean 461

Mlle L., St-Jean 192

Mme M. A., Collins 8

Mme veuve Adélar, 4e Avenue 192

Mme veuve Albert, 4e Ave 87

P. E. Enr., bouchers, St-Joachim 31

Philéas, plombier, Montcalm 23

Philippe, voy. de commerce, La Canar-  
dière 22

Roch, plombier, du Pont 176

Roméo, emp. P. L. Lortie, Dollard 134

Samuel. g. de la paix, de la Ronde 386

Siméon, journalier, Bibaud 41

Théodore, électricien, Lavigneur 40

Théodore, emp. Travaux Publics, La  
Canardière 24

Thomas, emp. Corporation, Lavigneur  
43

Thomas, rentier, Latourelle 36

Graveline Alb., Terres et Forêts, St-Cyri-  
le 251

Antonio, marchand de Radios, St-Cy-  
rille 738

Mme veuve H.-G., des Franciscains 93

Graveline Roméo, emp. Terres et Forêts, des  
Franciscains 93

**Graves T. Herbert**, manager R. G. Dun &  
Co., Ave Lévis 33, Tél. 9408

Gray Charles, emp. Château Frontenac, St-  
Amable 16 1/2

Cecil, waiter, Avenue Lesage 72

Donald E., Suptd Power Division, Ave  
Laurier 224

James S., emp. Boswell Brewery, Ste-  
Angèle 4

P., Ave Murray 1, Ap. 8

Peter, emp. Shaw. W. & P. Co., Dau-  
phine 6

Gray Rock Café, A. Gannas, prop., St-  
Pierre 47

Great Britain Restaurant, Thomas Ada-  
makis, prop. de la Fabrique 12-12 1/2

**Great-West Life Assurance Co. (The)**,  
Albert Daoust, gérant, Ph. Paquette,  
caissier Q. Power Bldg., St-Joseph  
229, Tél. 4-3571

**Great-West Life Ass. Co.**, Sévérin Houde,  
agent. Edifice Bédard, St-Joseph 251,  
Tél. 9892. Tél. privé 2-2310 sonnez 5

Greco Pietro, plâtrier, des Prairies 88

Green John, laborer, St-Patrice 82

Mrs widow James H., Ave Murray 149  
Stafford, reporter, Grande-Allée 57

**Green S. Tanner**, District Superintendent  
of Postal Service, Administrateur du  
District Postal de Québec, Rue Buade  
Tél. 2-0869. rés. Avenue des Erables  
168. Tél. 4123

**Greenshields & Company**, stock Brokers  
and Bankers, Major Raymond Gar-  
neau, manager, Mountain Hill 105,  
Tél. 2-1591

**Greenshields, Limited**, Montreal, Whole.  
sale Dry Goods, nouveautés en gros  
Donat Gendron, rep., de l'Eglise 130,  
Tél. 8454

Greffard voir aussi Griffard

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitation suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

Greffard Charles, asst. ma tre du Hâvre, St-Martial 11  
Charles, chief de police, Com. du Port, Avenue Lamontagne 22  
Mlle Alvina, Ste-Ursule 53  
Philéas, conducteur, St-Olivier 259  
Robert, ing. Forestier, St-Olivier 259  
**Grégoire A.-E.**, voy. de commerce, St-Olivier 55  
Albert, emp. Dom. Express, Marie-Louise 154  
Alfred, sr, mécanicien, rés. Avenue des Oblats 266  
Alphonse, forgeron, des Prairies 88  
Alphonse, ing., des Prairies 144  
Antonio, médecin, Marquette 114  
Antonio, emp. Ang. C. Pulp, des commissaires 92  
Arthur, voy. de commerce, 1e Ave 418  
Auguste, emp. C. P. R., 2e Avenue 75  
Auguste, cordonnier, St Ambroise 36  
Azarias, charretier, St-Anselme 61  
Emile, ouv. en bouilloires, Colomb 419  
Georges, médecin, St-Vallier 846  
Gérard, salon de barbier, Avenue des Oblats 264  
J. B., comptable, Ste-Thérèse 99  
Jean, Dr, Ave Moncton 12  
Jean-M., voy. de commerce, 2e Ave 26g  
**Grégoire J. E.**, avocat, professeur d'Economie politique et de Droit Commercial Bureau, St-Pierre 72½, Tél. 2-4535—rés. Place Cliff View 6, Tél. 2-7172j  
J.-E., constable, du Pont 56  
J. P., menuisier, Hermine 263r  
Lauréat, ouv. en bouilloire, Ave des Oblats 221  
Louis, médecin, St-Vallier 940  
M. Ls., emp. des Terres & Forêts, Dessane 102  
Mlle Yvonne, rentière, St-Olivier 55  
Mme veuve Georges, St-Vallier 934  
Mme veuve Joseph, des Commissaires 109r

Grégoire Mme veuve Joseph, du Pont 56  
Mme veuve Joseph, des Prairies 144  
Samuel, emp. Corp., Ave des Oblats 266  
Wilfrid, ouv. en bouilloires, Ave des Oblats 266  
Greig, R. D., vice-consulate for Norway emp. White Star S.S. Co., Château St-Louis, app. 103, Grande-Allée 305  
Tél. 6420

**Grenier A., Ltée**, marchand-épiciier, licencié, fruits et légumes, St-Jean 94,  
Tél. 2-1247 et 2-1248

A., de la Maison Morency, du Roi 11  
A., révd frère, directeur de la maison de famille, Patronage, Côte d'Abraham 58-64

Achille, ouv. en tabac, Ste-Julie 60  
Adélard, ing.-stationnaire, Joffre 8  
Adjutor, commis, Richelieu 102  
Adrien, voy. de commerce, Bagot 54  
Albert, boucher Halle Berthelot, rés. d'Aiguillon 126  
Albert, comptable, Ave Bigaquette 104  
Albert, plombier, (rés.) du Roi 447¼

**Grenier Alexandre**, propriétaire Quebec Stitchdown Shoe, 3e Rue 74, Tél. 4-4359, rés. 76—Rés. d'été 'Sapinièr, Blv'd Beno t XV, Tél. 4-3369

Alex., emp. bureau des Postes, St-Valier 1064½  
Alexandre, briqueteur, St-Alexis 68r  
Alex.-A., briqueteur, Ave Lévis 11  
Alexandre, chauff. St-Olivier 94  
Alphonse, salon de barbier, Caron 49  
Alphonse, menuisier, Ste-Hélène 246  
André, emp. Laiterie Laval, Bagot 76  
Ant., doreur, 4e Ave 201, Québec-Ouest  
Armand, restaurant, du Pont, 186½  
Arthur, journalier, St-Léon 136  
Arthur, cordonnier, Richardson 320  
rés. des Récollets 8  
Arthur, pompier, Champlain 12

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONA DE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Grenier Bernard, médecin, Notre-Dame des Anges 49, Tél. 3-1224, rés. Caron 69, Tél. 3-1728

David, sr, maçon, Père Lacombe 37-39

David, briqueteur, 10e Ave 290, Q.-O.

Edmond, menuisier, Henderson 46

Elzéar, barbier, St-François 382, rés. d'Aiguil'on 169

Emile, sal. barbier et rés. St-Joseph 42

Eugène, emp. Ang. C. Pulp, 1e Rue 183

Fernand, emp. s. civil, Richelieu 41

**Grenier & Fortier**,—notaires, argent à prêter sur hypothèques. Organisation de compagnies. Règlement de successions, etc. Notre-Dame des Anges 47, Tél. 9479

Francis, chauff. d'auto, des Prairies 62

François, chauff. d'auto, Henderson 43

F.-X., épicerie, Scott 53

F.-X., jr, commis, Artillerie 152

G, emp. au Parlement, Franklin 71

Georges A., ing. stationnaire, Joffre 8

Georges, pompier, Lasarre 63

Georges, vendeur d'auto, Ch. Ste-Foy 1187

Georges, anc. chauff. C.N.R., Latourelle 96½

Georges, de Grenier Tire Shop, Blvd Benoît XV 261, garage, du Pont 189

Gérard, commis, St-François 398½

Henri, emp. C.N.R., Lévis 11

Henri, emp. P.-T. Legaré, Lafayette 100

Henri, porteur de pain, Dorchester 133½

H.-J., voy. de comm., Ave Cartier 39

J.-Adolphe, rentier, (rés.) Chemin Ste-Foy 77

J.-Albert, commis, Blvd Benoît XV 175

**Grenier J. Antonio**, avocat, sous-ministre du Ministère de l'Agriculture, Tél. 2-8101, rés. Chemin Ste-Foye 402, Tél. 5821

J. B., de A. Grenier, Ltée, St-Stanislas 20

Grenier J.-Bte, cord.-monteur, Napoléon 5

**Grenier Joachim**, B.A., LL.L., avocat, advocate—de Moraud, Alleyn & Grenier, St-Pierre 126, Tél. 2-6831-2 rés. Ave Brown 142, Tél. 6610

J.-H., ing. Forestier, Côte d'Abraham 6, (rés.) Ave Manrèse 65

Jean-Paul, oculiste, St-Jean 434 rés. Avenue Cartier 32

Joseph, emp. La Cie Paquet, Ltée, Boulevard Wilson 19

Joseph, tanneur, aqueduc 206½

Joseph, cordonnier, Lasarre 67

Joseph, emp. Q. R., St-Vallier 392

Joseph, relieur, St-Jean 55

Joseph, barbier, Napoléon 7

Joseph Apolidor, emp. Com. des Liqueurs, Aqueduc 206

Léo, plombier, Richardson 383, St-Anselme

Léon, garde-moteur, Montmartre 65

Lorenzo, mesureur de bois, 10e Rue 21

Louis, gardien de nuit, Kirouac 227

Louis-A., barbier, Jérôme 23

Ls-Phil., agent, Côte de la Montagne 147

Lucien, journalier, Richardson 379

Marc, comptable, Ch. Ste-Foy 77

Maurice, de National Sign Co. Côte d'Abraham 115 (rés.) 12e Rue 47

Maurice, gardien, Laberge 12

Médecie, journalier, Place d'Orléans 7

Mlle, secrétaire Cie Cimetière St-Charles, du Roi 337

Mlles A. et A., rés. Ste-Julie 60

Mlle A., Lévis 11a

Mlle Blanche, Arago 308

Mlle Blanche, St-Olivier 94

Mlle Juliette, St-Jean 220

Mme veuve A., St-Stanislas 20

Mme veuve Abel, Henderson 44

Mme veuve Alf., Richelieu 41

Mme veuve Charles, p. Ave des Erables 202

Mme veuve David, St-Alexis 68r

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.*

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

339, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

17, Rue Des Jardins Tel. 2-0109

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Grenier Mme veuve Edm, de la Reine 284  
Mme veuve Edouard, Richelieu 161 1/2  
Mme veuve Hector, St-Jean 432  
Mme veuve Honoré, St-Jean 431  
Mme veuve Joseph, Napoléon 7  
Mme veuve J.-Octave, Artillerie 36  
Mme veuve Léon, du Roi 337  
Napoléon, journalier, Ave Taschereau 74 1/2  
Napoléon, marbrier, 4e Rue 80  
Napoléon, poseur de tuiles, du Roi 337  
Nazaire, maçon, Franklin 47  
Oscar, emp. Com. du Port, Victoria  
Ovide, charretier, du Roi 422  
Pamphile, St-Pierre 20  
P.-Charles, peintre, de Grenier & Nolin, 4e Ave 178, Québec-Ouest  
Paul, comptable, Chemin Ste-Foy 77

**Grenier Paul**, notaire. Cessionnaire du greffe de feu Chs Grenier. Argent à prêter sur hypothèque. Bureau: Notre-Dame des Anges 47, Tél. 9479—rés. Ave Lemesurier 15, Tél. 3-0072

Paul-Emile, couvreur, St-Leon 70  
Philippe, chauff. d'auto, Henderson 40  
Philippe, commis, 4e Rue 89  
Philippe, commis, 4e Rue 93 1/2  
Philippe, mécanicien, 10e Rue 117  
Pierre-Chs, peintre, de Grenier & Nolin, 4e Ave 178, Québec-Ouest  
Samuel, contremaître Anglo C. Pulp, Ave Bigaouette 57  
Syl., emp. Com. du Port, Henderson 40  
Télesphore, journalier, Déléigny 4  
Thomas, Lt-Col., rés. d'été, Ste-Foy  
Thomas, barbier, de la Reine 93  
Thomas, insp. bureau de prévention des Incendies, Pension Edouard, St-Joseph 396-400  
Ulric, peintre, Franklin  
Victor, gardien, des Remparts 37  
Wilfrid, mécanicien, Artillerie 152  
Grenon Alexandre, anc. emp. "Le Soleil", Lavigueur 97

Grenon Alman., emp. Arsenal, Lavigueur 97  
Chs-Eugène, presseur d'habits, Latourelle 30  
Ernest, forgeron, Daniel 10  
Eugène, mécanicien, Ste-Marie 10  
Eugène, journalier, St-Nicolas 16  
Jos.-Arthur, emp. Dom. Arsenal, Blv'd Wilson 17  
Louis, emp. Q. Ry., 5e Avenue 44  
Michel, facteur, Chemin Ste-Foy 97A  
Mme veuve Roger, Ave Demontigny 2  
Robert, emp. Q. Ry, Ch. Ste-Foy 97A  
Rodolphe, journalier, Franklin 223  
Rosario, mécanicien, St-Olivier 123  
Grier William, emp. Shaw. Power Co., 2e Rue 42

**Griffin C. J.**, prop. Imperial Laundry, St Vallier 54, Phone 2-1856, rés. St-Vallier 823, Phone 3.0451

D. J., accountant Maple Avenue 195  
Fred. C., car foreman, C.N.R., Crémazie 147  
Geo.-L., agent, Ave des Erables 195  
Herbert, emp. Imp. Laundry, St-Vallier 823  
John, emp. Ang. C. Pulp, St-Joachim 33 1/2  
Léo, pompier, Hermine 208  
Martin, salesman Morisset & Frères, St-Ambroise 78  
M. F., com. agent, St-Vallier 799  
Miss Margaret, Ave Maisonneuve 66  
Peter, mechanic, Lockwell 6  
Thomas, conducteur Q. Ry., St-Ambroise 78  
Griffith Mrs K. W., Aberdeen 15  
Grignon A., journalier, Fleurie 40  
Grimard Elie, chauff. taxi, Sutherland 33  
Elz., forgeron, d'Aiguillon 92, rés. 90  
Emile, offl. Com. des Liqueurs, St-Laurent 28  
J.-E., emp. Banque Can. Nat., des Franciscains 253  
Paul-W., voy. de com., Aberdeen 120

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

- Grisé J.-E., emp. dépt Agriculture, Avenue  
Bourlamaque 101½
- Grogan Daniel, laborer, Champialn 410  
Jos., mch de bois, Fraser 25  
Mrs widow S. J., Crémazie 19½  
Mrs widow Stephen, Ave Turnbull 92
- Gronjin A. salon de barbier, de Mazenod 57  
Adjutor-G., barbier, rés. Ste-Thérèse  
132½
- Alexandre, comptable, 2e Avenue 249  
Arthur, cordonnier, Grant 127  
Aurèle, sr, menuisier, Arago 155  
Aurèle, emp. Salle Frontenac, St-Val-  
lier 1226
- Bernard, cordonnier, Châteauguay 262  
Bernard, mécanicien, St-Bonaventure 73  
Eddy, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 174½  
Etienne, journalier, 6e Rue 11
- Gronjin G. A.**, marchand de tabac et de  
cigares. Imported Goods in Tobaccos.  
Cigars and Pipes. High Class Goods  
only. Tobacconist, Buade 61. Tél.  
2-0872—rés. 57, Tél. 2-7728
- Gérard, emp. Caisse d'Economie, 9e  
Rue 67½
- J.-Bte, journalier, St-Vallier 1070  
Joseph, ch. de taxis, Bouffard 124  
Léopold, couvreur, Morin 141  
Léopold, presseur, 6e Rue 172  
Lauréat, journalier, Colomb 396  
Lucien, tail. de cuir, Colomb 396  
Napoléon, tail. de cuir, Châteauguay 262
- Grosleau Georges, ing. C. N. R., St-Albert 12  
Loyola, bourreur, 3e Rue 73-73½  
Mme veuve Hildevert, 3e Avenue 118  
Mme veuve Oliva, 3e Rue 73  
Narcisse, journalier, Colomb 396  
Roch, emp. Ang. C Pulp, Daulac 16  
Sylvio, charretier, 3e Rue 73½  
Valère, boulanger, Richardson 124  
Wilbrod, peintre, 3e Rue 73-73½
- GrosLouis Mlle Emilienne, St-Olivier 387  
Mme veuve J.-B., 2e Rue 146  
Ovila, guide arpenteur, St-Vallier 1112
- Groves Charles, waiter, St-Michel 45  
James Janitor, Avenue St-Denis 30  
John, ship laborer, St. Peter 20  
Miss Violet, Ste-Anne 138  
Mrs W., Ste-Anne 138  
Richard, blacksmith, St-Cyrille 258
- Guardian Shoe Co., Ltd. (The) (Herbert V.  
Gale, pres. St-Anselme 30) Tél. 5137  
N.-D. des Anges 165-171
- Guay Abraham, porter, Bayard 172  
Adélard, manuf. de chaussures, Enr.,  
d'Argenson 52-58  
Adélard, manuf., St-Vallier 638b (rés.)  
Adjutor, emp. Hôtel Blanchard, La-  
fayette 134  
Adjutor, jardinier, Ch. St-Louis  
Adjutor, mouleur, des Prairies 14  
Adjutor, gardien de nuit, Montma-  
gny 12  
Albert, de Guay & Frère, Enr., God-  
bout 61  
Albert, journalier, 4e Ave 38  
Alexandre, emp. C.P.R., Montmagny 95  
Alidor, commis, Prince-Edouard 225½  
Almanzor, journalier, 4e Ave 38  
Alphonse, cond. tramway, Dorches-  
ter 673  
Amédée, emp. Ang. Can. Pulp, 8e Ave 31  
Antoine, emp. Us. St-Malo, Chevreière 37  
Arthur, journalier, 11e Rue 198  
Charles, menuisier, Lejeune 13  
Charles, journalier et épicerie, 1e Ave  
Cyrille, com.-expéditeur, 19e Rue 28  
Davilca, journalier, Richelieu 69  
Dollard, pompier, de Mazenod 81  
Edgar, emp. de Douanes, St-Patrice 45  
Edouard, salon de barbier, rés. Notre-  
Dame 39  
Elzéar, rentier, La Canardière 102  
Elzéar, jr, commis, Chevreière 7  
Elzéar, sr, Cap. Brigade du feu, Che-  
vreière 7  
Emile, menuisier, 14e Ave 196, Q.-Ouest  
Emile, emp. Garage Municipal, 6e  
Rue 80½  
Emile, cordonnier, 11e Rue 196

CALENDRIERS  
D'ANNONCES  
et ARTICLES DE  
RECLAME

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

782

Tel.

Magasin 4-3541

# Porter - BOSWELL - Porter

Guay Eugène, emp. C.P.R., St-Vallier 471  
Fr's, électricien, Ave des Chènes 26  
François, emp. Maranda & Labrecque,  
Bédard 38

**Guay & Frémont**—Rodolphe Guay, C.R.,  
& Charles Frémont, C.R.—Avocats,  
advocates, Edifice Banque Cana-  
dienne Nationale, St-Pierre 71. Tél.  
2-0456

Guay & Frère, Enr.—Albert et Lucien Guay,  
électriciens, Richardson 7

Georges, jr, comptable, Montmartre 33

Georges, journalier, 4e Ave 38

Gérard, stat. batterie "Willard", Côte  
d'abraham 99 (rés.) St-Patrice 45-95

Hector, laitier, Papineau 91

Henri, manufacturier, de Guay Enr.,  
St-Vallier 638b

Henri, journalier, Anna 80

Henri, journalier, Marie-Louise 42

Henri, tailleur, Marie-Louise 59

Henri-H., messenger Parlement, d'Aiguil-  
lon 25

Horace, menuisier, 3e Ave 493 Q.-Ouest

Hughes, journalier, Ave Parent 43

Irénée, emp. Chât. Front., Richelieu 69

J.-A., chauff. de camion, Napoléon 66

J. A., rentier, St-Vallier 471

J.-A., journalier, Blvd Laugelier 146

J.-Arthur, cond. C.N.R., 10e Rue 78

J.-D.-L., emp. dépt Voirie, Crémazie 90

J.-E., sergent de police, Kitchener 47

Jean-Marie, com. march., Château-  
guay 91½

J.-G.-P., professeur, Ave Maisonneu-  
ve 32

Jos.-Onésime, commis & Gardien, St-  
Pierre 51

Joseph, entrp.-menuisier, des Commis-  
saires 219

Joseph, cord.-monteur, Ave Laurier 365

Joseph, menuisier, 11e Rue 198

Joseph, concierge, Ave-Laurier 396

Joseph, menuisier, 5e Rue 110½

Guay Joseph, chef cuisinier, Château Fron-  
tenac, 5e Rue 142

Joseph, off. du Revenu, Fraser 86

Jos. O., commis et gardien St-Pierre 51

Joseph, emp. s. civil, Colomb 144

Jules-Henri, vendeur d'auto, 8e Rue 113

J.-P., agt d'assur., Richelieu 67

J.-R., pharmacien Ave de Salaberry 61

Léopold, commis, Richelieu 322

Louis, rentier, Laliberté 25

Louis, journalier, 4e Ave 38

Ls Ph., chauff. de taxi, Arago 430

Lucien, électricien, de la Reine 82

Ludger, menuisier, 8e Ave 54, Q. Ouest

Ludger, menuisier, 7e Ave 3, Q. Ouest

Malcolm, tailleur de pierre, La Canar-  
dière 164

Médard, commis, Lachevrotière 50

Médéric, tanneur, Laliberté 38

Michel, télégraphiste, Caron 134

Mlle Aldéa, St-Ursule 10

Mlle Alice, St-Joachim 69

Mlle Atala, couturière, Dorchester 142

Mlle Cordia, St-Bonaventure 20

Mlle Liliane, commis, 13e Rue 118

Mlle M., St-Jean 527

Mlle Madeleine, St-Vallier 338b

Milles, M. de l'Incarnation 107

Mme Adj. des Prairies 147

Mme Arthur, St-Gabriel 4

Mme P.-A., Ave Manrèse 110

Mme veuve Elzéar, Latourelle 90

Mme veuve Eva, St-Joseph 415

Mme veuve Félix, Ch. Ste-Foy 902

Mme veuve Georges, Montmartre 33

Mme veuve Henri, St-Jean 526A

Mme veuve J.-A., St-Vallier 638b

Mme veuve Joseph, du Pont 187

Mme veuve Omer, Garneau 10

Narcisse, menuisier, 11e Rue 198

Nazaire, cond. C. P. R. Avenue Bourla-  
maque 99

Omer-J., agt manif., Lockwell 114

Omer, march. cuir, St-Vallier 610-612

Ovila, emp. Anglo Can. Pulp, Demeu-  
les 23-25

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions de toutes sortes exé-  
cutées sous la surveillance de l'ingénieur  
civil M. C. V. Johnson.

Guay Paul, télégraphiste, 11e Rue 180A  
P.-Albert, journalier, 4e Ave 340  
Philippe, importateur, St-Paul 421

**Guay Rodolphe**, Lt-Col., C.R., avocat, de  
Guay & Frémont; Haut Secrétaire  
de la Haute Cour de Québec, I. O. F.,  
St-Cyrille 264, Tél. 3-4650

Romelus, emp. C.P.R., du Pont 187

Roméo, journalier, Smith 35

Roméo, com. taverne, Richelieu 69

Télesphore, journalier, 5e Rue 102

Télesphore, menuisier, 8e Rue 146½

Théo., agt d'automobiles, Durocher 110  
Wilfrid, emp. Terres & Forêts, Richelieu 318

Zénon, emp. U.S. St-Malo, 11e Rue 202

Gudgeon Stevens, Supt'd Shaw. W. Power  
Co., St-Jean 631

Guénard Jean-Ete, journalier, Morin 175

Jean-Paul, shoe shine, Bagot 17

Jos., restaurant (rés). St-Germain 179

Joseph, journalier, Smith 24

Guénette Edmond, presseur de hardes, Morin 291

Joseph, embouteilleur, 4e Avenue 31

Joseph, emp. Royal Paper Box., Marie  
de l'Incarnation 84a

Joseph, journalier, Joliette 19½

Louis, emp. s. civil, St-Cyrille 199

Mlle Fabiola, Richardson 337

Napoléon, journalier, Marie de l'Incarnation 86B

Napoléon, journalier, St-François 15

Octave, agent d'assurances, Marie-Louise 108

Omer, chauffeur C.P.R., Ave Parent 43

Guérard Adélar, cordonn., St-Germain 117

Adélar, menuisier, St-Vallier 398

Aimé, couvreur, Ste-Thérèse 127

Albert, ing. mécanicien, 5e Rue 68½

Almanzor, emp. Maranda & Labrecque,  
Ave Taschereau 10

Alphonse, journalier, Napoléon 220½

Alphonse, chef. Dept. Cie Paquet, Ltée,  
12e Rue 113

Guérard Arthur, emp. C.N.R., Colomb 388  
Aurèle, menuisier, 9e Ave 57, Q. Ouest  
Cyrille, mécanicien, de Jumonville 15  
Emmanuel, boulanger, la Canardière 94  
F.-X., agent de manufacturiers, rep.  
Finlay & Smith, Charest 7, Tél. 2-  
0854—rés. St-Anselme 89  
F.-X., Ovest. Frère, O.M.I., 13e Ave. 515  
Q. Ouest

G., prop. Gerbe d'Or Ltée, la Canardière 94

Gérard, menuisier, Dcllard 93

J.-P., commis, C.P.R., St-Vallier 1040

Jean-Bte, serg. de police, Notre-Dame  
des Anges 43

**Guérard Jean-Marie**, avocat, de Guérard & Pelland, immeuble Florence, St-Joseph 59, Tél. 4-3131—rés. d'Arctigny 81, Tél. 2-4160

**Guérard Joseph**, médecin et chirurgien, et chargé du service de médecine à l'Hôtel-Dieu—Physician and surgeon des Fossés 118. Tél. 2-3862

Joseph, cordonnier, Napoléon 220

J., de Ls Guérard, Enr., Sous-le-Cap 10

Lauréat, constable, Arago 226

Louis, Enr., Jos. Guérard, meubles, Sault-au-Matlot 77 (entrepôt),  
Sous-le-Cap 13

Mlle, gérante Kerhulu, Ave Bourlamaque 89

Mme veuve Jacques, St Germain 117

Mme veuve Pierre, Marie-Louise 154

Napoléon, commis-emballer, Morin 307

Nap., snr, tonnelier, Blvd Langelier 50

Onésime, emp. Maranda & Labrecque,  
St-François 551

**Guérard & Pelland**—Jean Marie Guérard & Léo Pelland—avocats et procureurs

Advocates and Solicitors. Immeuble  
Florence, St-Joseph 59, Tél. 4-3131

Régis, boulanger, Napoléon 178

Xavier, boulianger, de la Reine 258

Guérette Alphonse, agent, Bon-Pasteur 26

J.-Alfred, commis, St-Joseph 317

PHONE 2-6636 **T. HETHRINGTON Ltd** 358-364

for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St-John St.

# Porter - BOSWELL - Porter

Guerin Albert, menuisier, 4e Ave 200, Québec-Ouest

Albert, briqueteur, Boisseau 155A

André, plombier, Berthelot 18

C.-B., ing.-forestier, gér. The Southern St. Lawrence Forest Protective Ass., Ltd, Western Division, Fraser 243

David-Lauréat, emp. C. N. R., Colomb 293

David, plombier, 4e Ave 199, Québec-Ouest

David, ent. maçon, Pr.-Edouard 288

F.-X., rentier, St-Louis 56

G., soll. d'assurances, St-Félix 28

Joachim, charretier, du Roi 204

Joseph, journalier, St-François 6

Mme veuve Adjutor, du Roi 204

Paul-Emile, journalier, des Fossés 40

Wm.-O., voy. de commerce, Avenue Bougainville 49

Guertin Paul, emp. Comm. des Acc. du Travail, 5e Rue 24

Vincent, emp. Voirie Scott 145

Guignard Mlle Hélène, Ste-Ursule 50

Guilbault Adjutor, charretier, Latourelle 199

Alex., emp. de théâtre Imperial, Richardson 260

Antonio, cordonnier, Montmartre 41

A., épicier, 1re Avenue 228½, rés. 228

Arthur, journalier, St-François 141

C.-A., boucher (étal), St-Ambroise 52

Charles, emp. Jos. Vaillancourt, de Mazenod 134

Gaudiose, typographe, de la Reine 356

Herménégilde, menuisier, 2e Avenue 257

J.-Arthur, comptable, 5e Rue 11

Joseph, tailleur de cuir, St-Mathias 30

Joseph, inspecteur, Q. Ry, 11e Rue 12

Léonard, boucher, Ave Parent 5½

Léopold, journalier, St Mathias 30

Ludger, commis, St-Vallier, 1026½

Mlle Aline, restaurant, S -Mathias 30

Mme veuve Alphonse, St-François 141

Mme veuve E.m, St-Vallier 1026½

Mme veuve Joseph, Morie 182

Moise, journalier, St-François 141

Guilbault Nap., ent.-men., Bl Benoit XV 28

Omer, journalier, Daniel 32

Paul-H., commis, de la Reine 356

Guilbert Armand, contremaître C.P.R., St-Vallier 1310

Guillemette Eugène, menuisier, Dollard 117

Gérard, emp. J. B. Renaud, Jeanne d'Arc 49

J. A., ing. station., Ave François Ire 52

J.-B., menuisier, Ave Taschereau 16

J.-B., emp. Dept des chemins, 6e Rue 70

J.-Elzéar, électricien du Roi 228, (rés) Latourelle 40

Joseph, emp. Dept. Travaux Publics, Gagneau 20

Joseph, ing.-forestier, des Franciscains 232

Joseph, marchand de chapeaux pour dames, St Joseph 315-315½

Joseph, emp. B. Postes, St-Vallier 806

Léonidas, emp. C. P. R., Ste-Marguerite 32

Lucien, commis, Papineau 159

Mlle, St-Louis 60

Mme veuve Albert, 5e Rue 140

Mme veuve Alphonse, de l'Eglise 123

O., emp. J.-B. Renaud, Jeanne D'Arc 49

Nazaire, journalier, Laberge 12

Noé, emp. Hôpital St-Sacrement, de la Martinière 9

Paul, emp. Travaux Publics, 3e Ave 307

Paul, mécanicien, De la Martinière 33

Paul, emp. s. civil, 3e Avenue 307

Philippe, mécanicien, de Bernières 907

Pierre, mécanicien, Napoléon 110

Stanislas, emp. Bell T., 4e Rue 31

Wilfrid, électricien, 4e Avenue 41

Guillet Louis, emp. Dépt. Voirie, Fraser 75

Paul-Roger, rep. C. P. Express Co., St-Cyrille 739

Guillot Adélar, laitier, 11e Rue 47

Chs-Henri, marchand de hardes faites 2e Avenue 192

François, menuisier, St Vallier 376½

Georges, commis, 2eme Avenue 37

H., com. bureau, 2e Ave 192

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions de toutes sortes, exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson.

- Guillot Paul, homme de livraison, Chateau-  
guay 55  
Joseph, homme de livraison, Chateau-  
guay 55  
Mlle Eva, du Roi 352  
Mme veuve Gustave, des Commissai-  
res 102 1/2  
Roméo, bourreur & restaurant, (bureau  
poste), Côte d'Abraham 26  
W.-J., gérant I.-A. Fortin Enr., 4e Ave  
154. Tél. 9972
- Guilmain Louis, commis Com. du Port, de  
Mazenod 110
- Guilmet Jac.-Ernest, emp. Cité, Richard-  
son 122r  
Joseph, menuisier, Marie-Louise 109  
J.-Arthur, gérant Banque de Mont-  
réal (succ.) St-Roch, Conroy 54  
Joseph, journalier, Octave 49  
Mlle M.-Jeanne, des Franciscains 112-14
- Guilmette Adjutor, gérant H. Duclos, Ave-  
nue Moreton 42  
Aimé détective, Lavigueur 51  
Alexandre, journalier, Demeulles 44  
Alyre, électricien Bayard 49  
Arthur, cond. C.P.R., des Fossès 66  
Armand, navigateur, Ferland 6  
D., menuisier, 3e Avenue 42, Québec-  
Ouest  
Delphis, emp. Maranda & Labrecque,  
de la Ronde 149  
Edouard, électricien. Crémazie 149  
Eugène, ing., mécanicien, Ave Fran-  
çois 1er 91 3/4  
Ferdinand, prés. Universal Auto, Ltd.,  
de la Couronne 27, rés. St Louis 92
- Guimont Alphonse Rev. aumônier, St-Fran-  
çois 184-190  
Alphonse, journalier, de la Reine 272  
Antonio, emp. P.-T. Legaré, des Fran-  
ciscains 141  
Benoit, étudiant, Sherbrooke 1 3/4  
Antonio, emp. P.-T. Legaré, des Fran-  
ciscains 141  
Charles, comptable, Prince-Edouard  
298 1/2
- Guimont Chas-Albert, commis, Colbert 27 1/2  
C.-O., Dr (rés) Clarendon, Ste-Anne 57  
Damase, gardien 6e Rue 80  
Eugène, électricien, de la Reine 272  
Georges, ing. C. N. R., 10e Rue 157  
Georges, Capt., Cove Field Barracks,  
Block D No 27  
Joseph, menuisier, Ave Bigaouette 24  
Joseph, constable, 13e Rue 50  
Ls-Robert, cond. de malles, des Fran-  
ciscains 9  
Maurice, com. boucher, 5e Rue 5 1/2  
Maurice, ingénieur, Jeanne d'Arc 41  
Michel, emp. Trav. Publics, Ave Mai-  
sonneuve 192  
Mlle Imelda, Dauphine 15  
Miles M & Alb., Kirouac 127  
Mme P.-L., Sherbrooke 1 3/4
- Guimont Mme veuve A., pension SS. Domi-  
nicaines de l'Enfant-Jésus, Ch. St-  
Louis  
Mme veuve Alphonse, de la Reine 272  
Mme veuve Eugène, St-Louis 55  
Mme veuve Napoléon, des Prairies 90  
Mme vve Omer, des Franciscains 141  
Napoléon, étal, des Prairies 78  
Olivier, journalier, 9e Rue 121 1/2  
Philippe, commis, de la Reine 272  
Zotique, journalier, Marie-Louise 102
- Guitard, Mlle Emma, emp. Bureau du Reve-  
nu, Blvd des Alliés 30
- Gulf of St. Lawrence Fisheries Ltd., J.-de-S.  
Bossé, manager, Côte de la Monta-  
gne 147
- Gulf Pulp & Paper Co. (The), Frank W.  
Clark, Président: James A. Hanra-  
han, sec., Ste-Anne 42, Tél. 2-0615
- Gulf Refining Co., Station de gazoline, Am.  
Dionne, agent, St-Vallier 554
- Gunderson Mrs. widow George, Fraser 11
- Gunn Ltd, J.-A. Laroche, gérant, St-Roch  
102
- Gunnery S. M., caretaker Yacht Club, La-  
tourelle 105
- Gunneville Hilaire, journalier, Dambouc-  
ges 18

**LIMONADE**  
**FORTIER**

**VICHY**

**La Meilleure Boisson  
douce que  
vous puissiez prendre**

Gunnip James, laborer, Champlain 475  
John, fireman, Champlain 540  
William, emp. C.N.R. shop, Bagot 5½  
Guntensberger Julien, professeur, Ecole de  
Chimie, Lachevrotière 25A  
Gurry James F., manager Quebec Carpet &  
Window Cleaning Co., Aberdeen 78  
Miss S. E., Aberdeen 78  
Gutta Percha & Rubber Co., Ltd, C. T.  
Doddridge, manager, Fire Dépt., &  
James Brown, manager Rubbers  
Dept, St-Vallier 14  
Guttman & Guttman, dry goods, St-Joseph  
300  
Louis, St-Joseph 298  
Mike, St-Joseph 298

Guy Adolphe, menuisier, Flynn 162  
Alphonse, de J.-P. Guy, St-Paul 154  
Amédée, ajusteur, St-Paul 154  
Athanasie, asst. greffier, oills privés, Ave  
Bougainville 81  
J. O., de J.-P. Guy, Ltée, Richardson  
283½, Tél. 3-0722  
Joseph, emp. C.N.R., Richardson 24  
**Guy J.-P., Ltée**—Epicier, grocer. Bière et  
porter. Provisions de toutes sortes,  
St-Paul 152-154, Rioux 1-9 et St-An-  
dré 97. Tél. 2-3968.  
Guy (Les Magasins Inc.), 145 St-Paul; 101  
St-Ambroise; 198 St-Sauveur, 58 St-  
Augustin, 374 St-Joseph, 152 3e Ave-

Etablie en 1893

Tel. 2-3968

# J. P. GUY, Limitée

## EPICIER LICENCIÉ

GROS ET DETAIL

152, rue St-Paul, Québec



**Bieres et Porters      Thés et Cafés**  
**Beurre, Fromage, Oeufs, Fruits et Légumes**  
**Poissons frais et salés**

*Toutes les commandes reçues par malle ou par téléphone No 2921 auront  
comme toujours notre meilleure attention.*

SOYEZ NOTRE CLIENT S. V. P.

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous  
avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338 Rue St-Jean      Tél. 2-5151

17, rue des Jardins      Tél. 2-0109

**LAITERIE FRONTENAC, Limitée**

142, RUE DE L'ÉGLISE

— QUEBEC —

TEL. 7175-7179

nue, 1122 St-Vallier, 290 St-Vallier,  
234 St-Jean, 370 St-Jean, 96 de la  
Couronne, 35 Chemin Ste-Foy, 26  
Bourlamaque, 131 Durocher, 473 La  
Canardière, 857 Chemin Ste-Foy, 27  
Couillard, 430 1re Avenue, 42 Déli-  
gny, 1110 St-Vallier, 131 3e Rue, 282  
1re Avenue, 190 des Oblats, 118 du  
Pont, 944 St-Vallier, 35 St-Jean, 63  
Avenue Cartier, 21 ½ Scott

Guy Mme veuve J. P., St-Paul 154  
Mme veuve L. P., Marquette 108  
Mme veuve Napoléon, Petit Cham-  
plain 14  
Paul-Emile, emp. Mag. Guy, Richard-  
son 283 ½

Guyot Jean, peintre, St-Vallier 301 (dep 769)  
Gymnase National Enr., Lepage &  
Tremblay, props, St-Joseph 425

**H**

Haberlin Miss Henriette, Avenue Cartier  
41 ½  
William, carter, Champlain 453

Habitant Inn, Chemin Ste-Foy 521

Haché Henri, mécanicien, 4e Rue 76

Hachez Alfred, journalier, St-Paul 367

Hackett David, m. ingénieur, Ave Desy 19  
Frank, emp. Imp. Oil, Fraser 51  
John K., of Hackett Towing, Prévost 2

Hackett Towing Co., Reg'd, John K. Hac-  
kett, manager, Tug owners (pres shed  
No. 20) Jetée Louise  
W.-J., president Quebec Machinery &  
Supply Co. Ltd, St-Flavien 10.

Haddon W. J., emp. St. Malo Shop, Ave  
Monk 82

Hagger Mrs widow Hubert, St. Stanislas 36

Haggie Andrew, gardien, St. James 17

Hains Antonio, comptable, Ste-Angèle 2  
Antonio, comptable, 8e Ave 153 ½  
Arthur, menuisier, Colomb 428  
Edmond, comptable, Turgeon 46  
Edouard, cond.-monteur, Turgeon 46  
Magella, journalier, Kirouac 115

Hains Mme veuve Gaudias, de la Reine 217

Hainse O., emp. Com. Liqueurs, 3e Ave 206

Haldimand Restaurant, G. Pappas, prop.,  
St-Louis 26

Hall B. O. H., Capt., Grande-Allée 86  
Lewis, emp. Dept. Terres & Forêts,  
Claire-Fontaine 19  
Lionel, civil engineer, Ave Manrèse 104  
Mrs widow George B., Grande-Allée 86  
W. G., musician, St-Patrice 57

Halle Berthelot, St Patrice 117

Halle St-Pierre, 861 à 915 St-Vallier

Hallé Alphonse, pilote, Blvd des Alliés 24  
& Desgraves, ing. civil, prof., Ecole  
Technique, bureau, St-Jean 203, réls  
St-Cyrille 753

Egide, com.-marchand, 4e Ave 31, Q.-O.

Eugène, cirneur chaussures, St-Joseph  
294 et Colomb 203

J.-O., agt d'assurances, St-Pierre 42

J.-R., chauff. d'auto, Morin 47

J.-W., menuisier, Demeulles 29

J. Wilfrid, déménagement, St-Vallier  
1042

Lucien, commis, Laval 12

Mlle Valéda, d'Aiguillon 86

Mme Alfred, Ave Turnbull 2

Mme Frs., St-Joachim 69

Mme M.-R., maison de pension,-  
Lacroix 7

Mme veuve Joseph, des Commissai-  
res 159

Mme veuve Joseph, Laval 12

Mme veuve Victor, d'Aiguillon 86

Michel, barbier, Montcalm 27

Napoléon, maitre barbier, St-Paul 399  
rés. 2e Ave 173 ¼

Hallesey Alphonse, com. de malles, Gar-  
nier 32

H. W., emp. Bureau de Poste, St-Fla-  
vien 23

William A., rep. Canada Starch, Fra-  
ser 112

Halpin Roy, emp. Post-Office, St-Cyrille 71

Hamann Ernest, peintre, Lafayette 173

Hamel A., emp. Q. Power, du Roi 237

**ARTHUR MARCOTTE**

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent  
une garantie absolue aux taux les plus bas.

**"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"**  
*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Hamel Albert, tail. de four., de la Reine 89  
 Albert, gardien prison, Franklin 95  
 Albert, charretier, Lafayette 22  
 Alb., emp. Corp. des Pilotes, 13e Rue 68  
 Albert, boucher, St-Germain 73  
 Albert, emp. Pharm. Couture, Latourelle 16  
 Alexandre, emp. garage municipal, Père Arnaud 14  
 Alexandre, pressier, des Zouaves 20  
 Alfred, caissier, Arago 299  
 Antonio, de Hamel & Frères, Demers 75  
 Antonio, charretier, Hermine 62  
 Arthur, pompier, Candiac 10  
 Arthur, emp. Garage Municipal, des Hermine 116  
 Arthur, emp. Quebec Ry, Bagot 262  
 Arthur, com.-voyageur, des Franciscains 15  
 Arthur, tailleur, Franklin 195  
 Arthur, jnr, journalier, Bayard 188½  
 Arthur, emp. de Prévention, Bayard 188½  
 Arthur, collecteur, Ste-Marguerite 183  
 Arthur, emp. Quebec Glove Works, St-Joseph 398  
 Azade, journalier, 3e Rue 4  
 Charles, emp. C. N. R., 8e Avenue 113  
 Charles-Philippe, peintre, Richelieu 45  
 Didace, comptable, 4e Rue 70  
 Edmond, chau.-stationnaire, 4e Rue 7¾  
 Edmond, emp. Mag. Guy, Château-guay 20  
 Edmond, rentier, Lachevrotière 29

**Hamel Edouard**, ingénieur en chef de la Cité, Park Avenue 103. Tél. 7965

Edouard, 4e Rue 7¾  
 Edouard, forgeron, Carré Lépine 6  
 Emile, cordonnier, St-Bernard 7½  
 Eugène, artiste peintre, et fonctionnaire public, Chemin Ste Foy 59  
 Eugène, emp. Brass. Boswell, Sagard 7  
 Eugène, maréchal-ferrant, St-Sauveur 14  
 Eugène, ouv. en bouilloires, 5e Rue 43  
 & Frères, restaurant, Demers 77

Hamel François, journalier, St-Laurent 46  
 François, collecteur, de la Colombière 170  
 François, mécanicien, 4e Rue 7¾  
 Frs, journalier, M.-Louise 113

**Hamel & Leahy**, chirurgiens dentistes, sur-geon-dentists, d'Aiguillon 6, Tél. 2-2-4845 & 2-1669

Georges, des Franciscains 15  
 Gérard, comptable, Crémazie 134  
 Gustave, chauffeur d'auto, 7e Rue 14  
 G., ouv. en chaussures, St Joseph 400  
 Gustave, commis, du Palais 32-36

**Hamel, Fugère & Cie, Ltée.**—Banquiers en Obligations. Edifice B. Can Nationale, St-Pierre 71.—Tél. 2-6648

Henri, de Hamel & Frères, Demers 73  
 Henri-P., courtier en assurances, Aberdeen 134, Tél. 7198  
 Henri, barbier, Ave Parent 21½  
 Hormidas, charretier, Franklin 253  
 Isidore, mécanicien C.N.R., 6e Rue 119  
 J.-A., gardien de la paix, Hébert 7  
 J.-A., emp. Dept. Aqueduc, 6e Rue 105  
 J.-A., Fernand, commis, St-Olivier 121  
 J.-A., emp. B. de Postes, Belvédère 36  
 Jean, emp. Cadastre, St-Cyrille 338  
 J.-B., E.E.M., Couillard 31  
 Jean-Bte, cordonnier, St François 445  
 J. O. D., boucher et épiciier, St-Olivier 117-117½ rés. Côte Ste-Geneviève 31  
 Joseph, gardien de nuit, St-Léon 146  
 Joseph, boucher, étals du Pont 156 et de la Reine 110, rés. Aqueduc 200  
 Joseph, forgeron, Lafayette 46  
 Joseph, maître-boulangier, Bayard 124  
 Joseph, anc. marchand, Ave Parent 41  
 Joseph, emp. Com. du Havre, Blvd Benoit XV 263  
 Joseph, commis-marchand, Napoléon 37  
 Joseph, forgeron, St-Vallier 1152  
 Joseph, waiter, St-Jean 173  
 Joseph, emp. dépt. Immigration, Père Arnaud 14  
 Joseph-A., emp. Dépt. Aqueduc, 6e Rue 105

**PLATE-GLASS**  
**MIROIRS,**  
**VITRES de toutes**  
**sortes**

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
 RUE DU PONT

Tel.

Magasin 4-3541

# Bière - BOSWELL - Ale

Hamel Joseph G., cord.-monteur, Carillon 55  
Jules, emp. J.-E. Giguère, ASt-mbroi-  
se 31

Lauréat, de Hamel & Frères, Demers 73  
Léandre, journalier, Marie-Louise 113  
Léopold, conducteur Q. Ry., Plessis 19  
Lorenzo, électricien, 5e Rue 43

**Hamel Lucien**, gérant, E. T. Nesbitt, Reg'd,  
12e Rue 20, Tél. 3484, Rue 58

Lucien, navigateur, Père Arnaud 14  
Lucien. voy. comm., St-Martial 25F  
Magloire, emp. Corpor., Stuart 26  
Marcel, emp. E. T. Nesbitt, Bld des  
Alliés 11

Maurice, journalier, M.-Lcuise 113  
Michel, barbier, (rés), Papineau 109  
Mlle Aline, 306 Ave Laurier, app.5  
Mlle Annette, com.-épicier, Ste-Mar-  
guerite 183

Mlle L., salon de coiffure, Ire Ave 442

Mlle Maria, St-Vallier 319

Mlle Marie, Ste-Ursule 19

Mlle Marguerite, commis, Ste-Margue-  
rite 183

Mlle Thérèse, de Mazenod 63

Mlles Ernestine et M.-L., Laviolette 31

Mlles Jeanne et Suzanne, St-Cyrille 338

Mlles M.-L. et Alf., Lévis 16

Mme Auguste C., Grande Allée 255

Mme Charles, St-François, 184-190

Mme veuve Alfred, Colomb 115

Mme veuve André, Fleurie 117

Mme veuve Arthur, Crémazie 115

Mme veuve Charles, Richelieu 224

Mme veuve Elie, 4e Rue 7¾

Mme veuve Gabriel, Blvd Benoit XV 11

Mme veuve Gustave, St-Cyrille 338

Mme veuve Louis, de la Reine 89

Mme veuve Louis, Blvd des Alliés 11

Mme veuve Michel, Ave des Oblats 231

Mme veuve Michel, St-Sauveur 63

Mme veuve Philippe, 4e Rue 75

Mme veuve Prudent, Lavigneur 61

Mme veuve Victor, 2e Ave 254

Narcisse, mécanicien, St-Cyrille 438

**Hamel Oscar**, notaire, de Hamel-Fugère &  
Cie, Ltée, Edifice Banque Can. Na-  
tionale, St-Pierre 71. Télé. 2-6648, rés.  
St-Jean 602, Tél. 7268—maison d'été  
Cap Rouge, Tél. 2-1538 s-22

Oscar, charretier, Ste-Claire 59

Hamel Paul, Dr, dentiste, Bureau S-Jeant 23,  
rés. St-Cyrille 15, Tél. 7923

Tél. 7923

P.-Emile, tailleur de cuir, de Mazenod 63

Philéas, journalier, Kirouac 285

Philéas, journalier, Ave des Oblats 128A

Phid., cord.-monteur, Avenue des O-  
blats 138

**Hamel Philippe, Dr**, chirurgien-dentiste,  
surgeon dentist. Bureau, d'Aiguillon  
6, Tél. 2-1669—rés. d'Aiguillon 8,  
Tél. 2-8778

Rodolphe, com.-boucher, Ste-Hélène 188

Roland, emp. E. T. Nesbitt Enr., Boule-  
vard des Alliés 13

Ste-Foy, commis B. de Poste (rés.)  
Garnier 68

Wilfrid, comptable, Ste Agnès 31

Wilfrid, emp. Chateau Frontenac, de  
Villiers 17

Wilfrid, journalier, Arago 158½

Hamelin Azarias, tail. de pierres, de Tracy 25

J.-A., restaurant, 3e Avenue 4

J.-A., marchand, (rés.) de la Norman-  
die 5

J. R., gérant publicité, Imperial To-  
bacco Co., Blvd de l'Entente 127

Wilfrid, emp. com. des Liqueurs, St-  
François 386

Hamilton Henry J., mgr St. Maurice Pulp Co  
Maple Avenue 89

John, res. Dufferin Terrace Place  
8, Tel. 2-1632

Stuart, caretaker, Jeffery Hale's Hos-  
pital, Avenue Turnbull 11

**Hammond R. W.**, district mgr of the  
Hoover Co., Ltd, St-Cyrille 462,  
Tél. 3-1741

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitations suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

- Hamon John, electrician, Napoléon 24  
Pierre, journalier, des Fossés 26  
Handford Jos., rentier, Kirouac 183-185  
Handley (see also, voir aussi) Hanley et Henley  
Handley C. H., bookkeeper, Crémazie 183  
Miss Ruth, Artillery 15a
- Handsombdy F. T.**, M. A., Rector of  
The High School of Quebec, rés. Ave-  
nue Ste-Geneviève 47. Avenue St-  
Denis 30. Phone 2-0292j
- Hanley (see also Henley)  
Hanley Gaud., meublier, 8e Ave 175-177  
Joseph, jardinier, Richelieu 300½  
Mlle Josephine, La Canardière 246  
Mme veuve Emile, 6e Rue 140  
Hannington G.-H., major, G. S. Q., St-  
Louis 61  
Hannon Henry M., surveyor Custom House  
Park Avenue 69,  
O.G., paymaster Dom. Arsenal, Avenue  
Bougainville 21  
Miss May, Grande-Allée 94  
Hanrahan James A., secretary Gulf Pulp &  
Paper Co., Ave Cartier 120, Tél. 7271  
Michael J., custom broker, St-James 17,  
Tél. 2-2423—rés. Aberdeen 124
- Hansen A. K. & Co., Regd.**, J. Omer  
Amyot—Spoolwood, lumber and pulp  
wood.—Bois à fuseaux, de sciage, de  
Pulpe et de construction, Dalhousie 70  
Téls 2-7523, 2-7524, Entrepôt:  
Prince of Wales. Tel. 2-3701
- Hansen Mrs widow A. K., Grande-Allée 53  
Willie, clerk, 2e Avenue 237½
- Hanson Alfred, insp. Shaw. Power, Ave Mai-  
sonneuve 14  
Oscar, foreman, Ste Julia 79  
V. Rees, Leader Auditorium Orchestra,  
Jeanne d'Arc 133
- Hanson Bros, stock & Bonds, D. Allan Lau-  
rie, rep., St-Stanislas 44
- Hantzakos Nicolas, proprietor Marathon  
Café, St. John 44; of Palace Building,  
Reg'd; shoe shine parlor, du Palais  
54½
- Haquette Edouard, Revd. P., Ste-Ursule 71  
Frank, baker, Morin 312  
Iréne, boulanger, épicier, Marie-Louise  
43  
**Harbour Irénée**, boulanger, épicier, Marie-  
Louise 43  
John, rooming house, McMahon 13  
Pierre, emp. de la cité, Vaudreuil 8  
Harding Fred. sol. d'ass., La Canardière 94½  
Georges, motorman, d'Aiguillon 149  
Henry, emp. Can. Import, Ch. St-Louis.  
Miss W., cashier, d'Aiguillon 149  
Mrs widow Wm. J., O'Connell 26
- Hardy Albert, comptable, Grande-Allée 348  
Alfred, chauff. camion, Smith 12  
Alphonse, charron, Claire-Fontaine 9  
Antoine, journalier, St-Vallier 255  
Arthur, voy. de commerce, Crémazie 144  
Arthur, emp. Bureau des Cotiseurs,  
Lachevrotière 43B  
Edmond, agt manuf., Ave de Montigny4  
Edmour, emp. s. civil, Avenue Berge-  
mont 116
- Hardy E. L. & Cie**, spécialistes en obliga-  
tions et en valeurs minières, St-Pierre  
80—Tél. 2-8630  
E. L., de E. L. Hardy & Cie, Chemin  
St-Louis 22
- Hardy F.-A.**, comptable en chef, La Caisse  
d'Economie, Conroy 18, Tél. 2-2361  
François, gérant Thibaudeau Frères &  
Cie, Fraser 82½  
Gustave, mécanicien. Latourelle 18  
Hildevert, chauffeur, Smith 12  
Jos.-Arthur, commis, 6e Rue 154  
J. Alex., de E. L. Hardy & Cie, rés.  
Beauport-Est
- Hardy J.-J., charretier (auto) 4e Avenue 159  
Léon, emp. Douanes, Grande-Allée 348  
Maurice, salon de barbier, St-Paul 107  
Mlle Clara, Claire Fontaine 9  
Mlle D. de Châtillon), Avenue des  
Erables 30  
Mlle Marie-Louise, Claire Fontaine 9  
Mme veuve Alex., Lachevrotière 43

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean  
**T. HETHRINGTON, Ltée** Québec  
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

- Hardy Mme veuve O.-R., St François 288  
Mme veuve Wilfrid, garde-malade, Ste-Anne 139  
Napoléon, journalier, Smith 12  
Omer, commis, Claire Fontaine 9  
Ovide, chauff. camion, Smith 12  
Harey W. L., waiter, Côte d'Abraham 80  
Hargadon Mrs Patrick, St Augustin 148  
Harief, Mrs. widow R., St-François 14  
R., waiter, St-François 14  
Harney William M., gentleman, St-Cyrille 95  
Harnois E, marchand de tabac, du Roi 264  
Henri, emp. C.N.R. Shops, Roberval 28  
J.-A., ass't-gérant Corp. de Prêt et Revenu, 8e Rue 119. Tél. 2-3334j  
Harpe J.-Ls, commis, Sherbrooke 3½  
Harper Mrs John M., Chemin Ste-Foy 6  
Harriett Norman, electrician, O'Connell 42  
Harris Abattoir Co., Ltd., C. A. Stewart, mahager, St-Paul 422, Tél.. 2-5600  
Alfred cond. N. C. R. des Remparts 27  
Harris Café, Tom Harry, N.-D. des Anges 13-15  
Georges, emp. Us. St-Malo, St-Valier 1094-1098½  
Miss Florinda, des Remparts 27  
William, emp. C.P.R., Châteauguay 14  
M.-M., emp. Price Bros, Grande Allée 305  
Harrower A.F.T., electrician, Ursuline Lane 4  
J. T., typewriter agent, St-Jean 150  
Typewriter Multigraph Co., Ltd., de l'Eglise 66  
Harry Tom Laundry, Racine 23  
Harton Mlle Anna, emp.manuf., Dollard 156  
Thomas, peintre, Arago 70  
Vilmer, professeur, St-Jean 487  
Harvey Daniel, emp. Legaré, Arago 317  
Edouard, journalier, de Courcelles 7r  
Eusèbe, journalier, 4e Ave 227, Québec Ouest  
Frank, emp. Marier & Tremblay, 6e Ave 84  
Gaston, voy. de comm., Couillard 17½  
J.-Aurélien, gardien de la paix, La Caspiereuse 51  
Harvey Jean-Charles, rédacteur en chef "Le Soleil", Fraser 302  
Joseph, journalier 10e Rue 124  
Joseph, journalier, 6e Ave 86  
Louis, plâtrier, 11e Rue 183  
Nazaire, jr, plombier, Dorchester 652  
Nazaire, sr, charpentier Dorchester 652  
Ovide, menuisier, La Canardière 89  
Pamphile, journalier, Pr. Edouard 323  
Raoul, navigateur, Latourelle 16  
Willie, journalier, de la Reine 210  
Haslam Miss M., Ste-Anne 125-127  
Hastie John, engineer, Avenue Jacques-Cartier 14  
Hastings R. C. M. D., Grande-Allée 144,  
Hatch James V., emp. Ritchie Co., Dolbeau 125  
John, manager Gale Bros, Ltd, and the Guardian Shoe Co., Maple Avenue 7  
Misses (The), St. Michael 11A  
Hatchkiss H. K., professor, Prévost 2  
Havard voir aussi Avard  
Raoul, tanneur, St-Ambroise 102  
Haverson A. E., caretaker, St-Eustache 79  
Hawey Albert, boucher, 3e Avenue 223, rés. La Canardière 83½  
Arthur, emp. Cie Paquet, 12e Rue 97  
Arthur, tailleur de cuir, St-Léon 75  
Hector, peintre, Bagot 168r  
J.-Baptiste, prop. Cub National et Alliance Limoilou, Enr., rés. d'Argenson 113. Tél. 3-0643  
J.-Maurice, gérant, Alliance Limoilou, Enr., rés., 5e Rue 144½  
Joseph, emp. des Postes, d'Argenson 188  
Mlle Lucette, professeur de piano, d'Argenson 113  
Wilfrid, épiciier gros et détail, Ave des Oblats 180-182 (rés.) St-Luc 209  
Hawkins Mme veuve Alex., 5e Avenue 31  
Hay Arthur, H. M., prop. Oats Hay Sale Produce Co., St. Peter 85—res. Park Avenue 101  
Mrs widow Archibald W., Artillery 28  
Hayes Mrs. widow William, Fleury 25  
Hayden voir Heyden

**PASTILLES A-D (anti-douleur)** Souverain contre Maux de tete, Neuralgie, Grippe, Maux de dents, Lumbago et toutes douleurs  
**Pharmacie JOLICOEUR The Rexall Drug Store**

38 Rue St-Jean

Tel. 2-5151

QUEBEC

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Hayden A. J., general cashier, Que. Power Co., St-Cyrille 838

Mrs widow John G., Artillerie 29 $\frac{1}{4}$

Hayfield Albert, commis boucher, Jeanne-Mance 55

Alfred, menuisier, Latourelle 240

Wm., master carter, 4e Rue 88

Hazel Freddy, of James Hazel & Sons, 3e Avenue 453 $\frac{1}{2}$

James, of James Hazel & Sons, Grant 122, Tel. 4-2923

**Hazel James & Sons**, brass, bronze and aluminum casting brass finishing, fondeurs en cuivre et aluminium, manufacturiers d'enseignes en cuivre de tout genre, Grant 130. Phone 4-2341

Wm., of James Hazel & Sons (r) du Roi 62. Tél. 4-3960

Healy Alfred, emp. Com. des Liqueurs, Ave des Erables 172

Edward, machinist, Conroy 12

Miss Florence, Grande-Allée 305

**Hearn J.-J.**, advocate, of Pentland, Gravel, Thomson & Hearn, Grande Allée 84, Phone 2-1838

Hearn John (Estate) Sault-au-Matlot 11

John, capt. Mikula, Ave Brown 84

J. G. Hearn, Ave Cartier 182

Miss C. M., Grande Allée 84

Miss H., Ste-Ursule 19

Heating & Ventilation, Reg'd., Côte de la Montagne 105

Hébert Adjutor, étal de boucher, restaurant, St-Vallier 1227-1229 $\frac{1}{2}$

Adjutor, étal de boucher, St-Vallier 1227 1231

Adjutor, pompier, Dollard 72

Adjutor, pompier, Kirouac 275B

Adrien, épicerie et restaur., Aqueduc 99

Adrien, jr., commis, Aqueduc 99

Albert, cordonnier, Châteauguay 114 $\frac{1}{2}$

Albert, menuisier, de Courcelles 20

Albert, voyageur de commerce, Avenue Lamontagne 82

Alphonse, charretier, St-Vallier 1237

Hébert Alphonse, contr. plombier, Latourelle 207

Alphonse, journalier, Boisseau 192

Alphonse, emp. Garage Municipal, Kirouac 185-183

Arcadius, journalier, Morin 36

Aristide, pâtissier, Franklin 250 $\frac{1}{2}$

Arthur-D., aviateur et dessinateur, Ave Murray 102

Arthur, agt d'assurances, Morin 31

Arthur, navigateur, Sous-le-Cap 90

Christophe, journalier, Sous-le-Cap 90  
Chs-Eugène, emp. usines St-Malo, La Fayette 171

Cléophas, garde moteur, Richelieu 177

Dollard, Inst. Système à l'Huile, St-Olivier 311

Donat, mécanicien, 7e Rue 5

Emile, commis-marchand, Fraser 8

Emile, menuisier, Caron 128

François, mec. d'auto, Colomb 279

François, snr, journalier, Boisseau 170

François, débardeur, Boisseau 192

François, com. épicier, Châteauguay 209

François, gardien de nuit, 3e Rue 114

Georges, voy.comm., 11e Rue 98 $\frac{1}{2}$

Georges, menuisier, 6e Avenue 96

Georges, mécanicien d'auto, Colomb 379

Henri, débardeur, Bagot 177

J., commis, de Salaberry 42. Tél.3-1030

**Hébert Joseph**, plombier, électricien, couvreur et poseur d'appareils de chauffage à eau chaude et à air chaud et à la vapeur, du Pont 41 $\frac{1}{2}$ . Tél. 3-1041 —rés. du Pont 45

Hébert J.A., agent d'assurances, de Mazenod 82

J.-Bte., chauff. camion, St-Ignace 92

Jean, Colomb 182-186

Johnny, menuisier, 4e Rue 127

Joseph, cordonnier, boutique et rés.

Dollard 72-78

Joseph, boucher, Sous-le-Cap 90

Joseph, de Hébert & Frère, du Pont 41 $\frac{1}{2}$  rés. 45

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES.—Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Hébert Joseph, gardien de la paix, Château-guay 154  
 Joseph, rentier, Hermine 212  
 Hébert Léon, menuisier, Marie-Louise 53  
 Louis, mécanicien, de la Reine 185  
 Mathias, gardien de la paix, 4e Ave 210  
 Maurice, publiciste, St-Cyrille 342  
 Mlle A., Lachevrotière 43a  
 Mlle Alice, St-Jean 185  
 Mlle Henriette, des Franciscains 105  
 Mlle Sévérina, commis, Aqueduc 97  
 Milles B., Am. & Florentine, Colomb 379  
 Mme F.-X., Avenue Maisonneuve 96  
 Mme L.-H., Château Frontenac  
 Mme veuve André, des Commissaires 235  
 Mme veuve François, épicerie, St-Germain 189-191  
 Mme veuve Gaudias, épicerie et rés., Colomb 379  
 Mme veuve Gaudias, St-Luc 361  
 Mme veuve Jos. Alex., St-Cyrille 470  
 Mme veuve Joseph, épicerie et rés., Bayard 92-96  
 Mme veuve Lactance, St-Luc 297  
 Odilon, emp. C.N.R., La Canardière 141  
 Omer, épiciier 1ère Avenue 486, (rés.) Blvd Benoit XV 9  
 O.-Stan., épiciier, (rés.), 1e Ave 530  
 Paul, de St Lawrence Glove Works St-Vallier 535—rés. Lachevrotière 43a  
 Paul, emp. des Postes, La Canardière 73½  
 Pierre, boulanger, Morin 216  
 R.-A., com. de banque., Du Fort 12  
 R., com. de banque, du Palais 35  
 Roméo, commis-quincaillier, Avenue Maisonneuve 96  
 Théo, journalier, Richelieu 254  
 Wilfrid, charretier, Berthelot 31  
 Xavier, charretier, Arago 429½  
 Hebrew Synagogue, St Marguerite 25 and des Fossès 51  
 Hedler Israel, jobber, Ave Brown 52  
 Hellan Maxime, teinturier, St-Adéard 35

Hellier J. F., manager F. W. Woolworth, Avenue Holland 199  
 Henchey James, cond., C.N.R., 3e Ave 151  
 Michael, emp. Ch. Frontenac, Artillerie 64  
 Michael, manager General Steel Wares, St-Cyrille 742  
 Henchey's House, St. Ann 38-40  
 Henderson Adrien, emp. Corp., Richardson 115  
**Henderson G. H.**, sec.-treasurer Quebec Fire Ass. Co., resident secretary of the London & Lancashire Guar. and Acc. Co. St. Peter 81, Phone 2-1193—rés. Fraser 176, Phone 7812  
 Honoré, cordonnier, 4e Rue 35  
 Henderson Hotel, Ouellet Stanislas, prop, Louis, cord.-machiniste, Colomb 459  
 Mme Joseph, Richardson 173  
 Walter H., secretary Church Society Diocese of Quebec, res. Donnacona 2, Tél. 2-4274F  
 Hendler L., merchant, Ave Brown 52  
 Henley see also (voir aussi) Handley et Hanley  
 Alfred, journalier, de Gaspé 59  
 Téléphore, emp. Shav. P. Co., De Gaspé 59  
 Hennessey Ernest, ing.-loc., 3e Ave 280  
 John, machinist, Sutherland 37  
 Michael, caretaker, Artillerie 14½  
 Henry Camille, emp. Ang. C. Pulp, Dorchester 216  
 Horace, commis, 1e Avenue 64  
 John, tail. en fourrures, 1ère Ave 62  
 Joseph, pressier, O'Connell 40  
 Miss Mary, dressmaker, Cremazie 80  
 Mme veuve Gabriel, d'Auteuil 89  
 Paul, emp. s. civil, Laporte 8  
 Thomas, journalier, Côte de la Canoterie 8  
 Wilfrid, gardien de la paix, des Commissaires 125  
 Henry's Valet Service, Henri Julien, prop., St-Joseph 30½

ENSEIGNES  
 de toutes sortes

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

794

Tel.

Magasin 4-3541

# Porter - BOSWELL - Porter

Héon voir aussi Eon -

T.-H., briqueteur 6e Rue 9

Herckenrath L. C., com. traveller, Côte de la Montagne 94-98

Herf A. E. B., grocier, des Fossés 42

Herley, Arthur, emp. Signal Dept. C.N.R., 13e Rue 95

Herman A., emp. Dom. Ars., Scott 27

Walter, restaurant, Ave. Murray 71

Herzberg Frank, marchand, des Fossés 16-18  
H., agt manufacturiers, St-Joseph 251  
& St-Jean 635

I., insurance agent, rés. St-Jean 635

Hervé see Harvey

Hervey Armand, emp. C.N.R., 1e Rue 139  
Charles, emp. de la cité, 5e Rue 135

**Hervey Costume** | Mercerie confections,  
et chapeaux pour dames—Mlle A.  
Valin, gérante, St-Joseph 257. Tél.  
3-3141

John, emp. Anglo C. Pulp, 2e Rue 174½

William, journaliste, 2e Rue 28

Hervieux Georges, charpentier, St-Mathias 10

Hethrington Miss Alice, St. Anne 85

**Hethrington T., Limited**—Daniel J. Kane, managing director—Bread, Biscuit and Pastry Bakers. Boulangerie, pains, biscuits et pâtisseries. Model Baking and Biscuit factory. Factory: d'Aiguillon 121-125; Office St. John 364, retail—détail St-Jean 358-364  
Tél. 2-6636

Hewitt James, bank messenger, Artillerie 89  
M. J., emp. Com. du Port, Laurentide  
Ave 43

Mrs widow Edward, Artillerie 116

Hickey J.-E., emp. Q. Power, St-Amable 18

Higgins J.-L., emp. Ang. C. Pulp, La Cap icieuse 37

Mrs. H., Claire-Fontaine 7

Philéas, menuisier, Bagot 220

**High School of Quebec (The)**—F. T. Handsombody, M.A., Rector, Avenue St-Denis 30. Phone 2-0292w—  
(See Information)

Higins J.-T., emp. Canadian Swift, St-Valier 697

Higo T., of Tokio Art, (es.), St-Jean 61

Hillier Mme veuve Edwin, Crémazie 153½

Hippo Products, St. John 189

Hiscock Miss Bridget, St-Eustache 88

Hoare Edw. A., civil engineer, St Foy Road 4

E. Stewart, emp. Anglo C. Pulp, Ch. Ste-Foy 4

Hobbs Edward, clerk C.N.R., Berthelot 20

Fred W., prop. Sunkist Orangeade, McMahon 10

James, manager F. W. Woolworth Co., Ltd, St John branch, Brown Ave 95

Hobbs Mfg Co. (vitrerie), Adjutor Marcoux, gérant, Côte de la Montagne 90

Hochu Alfred, charretier, Papineau 7

Mme veuve Georges, 3e Avenue 332½

Hoeckx François, prop. La Pâtisserie Française, St-Jean 245

Hodgson Charles, s., carter, Champlain 308

Charles, jr., ship laborer, St-Paul 191

Summer & Co., Ltd, G.-A. St-Amand, repr., Charest 7, Tel. 3-0472

Georges, ship laborer, Champlain 379

Mrs L. House Supt'd, Ste-Anne 125-127

Mrs widow D. G., Frontenac 164

Hofmans Louis, emp. J.-L. Drolet, St-Cyrille 509

Hogan Edward, caretaker Victoria Curling Club, Grande Allée 43

John, laborer, St-Olivier 181

**Hogan M. Reg'd**, (P. E. Devine, prop., Fruits, vegetables, fish, poultry and game, St-Patrice 135, (rés.), St-Louis 74, Tel. 2-2960-2-0062-2-0061

**Holden P. J.**, Ice dealer, marchand de glace, Champlain 513-515. Tél. 2-0454

Holland J. W., engineer, Ste-Julie 76½

Holliday A. H., manager, Dom. Textile, Avenue Lévis 65

Colin, Dr., osteopathic, physician, res. Maple Ave 143

Malcolm, Supt of Fisheries, Maple Ave 143

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC — TEL. 8157

Constructions de toutes sortes, exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson.

Holton Ths., emp. Q. Ry, St-Patrice 114  
Hohm V., journaliste, Sault-au-Matelot 95  
Holmes Miss Annie, d'Artigny 51  
T.-H., emp. St. Malo shop, d'Artigny 51  
Holt Mrs John H., Grande Allée 185

**Holt, Renfrew & Co., Ltd**, Furriers, Clothiers, Hatters & General Outfitters. Furriers to H. M. King George V. Buade 35-45. Tél. 2-3000

Home Miss Edith, Ave Laurier 305  
Mrs. widow W., Ave Laurier 305  
W. A., St-Peter, res. Grande Allée 362. Phone 6275

Homerston Sam, soldier, Crémazie 29  
W. S., soldier, Cove Fields Barracks  
Homestead Cafe's Hotel, George Trakas, prop., Ste-Anne 20

Hong Charlie, Chinese laundry, Claire-Fontaine 31

Hong Sing, restaurant, Dorchester 111  
Hong Sing, chinese laundry, St-Jean 369  
Hoo Kee, buanderie chinoise, Dorchester 98  
Hop Lee, buanderie, Grant 95

Hôpital civique, Revde Sœur Ste Gertrude, supérieure, La Canardière 660. Tél. 2107

Hôpital de la Miséricorde, Sr M. de St Romuald, directrice, Ch. Ste-Foy 682

Hôpital de l'Enfant-Jésus, La Canardière 395  
Hôpital de l'Immigration, Ire Rue 244 Que.-Ouest

Hôpital des Enfants Malades. Maternité Pouponnière. Galerie artistique — Dr Irma LeVasseur, Artillerie 85. Tél. 2-4341

**Hôpital du St-Sacrement**, (direction Rév. Soeurs de la Charité) Rvde Mère St-Ernest, directrice Martin A. abbé. aumônier, Ch. Ste-Foy 444. Tél. 7166

Hôpital Général de Québec, Boulevard Langelier 191. Tél. 2446 (voir Informations)

**Hôpital Laval**—Hon. L. A. Taschereau président. Chemin Ste-Foy (près de

l'église), administration. Tél. 6125  
abbé M. Aurèle Hudon, aumônier, Mère Ste-Gertrude, dir.

Hôpital Militaire de Québec, St Louis r 57  
Hôpital Ste-Anne, Simard 13

**Hôpital St. François d'Assise**, (Hôpital libre)—Tous les docteurs sont admis à l'hôpital,—1ère Avenue 455. Tél. 4-0321-4-4913. Bureau 9381. Service de radiographie, Tél. 4-4224

Hôpital Ste-Marie, St-Vallier 1136-44

**Hopital St-Michel-Archange**, (pour les Aliénés et les psychopathes), Mastai, près Québec. Administration: Srs de la Charité, Rvde S. Ste-Christine, Sup. Prov., S. St-Calixte, économé. Bureau Médical: Dr C.-S. Roy, surintendant; Dr Albert Brousseau directeur des services cliniques. Chefs de Laboratoires: Drs Louis Berger et André Paulin. Chefs de services médicaux: Drs S. Caron, J.-C. Miller Gustave Desrochers, Lucien LaRue. Service de radiologie: Dr Mathieu Samson. Médecins assistants Drs C.-A. Painchaud, A. Pelletier (Pavillon Dufrost), Dr J.-A. Huard (Ecole LaJammerais), J.-C. Miller, Tél. 4-4631

Hôpital Vétérinaire, Dr H. St-Amand, St-Vallier 915 et Durocher 2a, Tél 9761

Hop Lee, prop. Buanderie chinoise, Grant 95  
Horman James, agent, St-Patrice 20

Horney C. K., Light Lunch, St-Vallier 600½  
Horrigan James Tel. operator, Champlain 336-338

John, mail clerk C.P.R., Champlain 336-338

P.-J., constable, 13e Rue 48

Hospice de Nazareth, Hospitalière: Sr St-Cyrille, Directrice: Sr St-Adrien, Aumônier: abbé J.-A. Fortin, rue des Glaciers 5

Hospice St-Antoine.—(Refuge des vieillards.) Les RR. SS. de la Charité de-

Québec, Rvde Sr St-Frs. de Borgia, supérieure, sous la direction de M. le curé de St-Roch—St-François 184-190 du Roi 153-183. Tél. 8882

**Hospice St Charles**, (Ecole d'industrie)—Rvde Sr Marie de la Compassion, supérieure; Dr A. Marois, **médecin-vi-siteur**: abbé Côté, aumônier, rue Gignac 14. Tél. 3-0381

**Hospice des RR. SS. de la Charité**, Rvde Sr St-Daric, dépositaire, St-Olivier 1 Hotchkiss H. K., professeur, Prévost 2

**Hotel-Dieu de Québec**,—Rvde Mère St-Dominique, supérieure Rvde Mère St-Denis, dépositaire de la Communauté des Remparts, Révde Mère Ste-Cécile économiste des pauvres, Côte du Palais, Tél. 2-1018

Arthur Duval, N.P., procureur

Drs Marois, Caouette, Vézina, Dagneau, Lemieux, Verreault, chirurgiens

Dr N.-A. Dussault, oculiste et auriste  
Drs Brochu, Rousseau, Mayrand Guérard, **médecins visiteurs**

Dr F. Painchaud, assistant du Dr Dussault

Drs R. Mayrand, A. R. Potvin, service d'électrothérapie, Dr Payeur, assistant

Dr A. Jobin, dépt des enfants

Dr Arthur Vallée, laboratoires

Drs G. Racine et J.-B. Jobin, **assts en médecine**

Drs Verreault, P. Garneau, P. D'Autueil, Frs Roy, assistants du Dr Vézina

Aumôniers: Valère Roy et Jules Lachance. Du Palais 11. Tél. 1018

**Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur** Rvde Mère Ste-Gabrielle, supérieur: révde Mère M. de l'Assomption, dépositaire; M. l'abbé Jos. Lehoux, aumônier; Drs A.-E. Bédard, G. Grégoire, W. Verge

et A.-E. Jobin, **médecins-visiteurs**. Chirurgiens: Dr A. Marois; assistant, Dr Edgar Lemieux, Avenue du Sacré-Cœur, Tél. 5594. Département des fleurs, Tél. 5790

Hôtel Buteau, Buteau & Buteau, props., Place Marché Champlain 22½

**Hotel Canada**, Henderson 10, Tél. 2-7516

**Hôtel Château Champlain**, voir Château Champlain, St-Paul 405

**Hôtel Clarendon**, Jos. Drapeau, prop. des Ste-Anne 57, (vis-à-vis l'Hôtel-de-Ville). Tél. 2-3415

Hôtel Commercial, St-Vallier 623

Hôtel Blais Blais Jos., prop. Finlay Marlet

Hôtel C. P. R., Mme veuve Wilbrod Morissette, prop., St-Paul 305

Hôtel Dominion, Boudreau E., prop., St-Paul 337

**Hôtel Eldorado**. Joseph Genest, propriétaire, St-Joseph 396-400 et Boulevard Langelier 140-142. Tél. 4-0561

Hôtel Grand Central, Cyrille Michaud, prop. St-Paul 325

Hôtel Lac Frontière, A., Bérubé, prop., St-Paul 319

Hôtel Lacroix, Thos. Bérubé, prop., Lacroix 8

Hôtel Lac St-Jean, Z. Bérubé, prop., Henderson 28

**Hôtel Lorraine, Ltée**, H. Girard prés., Girard Aristide, vice-prés., J.-A. Girard, sec.-trés., Euclide, commis, des Jardins 9-11

**Hôtel Montcalm**, A. J. Pelland, propriétaire, rues St-Jean, des Glacis, St-Joachim et d'Youville, Tél. 2-5030

**Hôtel Mountain Hill**, Arthur Turgeon, propriétaire, Côte de la Montagne 94-98. Tél. 2-7980-2-7981

**Hôtel Neptune**, Geo. A. LeVallée, propriétaire, Côte de la Montagne 115, Tél. 2-8361 et 2-8362

**Pharmacie JOLICOEUR--The Rexall Drug Stores**

Agents for "Boot" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

338 St. John Street, Phone 2-5151 - - 17 Garden Street, Phone 2-0109

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Hôtel Palace Hill, John Cantin, prop., du Palais 10 $\frac{3}{4}$ -12

Hôtel Place Royale, B. Lafleur, prop., Carré Notre-Dame 9

Hôtel Plaza, Jos. Cloutier, prop., St-Paul 301

Hôtel Rita, S. Leblond, prop. St-Paul 359

Hôtel Radio, François Chamberland, prop. Notre-Dame 13

Hôtel Royal, Ed. Bolduc, prop., St-Vallier 12

Hôtel St-André, Carrier Mme Adélar, St-André 95

Hôtel St-Malo, St-Vallier 1094-1098 $\frac{1}{2}$

Hôtel St-Paul, Jos. Martel, prop., St-Paul 377

**Hôtel St-Roch**, Hôtel entièrement à l'épreuve du feu, Fireproof—Lt-Col. Oscar Gilbert, propriétaire. J.-A. Jinchereau, gérant, St-Joseph 230-240 et Place Jacques-Cartier 15. Tél. 2-8403—Taverne, St-Joseph 242-246

**Hôtel Ste Ursule**, Mrs M. G. Taylor, prop. St-Louis 31-35. Tél. 2-4550, échange privée.

Hôtel Union H.-J. Perron, prop. et rés., du Pont 112, taverne 114-116, du Roi 117

**Hôtel Victoria Ltée**, Frank Byrne, prés.: J. R. H. Byrne, vice-prés. & gérant, du Palais 32-46—(Palace St.) et St-Jean 56-58. Tél. 2-3692 échange privé

Hothmutz Joseph, cuisinier, du Palais 52

Hothot voir aussi Othot

Hothot Alexandre, emp. s. civil, Ave Hamilton 9

Hotte R., épicier, 1re Avenue 442

Houde A.-H., marchand de radios, rés. Saunders 92

Achille, menuisier, Marquette 106

Alexandre, sellier, St-Laurent 49 $\frac{1}{2}$

Antonio, abbé, vicaire, Buade 16

Antonio, plombier, Arago 344

Alfred, cond. C.N.R., 2e Ave 273

Antonio, cond. de taxi, d'Aiguillon 135

Aurélien, emp. C.N.R., 11e Rue 149 $\frac{1}{2}$

**Houde B. Co., Ltd (The)**, Lt-Col. DesRoisiers, président et general manager; J.-E. Dussault, vice-président; L.-J. Papineau, sec'y-treasurer; J.-N.-O. Ledoux, supt., Manufacturiers de tabac. Tobacco Manufacturers. Manufacture, Factory, Richelieu 189-20 Bureau, Office, coin Ste-Claire et Richelieu. Tél. 8171—Dépt. des Primes: Ste-Claire 42-44

E., épicier, d'Artigny 75

Houde Ed., expéditeur, d'Argenson 42

Elzéar, relieur, St-Olivier 169

Emilien, plombier, Latourelle 164

Ernest, chauff. taxi, Bayard 170

**Houde F. F.**, sec. trésorier de la Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 81. Tel. 2-1362—rés. Charlesbourg. Tél. 2-1905 s 2

Houde & Frère, plombiers, électriciens et couvreurs, St-Vallier 532

F.-X., gérant de S. Houde, 7e Rue 122

Harmel, emp. s. civil, 8e Rue 61

Harry, journalier, St-Nicolas 22

Henri, plombier, Délicny 33

Henri, navigateur, 3e Avenue 276

Henri, opér., C.N.R., La Canardière 138

Henri, P., comptable, Ave Ploermel

Honoré, sellier, Saddler, St-Jean 349

Tél. 2-3852w, Côte Ste-Geneviève 79

J. A., commis-voyageur, St Real 17

Jean G., de Lebœuf & Houde, Ltée, St-Bonaventure 12

J.-Edouard, commis, St-Réal

J. Gédéon, propriétaire T. Matte Enr., St-Dominique 135

Jos., menuisier, 3e Ave 373

Jules, constable, Montmartre 37

Jules, serrefreins C.N.R., 11e Rue 149

J. W., chef d'allées T. D. Dubuc, St-Nicolas 88 $\frac{1}{2}$

Lauréat, plombier, St-Olivier 327

Léon, expéditeur, Morin 9

Léopold, agent d'assur., Côte Ste-Geneviève 79

## ARTHUR MARCOTTE

ASSURANCES et IMMEUBLES. — Représente des compagnies qui vous donnent une garantie absolue aux taux les plus bas.

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Houde Lucien, plombier, Latourelle 164  
 L. V., commerçant de chevaux, St-Bonaventure 43 et St-Sauveur 37  
 Maurice, emp. l'Événement, St-Olivier 169  
 Mlle Alice, coiffeuse, 3e Ave 373  
 Mlle M.-J., épicerie, O'Connell 52  
 Mlles Ernestine et Pauline, St-Louis 60  
 Mme veuve, Ave Turnbull 2  
 Mme veuve Adjutor, Latourelle 164  
 Mme Vve J. Georges, Ave Cartier 166  
 Mme veuve Lorenzo, 18e Rue 52  
 Mme veuve Odilon, 11e Rue 149½  
 Normand, tail. de pierre, La Canardière 155  
 Odina, voy. de commerce, Richardson 213  
 Odina, emp. Dom. Corset, 4e Rue 56½  
 Omer, commis, Demers 4  
 Omer, de Geo. Tanguay, Ltée, d'Aiguillon 36, rés. d'été Cap Rouge  
 Ovila, cond. de taxi, Arago 216  
 Paul, emp. Ang. C. Pulp, 3e Rue 200  
 Sam, commis, St-Louis 79

**Houde Séverin**, agent d'assurances: feu, vie accident, garantie, Auto, Plate Glass, etc., représentant: Great West Life Ass. Co.; The Globe Indemnity Co. of Canada; British Colonial Fire Ins. Co., National Ben Franklin Ins. Co., Edifice Bédard, St-Joseph 251, Tél. 9892.—rés. St-Louis de Courville, Tél. 2-2310 sonnez 5

Wilfrid, commis, St-Vallier 88½

Willie, relieur, Arago 31½

Hough Mlle Fernande, fleuriste, St-Augustin 41, (rés.) d'Aiguillon 42

Samuel, emp. J.-B. Rolland, d'Aiguillon 42

Houghton Thomas Middleton, high constable, Park Avenue 108

Houle Ernest, cordonnier, Napoléon 150

H.-A., dentiste, de Houle & Laforest, Chemin Ste-Foy 550, Tél. 5577

Henri-P., comptable, Ave des Pins 17

Houle Joseph plâtrier 4e Rue 78

Houle & LaForest—Drs H. A. Houle et J. E. LaForest—chirurgiens-dentistes. St-Joseph 76

Lucien, barbier, d'Aiguillon 249

Maurice, emp. Caisse d'Économie, des Franciscains 26

Mme veuve J., St-Louis 60

Mme veuve Rodolphe, Ave des Erables 170

Moïse, cord.-machiniste, Lévis 10

William, emp. P. Ferland Ltée, de Mazenod 94

Hounsell Joseph, journalier, Bagot 147

Hovington, René, marchand, St-Jean 487

Howard J. C., com.-traveller,

Huard A., commis, La Canardière 41

Achille, journalier, Grant 143

Aleide, menuisier, Ste-Marguerite 211

Alexandre, taxidermiste, St-Patrice 94

Alfred, emp. D. Arsenal, 8e Rue 111

Alphonse, notaire, du Roi 380

Antonio, com. de malles Ave Cartier 27½

Cyrille, anc. typographe, des Franciscains 95

Edgar, journalier, Ste-Marguerite 95E

Emile, tail. de hardes, St-Vallier 1038½

Eugène, journalier, Grant 145

G., peintre, St-Joseph 400

Henri, menuisier, Langevin 31

Huard J. A., gardien, Champlain 78

J. Arthur, médecin, Gr. Allée 220

J. Ernest, menuisier, Kitchener 183

Joseph, plombier, Côte Ste Geneviève 18

Ls Georges, E.E.M., Ste-Ursule 53

Ludger, journalier, Grant 145

Mlle Jeanne, prof. de piano, 8e Rue 111

Mlle Marguerite, Colomb 237

Mme veuve Georges, St-Vallier 1038½

Mme veuve Jean, Grant 145

Mme veuve William, Ste Marguerite 95E

Patrice, emp. Q. Ry, St-Vallier 1038½

P.-Emile, comptable, 5e Rue 114½

Ovide, journalier, Grant 145

CALENDRIERS  
 D'ANNONCES  
 et ARTICLES DE  
 RECLAME

**Marier & Tremblay**

LIMITEE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

799

Tel.

Magasin 4-3541

# Bière - BOSWELL - Ale

- Huard René comptable, St-Félix 17  
Roland, du Roi 380  
Théophile, typographe, Colomb 237
- Hubbard A. R. Fortescue**, Physician  
and Surgeon, médecin et chirurgien,  
Cook 14. Tél. 2-4165
- Huck Jos, insp. Imm. dépt., Champlain 328
- Hudon Albert, commis, 3e Ave 149, Q. Ouest  
Alphonse, comptable, du Pont 16  
Arthur, journ., 8e Rue 53  
Arthur, menuisier, 10e Rue 72  
Aurèle, empl Deslauriers Ltée, 2e  
Rue 90
- Hudon & Chaloult, avocats, Ste-Anne 65  
Dédyme, marchand tailleur, St-Jean  
363¾, pension, St-Gabriel 55  
Edmond, jardinier Hôpital St-Miche  
Archange, La Canardière
- Emile, Rév. aumônier, Lachevrotière 78  
Emile, commis, St-Patrice 122  
Emile, rentier, Richelieu 69  
Emile P., asst. maitre de Poste, Palais  
Législatif, Richelieu 200  
Ernest, emp. L'événement, 8e Rue 121  
Ferdinand, emp. s. civil, 10e Rue 181 ½  
Fernand, commis, St-Cyrille 149 ½  
Georges M., rentier, Charest 184  
Gérard, journalier, 6e Rue 105
- Hudon Guy, B.A., LL.L.**, avocat, de Cha-  
lout & Hudon, Ste-Anne 65. Tél.  
2-0800, (rés.) Avenue de Bernières 4,  
Tél. 3-1213
- Hudon, Hébert & Co., St. John 89  
Henri, emp. Deslauriers, 2e Rue 90  
Honoré, jnr, instituteur, 4e Ave 101  
Honoré, snr, menuisier, 2e Rue 90  
J.-A., emp. Dépt Voirie, Artillerie 11  
J. Charles, menuisier, Colomb 312  
J.-Félix, insp. d'assur., St-Cyrille 310
- Hudon Jos. A.**, C. R., assistant-procureur-  
général suppléant, Avenue Laurier 42,  
Tél. 3-2196  
Joseph, agt singer Mfg Co., Ste-Made-  
leine 21 ½
- Hudon Léo, voy. commerce, Hamel 11 ½  
Louis, gérant Clair-Fontaine Ltée  
Avenue Brown 102  
L. R., constable, 12e Rue 49  
Ludger, abbé, des Franciscains 116  
Marc, emp. s. civil, Frontenac 91
- Hudon Maxime Enr.**, quincaillier, hard-  
ware, (Mme Maxime Hudon, prop.)  
du Pont 106, Tél. 4-3471  
Mlle Amanda, Artillerie 31  
Mlle Blanche, Ste-Hélène 23  
Mlle Cécile, commis, Napoléon 258  
Mlle Germaine, de la Reine 211  
Mlle M.-A., garde-malade, Ste-Famille 7  
Mlle E., Ave Maisonneuve 158  
Mme veuve Arsène, St-Patrice 4  
Mme veuve J.-Bte, 1e Avenue 327  
Mme veuve Jos. Osc., La Canardière 274  
Mme veuve Maxime, (rés.), St-Fran-  
çois 98  
Mme veuve Michel, Napoléon 258  
Napoléon, dessinateur, emp. s.civil  
Ave Jacques-Cartier 36  
Paul-Emile, chef de dépt. La Cie Pa-  
quet, Ltée., 12e Rue 73 ½  
R., comptable, 12e Rue 49  
R. A., voy. de commerce, St-Cyrille 390  
Rév. P., Chemin Ste-Foy 83  
Robert, menuisier, St-François 511 ½
- Hudon Rodolphe**, directeur Librairie Gar-  
neau, St-Cyrille 429. Tél. 3-4058  
Thomas, mée. d'auto, 9e Rue 112  
Victor, comptable, d'Aiguillon 63  
Willie, voy. de commerce, Champfleu-  
ry 217
- Hudson Mme veuve Olivier, St-Augustin 122  
Huestis H. E., ass.t emp. Harbour Commis-  
sion, Couroy 55  
J.-A., hotel clerk, Conroy 55  
Huestis Reg'd, fancy and Antique Goods,  
Conroy 55  
Hughes Harris Wm., car foreman C.N.R  
Marquette 119  
Joseph, emp. Chronicle-Telegraph",  
Jeanne d'Arc 135

**A. DESLAURIERS, Ltée**

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitation suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

# Porter - BOSWELL - Porter

Hughes Mrs. widow J., emp. Old City, Latourelle 2½

Mrs. widow M., St. Michel 33

Mrs. widow William, Cojillard 40½

William, fireman, Champlain 327

Hugill E. W., storekeeper C.N.R., 10e Rue 164

Huhistock David, p. merchant, Fleurie 82

Humbert Georges D., gérant, St-Joseph 6

Hum T, chinese laundry, St-Vallier 693

Hum Sing, prop. Q. Café Lunch, St-John 173

Humphrey (The) Misses, Hébert 24

Thomas, Bell boy, Aberdeen 162

Hunault Mme veuve Honoré, Berthelot 31

Hunt Edward, gardener, St Foy Road 501

H. J., emp. Chr Telegraphd'Artigny 31

James, (Estate), St Antoine 20

**Hunt Joseph**, marchand de tabac et articles de fumeur, pipes de tous genres. Choix d'allumeurs derniers modèles. Cigares de toutes marques, cigarettes, chocolat et liqueurs. Tabaciste, St-Jean 276, Tél. 2-3299—rés. 274, Tél. 2-1996

Hunt Mlle Alice, St-Jean 246

Mme Edouard, prop. Dufferin House, Grande Allée 55

William, farmer, St Foy Road 501

Hunter Andrew, blacksmith, 12 Rue 166

Edmond, cond. d'ascenseur 12e Rue 166

Hunter James, pressman, Laurentide Ave 25

Jimmy, emp. Q. Ry, Franklin 114

Mis B., Reg. nurse, Conroy 28

Miss Claire, Conroy 28

**Hunter Robert**, accountant, St. Peter 67, res. Conroy 28, Tel. 2-4313

Robert, prov. police, Ave Bigaouette 2

T.-J.-A., sales agent, Crane Ltd, Ave Murray 106

Walter, provincial police, Bagot 32

Huot (voir aussi St Laurent dit )

Huot Adélar, plâtreur, Ste-Marguerite 43

**Huot Adolphe Ltée**,—Alcide Thibaudeau, prés.: B. Fréchette, vice-prés.: J.-N.

Voyzelle, sec.-trés.:—Fournitures de plomberie, de marine, de mécaniciens et d'ingénieurs. Dalhousie 63, Tél. 2-2131

Huot Adolphe, menuisier, Lavigreur 19

Adjutor, mécanicien, St-François 490

Aimé, menuisier, Châteauguay 138

A.-L., Enr., bourreurs, Fleurie 192

**Huot A. Léonce**, asst-gérant, La Cie Paquet Ltée. Lockwell 113, Tél. 3-4512

Albert, emp. C. N. R., Lasarre 84

Albert, chauff. C. N. R., 3e Ave 80

Albert, cordonnier, des Commissaires 189½

Albert, emp. C.P.R., Ire Rue 145

Alex, emp. Robertson, Ave Brown 91

Alphonse, Consul d'Italie; député-régistrateur, Palais de Justice

Alphonse, contremaître, Can. Import, 6e Avenue 31

Alphonse, journalier, Franklin 361

Alphonse, journalier, Arago 379

Antonio, peintre, Latourelle 170

Aristide, plâtrier, Lavigreur 6¾

Arthur, garçon de tables, Conroy 44

Arthur, ambulancier, St-Vallier 279

Charles, facteur, Richardson 380

Huot Charles, menuisier, St-Bonaventure 66

Clifford, agent manufacturiers, La Cadrière 199a, Tél. 4-2522, (rés.) Avenue Laurentide 97

Edmond, journalier, de l'Eglise 114

Edmond, emp. Ch. Frontenac, Lavigreur 128

Emile, tailleur, d'Aiguillon 272

Emile, de A.-E. Huot Enr., Fleurie 188

Ernest, comptable, Prince Edouard 119

**Huot Eugène**, directeur-gérant de Jos-Morency, Ltée, 4e Avenue 429, Tél. 4-4502

François, cordonnier, Morin 175½

**Huot Gaspard**.—Importateur d'articles pour Hommes.—Chapeaux "Borsalinos".—Spécialité: marchandises an-

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et maisons d'habitation suivant les procédés les plus nouveaux.

glaises et écossaises.—Hardes faites et chaussures.—Importer Mens' Furnishings.—"Borsalino Hats".—Specialty: English & Scotch Goods.—Ready Made Clothing—St-Jean 51, Tél. 2-1664—rés. Ste-Angèle 6, Tél 2-3525

Gérard, commis, Laval 16, Tél. 2-3442  
Gustave, emp. Elz. Fortier, 3e Ave 80  
Henri, emp. Can. SS. Line, St-Cyrille 149  
Henri, cord.-machiniste, des Commissaires 189½  
Henri, emp. Théâtre Capitol, Ave Bourlamaque 12  
Herménégilde, collecteur, St-François 58  
Horton, tailleur en fourrures, Prince-Edouard 119  
J.-Alph., facteur, 11e Rue 180½  
J. L. C., professeur, Hermine 51  
Joseph, mécanicien-dentiste, St-Jean 7  
Joseph, peintre, St-Sauveur 210  
Joseph, emp. C. P. R., 1re Rue 143  
Laval, contremaitre, Ave des Oblats 62  
Louis, contremaitre, St-Vallier 1059  
Louis, menuisier, St-Olivier 245½  
Louis, voy. commerce, d'Argenson 151  
Louis, voy. commerce, d'Argenson 151  
Louis Pierre, plombier, du Roi 186  
Lucien, emp. Q. Ry, Latourelle 219  
Lucien, mécanicien, St-Vallier 485  
Mlle Marie-Louise, 1re Ave 136  
Mlle Reine, organiste, 4e Rue 85  
Mme veuve A. Louis, Fleurie 190  
Huot Mme veuve Albert, 1e Ave 92  
Mme veuve Edmond, Ste Ursule 20  
Mme veuve F.-X., 4e Avenue 431  
Mme veuve F.-X., 4e Ave 193  
Mme veuve Jean-Bte, Lavigueur 53  
Mme veuve J. L., rentière, 1re Ave 136  
Mme veuve Louis, 3e Rue 202  
Mme veuve Victor, St-François 490  
Nazaire, charretier, Châteauguay 102  
Nazaire, journalier, Bavard 165  
Paul, emp. C.N.R., Ste-Thérèse 151

Huot P. H., auditeur Anglo Canadian Pulp & Paper Co, Ltd., Laurentide Ave 89  
Philippe, com.-taverne, St-François 58  
Roland, méc. radios, d'Aiguillon 272  
Roland, emp. Gale Bros., Colomb 222  
Roméo, commis, Prince Edouard 119  
Samuel, évaluateur, St-Réal 35¼  
Stanislas, mécanicien, Ste-Hélène 147  
Théo., mécanicien, St-Vallier 485  
Théophile, collecteur l'Événement, St-Jean 7  
Victor, emp. Terreau & Racine, Hamel 3  
Victor, emp. C.N.R., 12e Rue 5¼  
Victor, cordonnier, St-Luc 79  
Hupé Albert, marbrier, de la Reine 283  
Joseph-Charles, cordon., Victoria 74-76  
Emmanuel, commis, du Pont 18  
Mlle M., modiste de chapeaux, Victoria 74-76  
Mme veuve Morin 106  
Mme veuve Frs-Xavier, de la Reine 283  
Wilfrid, barbier, Colomb 144  
Hurens James, chauff. d'auto, M.-Louise 158  
Hurley Albert, professor, Lachevrotière 8  
Joseph, carpenter, Frontenac 102  
Hurley Mrs Rosie, Lachevrotière 8  
Phillip, clerk, Lachevrotière 8  
W, emp. Q. Power, Lachevrotière 8  
Hurst Mme veuve Benjamin, St-Augustin 6  
Hurteau Arthur, voy. C.-W. Lindsay, Chambré 6, St-Jean 185  
Hurtubise J. E., gérant Metropolitan Stores Ltd, 18e Rue 22½  
**Hutchison A.-Alf.**, of Lavigueur & Hutchison, St Cyrille 136 et Avenue de Sababerry 19. Téléphone 2-0370  
Archibald, office clerk, Candiac 17  
Arthur, emp. Lavigueur & Hutchison, des Franciscains 67  
Hutchison Elwood, emp. Holt Renfrew, Richelieu 366  
William, piano tuner, St. Stanislas 27  
Hyde Alexander, ex-assistant Provincial treasurer, Maple Avenue 171. Phone 3151  
Hynes Thomas, laborer, Artillery 10½

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

**T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES